



SAMEDI 29 MAI 1993

No 35365 - 113e année
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds
Fax: 039/210 360
Fr. s. 1,50 / FF 6,00

Administration: 039/210 310
Rédaction: 039/210 210
Abonnements: 039/210 311
Annonces Publicitas: 039/210 410

L'Impartial

OPINION

La coiffe du président

Bill Clinton a de quoi se faire des cheveux gris. La teinte rouge des indicateurs économiques ne trompe pas. Le déficit du commerce extérieur s'est aggravé de 12% et la croissance a largement ralenti sa progression (0,9% contre 4,7%) lors du dernier trimestre. L'élan de la relance est coupé.

Si le programme du président des Etats-Unis a enfin obtenu l'aval de la Chambre des représentants, il sera difficile au locataire de la Maison-Blanche de se contenter de quelques coups de ciseaux. Surtout qu'ils s'effectueront tant dans le budget fédéral que dans celui des ménages - augmentation d'impôt oblige.

Bill Clinton n'a, du coup, plus la confiance de ses concitoyens. Les derniers sondages de popularité le créditent d'ailleurs d'un score très faible.

La jungle des chiffres n'explique certes pas tout, mais après quelques semaines d'euphorie, les Etats-Unis déchantent.

La confiance est rompue. Le président n'y est pas totalement étranger.

Accumulant gaffe sur gaffe, il contribue largement à la mauvaise image qu'ont de lui les Américains. Au pays du strass et du stress, cela ne pardonne pas.

Lors de la campagne électorale, Bill Clinton voulait se rapprocher des électeurs. Quitte à mettre sur la touche les tout-puissants médias. Depuis, ces derniers ne se privent pas de mettre en «une» les coupes du couple présidentiel ou à l'accuser de népotisme.

Après une semaine d'embarras, Bill Clinton a réagi. S'adressant à la population par la voie des canaux hertziens, il a fait son mea culpa. Renouant ainsi avec le type de dialogue qui avait tant plu aux citoyens.

Pour le nouveau locataire de la Maison-Blanche, le plus dur reste tout de même à faire: convaincre.

Jusqu'à présent, il tergiverse. Certains l'avaient décrit comme un homme hésitant, il le confirme par ses actes. Tant sur le plan extérieur qu'intérieur, la nouvelle administration américaine démontre son inexpérience.

Il se heurte également au Congrès. Celui-ci apprécie ses prérogatives et aime à se distancer de l'exécutif. Les lobbies sont omniprésents et la couleur politique perd de son importance.

Malgré la nette majorité démocrate au législatif, aucune victoire n'est assurée pour Bill Clinton.

Ainsi, entre image médiatique et efficacité gouvernementale, le président des Etats-Unis jongle.

Nous ne savons finalement plus s'il est l'émanation du peuple ou d'un Hollywood planétaire qui s'affaire au détail d'une coiffure plus qu'à celui des faits significatifs.

Des faits qui, eux, tissent la trame du monde.

Daniel DROZ

Pologne

Chute du gouvernement



La Diète polonaise a renversé hier le gouvernement du premier ministre Hanna Suchocka (photo Keystone-AP) en adoptant par 223 voix contre 198 et 24 abstentions une motion de censure déposée par les députés du syndicat Solidarité. Le président Lech Walesa a la possibilité désormais de proposer un nouveau premier ministre ou de dissoudre le Parlement.

Page 2

Education en Suisse

Chère, mais performante

Le système suisse d'enseignement coûte cher, mais il porte ses fruits: le niveau de formation des Helvètes est à la pointe sur le plan international. Les nouveaux indicateurs de l'enseignement élaborés par l'Office fédéral de la statistique (OFS) permettent ces comparaisons.

Page 4

Val-de-Travers

Vache folle

Deux nouveaux cas d'encéphalite spongiforme bovine, ou maladie de la vache folle, ont été découverts en Suisse au cours de ce mois, portant le total des victimes de l'épizootie à 36 animaux depuis son apparition en novembre 1990. Un de ces cas a été découvert à La Côte-aux-Fées, il s'agit là de la première vache atteinte dans le canton de Neuchâtel.

Page 15

Attentat de Florence: la population manifeste sa colère

L'Italie dans la rue

Près de 200.000 Florentins ont manifesté hier leur colère contre l'attentat à l'explosif qui a fait cinq morts la veille et dévasté la galerie des Offices. Plusieurs autres manifestations ont rassemblé des dizaines de milliers de personnes à travers toute l'Italie. Le gouvernement italien a de son côté décidé une aide d'urgence de 30 milliards de lires (29,2 millions de francs suisses) pour réparer la Galerie des Offices.

Débordant rapidement les services d'ordre des syndicats et les parcours officiels, les Florentins ont afflué vers la grande place de Santa Croce, à quelques centaines de mètres du lieu de l'attentat.

Des centaines de touristes étrangers, guides en tête, s'étaient joints aux manifestants, étudiants, collégiens, femmes et enfants, travailleurs, autorités comme les maires de Florence et de Bologne, parlementaires nationaux et régionaux. L'immense foule, débordant largement la place de Santa Croce, s'est massée dans les rues et les places avoisinantes pour entendre les dirigeants des trois grandes centrales syndicales.

À MILAN ET BOLOGNE

«Nous reconstruirons tout», a lancé le maire de Florence Giorgio Morales. «Mais nous ne pouvons rendre la vie à ces enfants, à ces personnes assassinées». «Nous sommes ici pour réagir», a encore dit le maire,



préconisant «une forte solidarité nationale avec une efficacité plus grande encore dans la lutte de l'Etat contre le terrorisme».

A Milan, plus de 50.000 personnes ont défilé en deux cortèges pour gagner la place du Duomo, à l'appel des syndicats. A Bologne, des milliers de lycéens se sont rassemblés à 10h25 devant la gare - à l'heure même où, le 2 août 1980, un attentat à l'explosif faisait 85 morts. Toute l'Italie a observé deux heures de grève générale pour dire «non» au terrorisme mafieux.

A Florence, en Toscane, la grève a été prolongée pendant quatre heures. Les obsèques des quatre membres de la même famille tués dans l'attentat auront lieu samedi matin dans l'intimité. En signe de deuil national, tous les drapeaux seront mis en berne samedi en Italie.

A Rome, huit fausses alertes à la bombe se sont succédées hier. Trois lycées, l'université pontificale grégorienne, le bureau de poste de la gare Termini, une société financière et un dispensaire médical ont dû être contrôlés à la suite d'appels téléphoniques anonymes annonçant l'explosion imminente d'une bombe.

Un autre appel, parlant de voiture piégée garée dans la rue Cavour près du Colisée, a obligé les artificiers à forcer les portières et les coffres de plusieurs voitures avant de constater qu'il n'y avait pas d'explosif.

AIDE D'URGENCE

Le gouvernement italien a par ailleurs décidé une aide d'urgence de 30 milliards de lires (29,2 millions de francs suisses) pour réparer la Galerie des Offices, dévastée par l'attentat, a

annoncé le ministre des Biens culturels Alberto Ronchey.

Cette aide prévoit des interventions d'urgence pour consolider et restaurer l'ensemble de la Galerie des Offices (construite par Vasari au XVIIe siècle) ainsi que le «couloir» de Vasari reliant les Offices au palais Pitti de l'autre côté de l'Arno. L'aide visera également à relancer l'Académie des «Georgofili», la plus ancienne société savante sur les sciences agraires, ravagée par la déflation.

Le ministre italien de l'Intérieur, Nicola Mancino, a de son côté réaffirmé que la piste de la mafia semblait la plus crédible pour expliquer l'attentat. Il a indiqué qu'il était «improbable» qu'il puisse avoir été commis en liaison avec le terrorisme international. (ats, afp)

L'invitée du mois - Anita Protti

«Les projets sont dangereux»



Anita Protti

Récemment opérée, la Vaudoise n'entend pas brûler les étapes.

● Lire en page 14

Cour constitutionnelle allemande

L'avortement censuré

La Cour constitutionnelle allemande a censuré hier une loi très libérale étendant la liberté de l'avortement à l'ouest de l'Allemagne. La Cour a justifié sa décision en expliquant que la loi enfreignait le droit à la vie inscrit dans la Constitution. Cet arrêt a immédiatement suscité la colère des femmes de l'ex-RDA qui bénéficiaient depuis deux décennies de la liberté de l'interruption de grossesse.

«C'est une catastrophe, un retour au Moyen Age», s'est exclamé Regine Hildebrandt, ministre régionale sociale-démocrate et personnalité politique la plus populaire de l'ex-RDA.

Par six voix contre deux, les juges de Karlsruhe ont déclaré partiellement anticonstitutionnelle la loi votée en juillet 1992, contre l'avis du chancelier Hel-

mut Kohl. La loi étendait à l'ensemble de l'Allemagne unie la liberté de l'avortement durant les douze premières semaines de grossesse en vigueur à l'Est. Cette loi, dont l'entrée en vigueur avait été suspendue dans l'attente du jugement d'hier, est déclarée «incompatible avec l'article 2 de la Constitution» qui stipule que «chacun a droit à la vie et à l'intégrité physique».

En attendant une nouvelle loi, la Cour a mis en place une réglementation provisoire qui entrera en vigueur le 16 juin et qui mettra fin à la coexistence de deux législations différentes depuis la réunification. La décision des juges a pour conséquence de permettre théoriquement l'avortement, mais d'interdire son remboursement par les caisses de sécurité sociale.

(ats, afp, reuter)

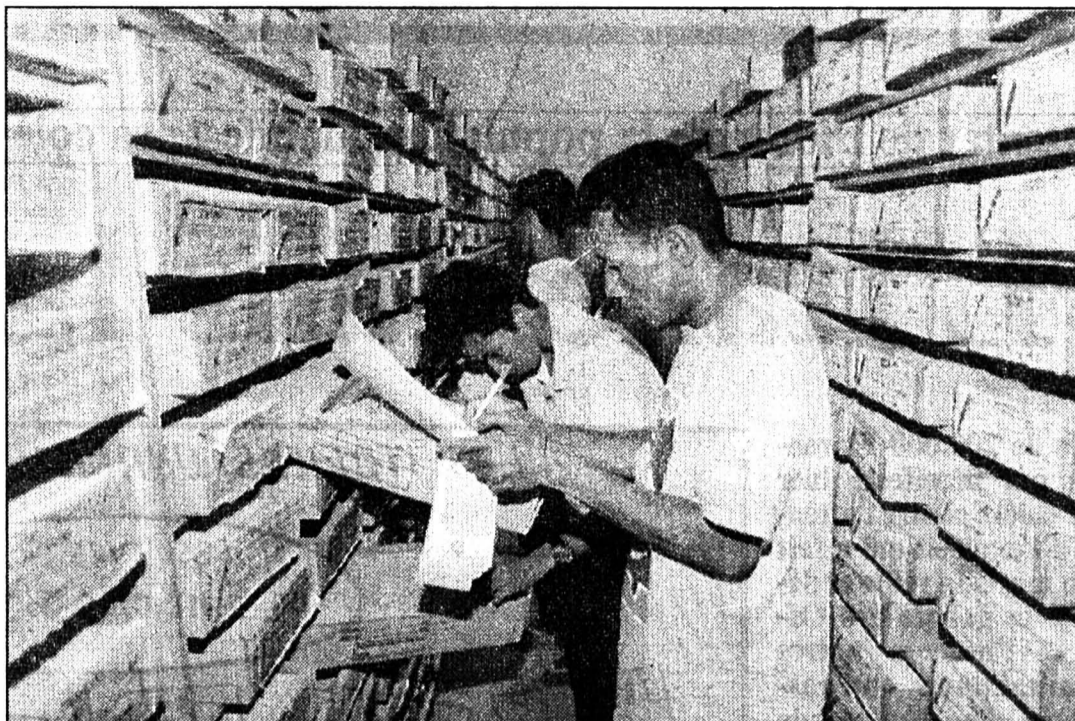
L'affirmation d'une alliance universelle

OUVERT SUR...
Pentecôte, page 28

Les élections au Cambodge s'achèvent sur un succès de l'ONU

Khmers rouges désavoués

Les premières élections multipartites au Cambodge depuis 1972, qui se sont achevées hier à 16 h locales, ont marqué le succès de la plus importante opération jamais organisée par les Nations Unies. Malgré la menace des Khmers rouges, la population s'est massivement rendue aux urnes durant six jours, manifestant son souhait de retrouver la paix et un régime démocratique.



Des scrutateurs cambodgiens dans leurs fichiers

En votant en masse, les Cambodgiens ont infligé un cinglant désaveu aux Khmers rouges.

Le décompte des bulletins, tous gardés de très près par les Casques bleus, commencera samedi, jour où les résultats du vote seront annoncés dans certaines provinces.

Au nom de l'ONU, le diplomate japonais Yasushi Akashi, chef de l'Autorité provisoire des Nations Unies au Cambodge (APRONUC), doit quant à lui faire savoir samedi si ce scrutin a été «digne et juste» comme le requièrent les accords conclus en 1991 à Paris. De son jugement dépendra la désignation du premier gouvernement reconnu par la communauté internationale depuis deux décennies.

A mi-chemin de cette consultation historique, M. Akashi avait reconnu que les conditions n'étaient certes pas «idéales», mais que tout avait été mis en œuvre pour l'organisation d'élections vraiment démocratiques.

De l'avis de nombreux élec-

teurs, une victoire du Parti populaire cambodgien (PPC) de l'actuel premier ministre Hun Sen déboucherait sur une poursuite du conflit contre les Khmers rouges. Un succès du FUNCINPEC du prince Norodom Radariddh, fils de Norodom Sihanouk, permettrait en revanche de les faire participer au nouveau pouvoir.

DÉSAVEU

Selon le porte-parole de l'ONU, Eric Falt, près de 90% des quelque 4,7 millions d'électeurs inscrits ont pu accomplir leur devoir civique, ce qui constitue un clair désaveu pour les Khmers rouges qui avaient appelé au boycottage et menacé de troubler le scrutin par la violence.

De plus, la population semble avoir pu s'exprimer en conscience, en dépit des intimidations du gouvernement de Phnom Penh et des agressions subies par plusieurs membres de l'opposition durant la campagne - 19 attentats politiques selon une enquête de l'ONU.

Aucune violence n'a été à déplorer dans les régions contrôlées par les Khmers rouges, interdites d'accès aux troupes mobiles de l'ONU. D'après M. Falt, 500 rebelles communistes ont manifesté dans la matinée contre les Nations Unies et les élections près de Sokh Sann, dans la province de Battambang (nord-ouest). La foule s'est ensuite dispersée sur ordre des troupes de l'ONU.

Pas d'accrocs donc, ce qui a conduit le Ministère français des Affaires étrangères à qualifier ces élections de «succès majeur qui traduit le soutien déterminé des Cambodgiens au processus de paix et leur volonté de voir leur pays doté d'institutions démocratiques».

Selon le Quai d'Orsay, une réunion des pays engagés dans le processus de paix devrait avoir lieu à la mi-juin à Phnom Penh au niveau des hauts fonctionnaires pour «recueillir les vues du prince Sihanouk» et «examiner avec lui ainsi qu'avec les principaux dirigeants cambodgiens les modalités de mise en œuvre du plan de paix au cours des trois derniers mois du mandat de l'APRONUC». (ap)

29.5.1807 - Le sultan de Turquie Sélim III est déposé par Mustapha IV.
29.5.1923 - Suspension de la constitution de la Palestine par les Anglais en raison du refus de coopérer des Arabes.
29.5.1943 - Victoire américaine sur les Japonais à Attu dans les Aléoutiennes.

BRÈVES

Pourparlers en Afrique du Sud

Retour du PAC
Le Congrès Pan-africain (PAC, extrémistes noirs) a fait savoir qu'il allait prendre part aux pourparlers sur la démocratisation en Afrique du Sud, le gouvernement ayant promis hier de libérer trois des 75 militants du PAC interpellés mercredi.

Asile en Allemagne

Le Bundesrat ratifie
La chambre haute du Parlement allemand, le Bundesrat, a adopté hier la réforme destinée à restreindre le droit d'asile en Allemagne, jusqu'à présent l'un des plus libéraux du monde. Ce vote sans surprise intervient deux jours après celui du Bundestag (chambre basse).

Nations Unies

Deux nouveaux membres

L'Erythrée et la principauté de Monaco ont été solennellement admises hier à l'ONU, lors d'un vote par acclamations à l'Assemblée générale des Nations Unies à New York. L'Erythrée est ainsi devenue le 182e Etat membre de l'ONU et Monaco le 183e. A la même date il y a trois ans, l'organisation comptait 160 pays.

Arménie

Collision ferroviaire

Trente voyageurs ont été tués jeudi soir dans une collision entre un train et un convoi de marchandises survenue entre les villes de Ghoumri (ex-Léninakan) et Nalband, à 80 km au nord de la capitale arménienne, Erevan.

Italie

Nouvelle tête pour le PSI

Le leader syndicaliste Ottaviano del Turco, 48 ans, a été élu hier soir secrétaire général du Parti socialiste italien (PSI). Cette élection intervient après la démission la semaine dernière de Giorgio Benvenuto. Candidat unique au poste de secrétaire de la formation socialiste largement discréditée par la corruption politico-financière, M. Del Turco a recueilli 292 voix sur 334 votants (87%).

Bosnie

Les combats reprennent

Sarajevo a été soumise hier à des tirs d'artillerie et de tireurs embusqués après quelques jours de calme relatif. Des pourparlers prévus sur la démilitarisation de la capitale bosniaque entre les chefs militaires des trois communautés en conflit ont d'autre part été reportés. La France a pour sa part déposé à l'ONU un projet de résolution qui «change le mandat de la FORPRONU en Bosnie».

Les tirs à la mi-journée étaient concentrés près de l'Holiday Inn dans le centre de la ville assiégée par les forces serbes. La réunion entre belligérants a été annulée après que le général Ratko Mladic eut annoncé qu'il n'y participerait pas en invoquant d'autres engagements, a indiqué un porte-parole de la Force de protection des Nations Unies (FORPRONU), le commandant Barry Frewer. Une réunion a toutefois eu lieu dans la matinée entre Sefer Halilovic, qui commande l'armée bosniaque

majoritairement musulmane, et une délégation des forces croates, sous la présidence du général Philippe Morillon commandant de la FORPRONU en Bosnie-Herzégovine.

Les observateurs militaires de l'ONU ont pour leur part fait état de 67 obus de mortier et de 26 obus d'artillerie sur le centre de Sarajevo, près du bâtiment de la présidence bosniaque très tôt hier matin. Par ailleurs, à Mostar (sud), des combats se sont poursuivis entre forces musulmanes et croates. Les forces serbes ont fait état de 60 obus de mortier tombés sur leurs positions durant la soirée de jeudi, selon M. Frewer. Enfin, la France a déposé au Conseil de sécurité des Nations Unies un projet de résolution qui «change le mandat de la FORPRONU en Bosnie» et autorise les Casques bleus «à utiliser la force», a déclaré hier le ministre français des affaires étrangères Alain Juppé. (ats, afp, reuter)

Coup d'Etat au Guatemala

L'armée ne bouge pas

L'armée guatémaltèque, par la voix du ministre de la Défense, le général Jose Garcia Samoya, a apporté jeudi son soutien au coup d'Etat constitutionnel du président Jorge Serrano.

«La situation devenait chaotique, avec un complot politique contre le gouvernement, et si (Serrano n'avait pas agi), nous aurions pu entrer dans une crise

et dans l'anarchie, avec peut-être des conséquences encore plus grandes», a déclaré le ministre. Par ailleurs, les élections législatives, que le président Jorge Serrano avait promises pour dans 60 jours, n'auront lieu que plus tard. A Guatemala enfin, au moins deux personnes ont été arrêtées lors d'une manifestation devant la Cour suprême. (ap)

Etats-Unis: programme économique

Belle victoire de Clinton

La Chambre des représentants, à majorité démocrate, a adopté jeudi soir par 219 voix contre 213 le programme économique de Bill Clinton, lors d'un vote considéré comme crucial pour l'avenir de la présidence. Le programme, qui se propose de réduire de 337 milliards de dollars le déficit budgétaire sur cinq ans en restreignant les dépenses et en augmentant les impôts, doit maintenant être examiné par le Sénat.

La chambre basse du Congrès a approuvé un texte comportant quelque 250 milliards de dollars d'augmentations d'impôts, des réductions budgétaires de 87 milliards de dollars sur cinq ans. Le texte doit maintenant être soumis au Sénat où des représentants des Etats pétroliers ont déjà lancé une campagne en faveur de la suppression d'une taxe sur l'énergie contenue dans le projet. Le président Clinton, qui n'a pas ménagé ses efforts pour faire adopter son plan, a

déclaré à un élu que les objections concernant cette taxe étaient «prises sérieusement en considération».

D'autre part, le produit intérieur brut américain (PIB) n'a progressé que de 0,9% en taux annuel au premier trimestre 1993, selon les chiffres publiés hier par le Département du commerce. Le taux de croissance avait atteint 4,7% au dernier trimestre 1992. Le résultat enregistré au premier trimestre 1993 est le plus mauvais depuis le dernier trimestre de 1991. Le ralentissement constaté est en grande partie dû à la baisse de la consommation.

Enfin, le déficit du commerce extérieur américain s'est élevé à 29,07 milliards de dollars (42 milliards de francs) au cours du premier trimestre, soit un nouveau record depuis le dernier trimestre 1988 (31,4 milliards de dollars). Cette aggravation est attribuée à une nette régression des exportations. (ap)

Grande-Bretagne: infirmière meurtrière

Réclusion à perpétuité

Beverly Allitt, une infirmière de 24 ans reconnue coupable d'avoir tué, tenté de tuer ou grièvement blessé 13 enfants et bébés, a été condamnée hier à Nottingham à la réclusion à perpétuité. En énonçant cette sentence, le juge a estimé qu'elle ne devrait jamais être libérée. Reconnue coupable la semaine dernière à l'issue d'un procès de plusieurs mois, la jeune femme -

considérée comme une des plus grandes criminelles du siècle en Grande-Bretagne - n'a pas cillé à l'énoncé de la sentence. Entre le 21 février et le 22 avril 1991, elle s'était attaquée à des enfants âgés de sept semaines à 11 ans, en leur injectant des doses mortelles. L'infirmière souffrirait de troubles profonds de la personnalité, qui auraient pu motiver ses actes. (ap)

Pologne

Mme Suchoka tombe

La Diète, la chambre basse du Parlement polonais, a renversé hier le gouvernement du premier ministre Hanna Suchocka avec une motion de censure déposée par les députés du syndicat Solidarité et adoptée par 223 voix contre 198 et 24 abstentions. Sur les 460 députés de la Diète, 445 étaient présents. La majorité requise pour la chute du gouvernement était donc exactement de 223 voix.

Le cabinet Suchocka était en place depuis juin dernier. L'opposition et Solidarité lui reprochaient la dureté de son plan de redressement économique. Le président Lech Walesa a la possibilité désormais de proposer un nouveau premier ministre ou de dissoudre le Parlement et provoquer des élections législatives anticipées. De source proche du pouvoir, on estimait que le chef de l'Etat pourrait opter pour la seconde solution.

«J'ai une solution pour chaque situation», s'est-il contenté de déclarer, en restant volontairement vague sur sa décision attendue dès lundi.

Anticipant une dissolution du Parlement, les députés polonais ont pour leur part adopté une nouvelle loi électorale. Ils ont adressé à M. Walesa les textes révisés, visant en premier lieu à faciliter le fonctionnement de la Diète, notamment en réduisant le nombre de partis représentés.

S'agissant de la désignation d'un nouveau premier ministre, aucun candidat sérieux n'était encore à signaler dans les rangs de l'opposition. La Confédération pour une Pologne indépendante a avancé le nom du juriste Andrzej Ostoja-Owsiński. Mais il y a peu de chances qu'une coalition de gouvernement soit formée autour d'un parti de droite nationaliste avec un programme économique populiste.

REMPLACEMENT ALÉATOIRE

Mme Suchocka a estimé qu'il était irresponsable de renverser son gouvernement alors que personne n'était susceptible de la remplacer: «Le travail entamé par ce gouvernement (pour redresser la situation économique et encourager l'investissement étranger) va être interrompu».

Elle a averti qu'il sera difficile de trouver un consensus dans un Parlement où 20 petites formations politiques se disputent le pouvoir. L'actuelle session du Parlement se termine samedi. Si les députés ne se sont pas mis d'accord d'ici là sur le nom d'un premier ministre, le choix en reviendra à Lech Walesa. (ap)

Russie

Routskoï isolé

Le vice-président russe Alexandre Routskoï a affirmé hier que les gardes du Kremlin avaient empêché des journalistes de le rencontrer. Il a ajouté que d'une manière générale de nombreuses restrictions avaient été imposées pour limiter le nombre de personnes venant le voir.

Des journalistes invités à une réunion sans précédent avec Alexandre Routskoï se sont présentés au Kremlin mais le garde leur a dit qu'il n'avait pas reçu d'ordre à leur sujet et ne pouvait donc les laisser entrer. «Le vice-président est dans son bureau et vous attend», a dit un collaborateur d'Alexandre Routskoï pour s'expliquer. «Malheureusement, il nous déclare que l'administration présidentielle et le commandant du Kremlin ont interdit à la presse l'accès du Kremlin pour une rencontre avec le vice-président», a-t-il ajouté. (ats)

Il faut voter OUI aux 2 initiatives, afin de dire NON aux 3,5 milliards «jetés en l'air» à plus de 40 places d'armes.

POP Le Locle
F. Blaser



132-12423

GASTRONOMIE

Aux Rochettes

Pour vos baptêmes et confirmations
salles de 20 à 50 personnes
Route du Valanvron. ☎ 039/28 33 12
132-12014

RESTAURANT LA CHAUX-D'ABEL
Dimanche 30 mai 1993
**PÂTÉ DE CAMPAGNE
JAMBON AUX MORILLES**
Réservez, s.v.p.: ☎ 039/61 13 77
132-50047

Brasserie

Le Terroir
Paix 69 - La Chaux-de-Fonds
Ce soir dès 19 heures
**Ambiance musicale
avec MILENA**

Filets de perche sur assiette
Fr. 19.50
ou la carte habituelle
Réservation souhaitée au
039/23 50 30 132-12967

Restaurant de l'Aéroport

Aimé Bongard-Sedjan
Bd des Eplatures 54
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/26 82 66
Salle pour société
et repas de famille

Ouvert pendant les fêtes de Pentecôte

Filets mignons aux morilles Fr. 19.-
Filet d'agneau Fr. 15.-
Filets de perche Fr. 16.-
Par beau temps, belle terrasse abritée
132-12636

VACANCES - VOYAGES

WITTWER VOYAGES - EXCURSIONS
ÉVADEZ-VOUS EN
NOTRE COMPAGNIE...
NOS SÉJOURS
13 - 19 juin / 22 - 28 août
PERTISAU - TYROL
Fr. 760.-
4 - 11 juillet / 22 - 29 août
SAINT-MALO - BRETAGNE
Fr. 1385.-
5 - 11 juillet / 30 août - 5 sept.
MENTON - Côte d'AZUR
Fr. 780.-
11 - 17 juillet / 20 - 26 sept.
ROCAMADOUR - PÉRIGORD
Fr. 995.-
23 - 29 août / 27 sept. - 3 oct.
ALASSIO - RIVIERA
Fr. 690.- / Fr. 765.-
6 - 12 septembre
LUGANO - TESSIN
dès Fr. 595.-
6 - 12 septembre
ARCACHON - AQUITAINE
Fr. 1175.-
27 sept. - 2 oct.
DAUPHINÉ - VERCORS
Fr. 885.-
Demandez nos programmes
détaillés
Renseignements et inscriptions:
Neuchâtel, rue Saint-Honoré 2
☎ 038/25 82 82
ou auprès de votre agence de voyages
28-68

OFFRES D'EMPLOI

BONNET
DESIGN & TECHNOLOGY
Nous engageons avec entrée
immédiate ou à convenir
**monteuses de boîtes
de montres**
ayant une expérience des produits
haut de gamme, suisses ou titulaires
d'un permis C.
Veuillez adresser vos offres écrites:
avec curriculum vitae à:
**BONNET
DESIGN & TECHNOLOGY SA**
AV. Léopold-Robert 109
2300 La Chaux-de-Fonds
132-12537

**Le temps
des reprises.**

Nous vous faisons la meilleure
offre du moment et de l'année.
Garage de l'Avenir
Rue du Progrès 90
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 10 77
Rouler de l'avant. **MAZDA**

A louer tout
de suite à
Saint-Imier,
près de la gare
**appartement
3 pièces**
Situation calme
et ensoleillée.
Loyer Fr. 790.-
charges
comprises.
☎ 063/23 16 11
ou 23 26 93.
150-444271

Veuillez me verser Fr.
Je rembourserai par mois env. Fr.
Nom Prénom
Date de naissance Etat civil
Lieu d'origine Nationalité
Rue No
NP/Domicile A cette adresse depuis
No de tél.
Adresse précédente
Profession
Employeur
(aucune demande de renseignements)
Depuis quand
Salaire mensuel Fr.
Revenus accessoires par mois Fr.
(par ex. épouse)
Date Signature

IMMOBILIER

Voici ce que nous avons comme
idée de notre futur domicile:
ANCIENNE FERME
en état original et de préférence
avec grand terrain, située au bout
d'un village ou isolée. Cherchons à
acheter.
Tél. 061 312 27 04 (mardi au jeudi)
ou 039 54 18 41 (vendredi au lundi).
03-531563/414

**Cherche
TERRAIN
POUR VILLA**
Ecrire
sous chiffres
W 132-738897 à
Publicitas
case postale 2054
2302 La Chaux-
de-Fonds 2

DIVERS

A louer
**Halles de fêtes
et accessoires**
pour sociétés et privées de
20 à 4000 personnes
Pour tous renseignements:
Thomas Gutknecht SA
Pra Pury 7 D, 3280 Morat
Tél. 037 71 25 43, Fax 037 71 20 35
17-509

A adresser dès aujourd'hui à Banque Procrédit, 25, Avenue L.-Robert,
2301 La Chaux-de-Fonds (08.00 - 12.15 / 13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner:
039 - 23 16 12
Xprocrédit
Taux d'intérêts jusqu'à 16,5% maximum par année inclus assurance solde de dette, frais
administratifs et commissions

**STOP
F/A-18**

**SAMEDI 29 MAI
15 HEURES
PLACE DE LA GARE
LA CHAUX-DE-FONDS**

MANIFESTATION

**POUR UNE SUISSE SANS
NOUVEAUX
AVIONS DE COMBAT** } OUI

40 PLACES D'ARMES, ÇA } OUI
SUFFIT !

Nous partons du principe que 80 avions de ce type seraient en
mesure de défendre l'espace aérien suisse. J'ai toujours dit
qu'il fallait envisager une deuxième tranche.
Kaspar Villiger, Tages-Anzeiger, janvier 1991

**FETE - CONCERT
A BIKINI-TEST
SAMEDI 29 MAI
de 18H 30 à 4 HEURES**

**STOP
F/A-18**

Groupe pour une Suisse sans armée, case postale 2015, 2302 La Chaux-de-Fonds,
CCP 23-20048-8 La Chaux-de-Fonds 132-12423

Mary Higgins Clark
**La clinique
du docteur H.**
Roman

Droits réservés: éditions Albin Michel
et Sciaky presse, à Paris

Vangie pouvait avoir voulu être
correctement vêtue quand on la dé-
couvrirait. Cette jambe enflée
l'agaçait. Elle était coquette.
Mais il aurait dû dire aux policiers
qu'il était entré, leur parler de la façon
dont la voiture était garée.
«Chris, venez dans la salle à man-
ger. Cela vous fera du bien de manger
quelque chose.» La voix de Molly
était pleine de gentillesse.

Chris leva les yeux avec lassitude.
La lumière douce du couloir auréolait
le visage de Molly et, pour la première
fois, il remarqua un air de famille en-
tre elle et Katie DeMaio.
Katie DeMaio. Sa sœur. Il ne pou-
vait pas se confier à Bill et à Molly.
Cela mettrait Molly dans une position
délicate. Comment pourrait-elle lui
dire franchement s'il devait ou non
dissimuler qu'il était entré chez lui la
nuit dernière, alors que sa propre sœur
faisait partie du bureau du procureur.
Il devait prendre la décision tout seul.
Il frota ses yeux brûlants. «Je serais
heureux de manger un morceau, Mol-
ly, dit-il. Je ne sais pas ce que c'est,
mais ça sent drôlement bon. Mais il
faudra que je parte assez rapidement.
Le directeur de l'entreprise des
pompes funèbres vient chercher des
vêtements pour Vangie, tout à l'heure.
Son père et sa mère désirent la voir

une dernière fois avant l'enterrement.
- Où aura-t-il lieu? demanda Bill.
- Le cercueil partira par avion pour
Minneapolis demain après-midi. Je
prendrai le même vol. Les obsèques
auront lieu le lendemain. Le médecin
légiste a rendu le corps en fin d'après-
midi.» Les mots martelaient ses
oreilles... cercueil... corps... enterre-
ment... Oh! Seigneur, c'est un vrai
chauchemar. Je voulais me libérer de
toi, Vangie, mais je ne voulais pas que
tu meures. Je t'ai poussée au suicide.
Joan a raison. J'aurais dû rester ap-
près de toi.
Il revint chez lui à vingt heures. A
vingt heures trente, il avait déjà prépa-
ré une valise avec les sous-vêtements
de Vangie et le caftan flottant que ses
parents lui avaient envoyé pour Noël
lorsque le directeur de l'entreprise des
pompes funèbres, Paul Hasley, arriva.
Ce dernier montra une compassion

discrète. Il demanda brièvement les in-
formations nécessaires. Née le 15
avril. Il nota l'année. Décédée le 15 fé-
vrier - «juste deux mois avant son
trente et unième anniversaire», fit-il
remarquer.
Chris frotta le point douloureux en-
tre ses yeux. Quelque chose ne concor-
dait pas. Même en ces circonstances
irréelles, où rien ne concordait, il res-
tait une chose bien précise. «Non, dit-
il. Nous sommes le seize aujourd'hui,
et non le quinze.
- Le certificat de décès établit for-
mellement que Mme Lewis est morte
entre vingt et vingt-deux heures hier
soir, quinze février, dit Halsey. Vous
pensez que c'est le seize, parce que
vous l'avez trouvée ce matin, mais le
médecin légiste qui a pratiqué
l'autopsie peut définir avec précision
le moment de la mort.»
(A suivre)

Nouveaux indicateurs statistiques sur l'enseignement

Education coûteuse, mais excellente

Le système suisse d'enseignement coûte cher, mais il porte ses fruits: le niveau de formation des Helvètes est à la pointe sur le plan international. Les nouveaux indicateurs élaborés par l'Office fédéral de la statistique (OFS), présentés hier à Berne, permettent ces comparaisons. Ils révèlent aussi les disparités qui existent en Suisse. Les Latins privilégient les études académiques, les Alémaniques la formation professionnelle.

L'OFS a mis en place un éventail de 47 indicateurs de l'enseignement avec l'appui de la Confédération des directeurs cantonaux de l'instruction publique (CDIP). Son objectif est double: mettre en évidence les points communs et les particularités des 26 systèmes éducatifs cantonaux et replacer la Suisse dans le contexte international. Ces indicateurs sont basés sur le système de comparaison de l'Organisation de coopération et de développement économique (OCDE). «Les indicateurs de l'enseignement en Suisse» font l'objet d'un ouvrage de 125 pages, que l'OFS entend tenir à jour par des publications régulières.

En Suisse, quatre cinquièmes de la population ont poursuivi leurs études au-delà de la scola-

rité obligatoire. Un résultat avec lequel seuls les Etats-Unis et l'Allemagne peuvent rivaliser dans l'OCDE. L'éducation suisse est très chère, deux fois plus chère que dans les pays voisins.

PLUS DE MATU ROMANDES

La formation post-obligatoire n'est pas uniformément répartie dans le pays. La proportion des bacheliers atteint 20% de la population en Suisse romande et au Tessin, alors qu'elle n'est que de 14% en Suisse alémanique (brevets d'instituteurs compris). La filière de la formation professionnelle est plus courante côté alémanique (76%) que dans les régions latines (60%).

La structure fédéraliste de l'enseignement ressort nettement de la statistique. Cantons et communes couvrent ensemble 88% des dépenses publiques en faveur de la formation. Si l'année scolaire compte en moyenne 904 heures en Suisse, sa durée peut varier à tel point que les élèves de certains cantons auront étudié 1700 heures de plus au terme de leur scolarité obligatoire que ceux d'un autre canton.

Le montant consacré à chaque élève est lui aussi très différent d'un canton à l'autre. Genève a consacré 14.200 francs par année et par élève de la scolarité obligatoire alors que ce montant n'était que de 6600 francs pour Uri. Moritz Arnet, secrétaire général de la CDIP, a mis en garde contre toute conclusion hâtive. Le coût de la formation dépend de nombreux éléments, parmi lesquels le niveau des salaires



Carlo Malaguera (à gauche), directeur de l'Office fédéral de la statistique
Bien que coûteux, le système suisse d'enseignement est à la pointe sur le plan international. (Keystone)

des enseignants, la taille des classes ou encore l'étendue de l'offre de cours. L'organisation scolaire est également très variable selon les cantons. Le Tessin constitue une exception avec un système d'école secondaire sans séparation des élèves par classes. Dans la plupart des autres cantons, on offre trois ou quatre types d'écoles aux élèves du niveau secondaire.

Les constats établis par l'OFS ne permettent pas de conclure qu'un système soit meilleur que l'autre. Des tests portant sur les connaissances des élèves durant la scolarité obligatoire (mathématiques et lecture) donnent des résultats similaires dans toute la Suisse.

Les indicateurs révèlent toutefois que le choix du type de

formation et les résultats obtenus par cette formation sont liés à des facteurs tels que l'environnement linguistique, la culture ou le sexe de la personne concernée. 80% des diplômés de hautes écoles sont délivrés à des hommes. Une femme munie d'un diplôme universitaire n'est pas au bout de ses peines, puisqu'elle gagne moins que ses collègues masculins. (ats)

BRÈVES**Landis & Gyr
Suppression
de 130 emplois**

Le groupe zougnois Landis & Gyr, spécialisé en électrotechnique, va supprimer 130 emplois à Zoug et Einsiedeln d'ici 1995. Les responsables de la société estiment que plus de la moitié des travailleurs concernés devront être licenciés ou mis à la retraite anticipée. C'est ce qu'a indiqué hier Kurt Meyer, directeur chez Landis & Gyr. La récession est à l'origine de ces mesures.

**Projets de Swissair
Sérénité à Cointrin**

Le projet de rapprochement entre Swissair, KLM, SAS et Austrian Airlines ne préoccupe pas outre mesure la direction de l'aéroport de Genève. «Je fais confiance à Swissair», a déclaré vendredi, lors d'une conférence de presse, Paul Genton, directeur général de l'aéroport. La plate-forme aéroportuaire genevoise a par ailleurs bouclé l'année 1992 sur des résultats en hausse par rapport à 1991.

**TF et loyers
Un tiers normal**

Si un locataire s'en va avant terme, un propriétaire n'a pas le droit de refuser des candidats sous prétexte que leurs revenus atteignent, à peine, le triple du prix du loyer. Ce seul argument ne permet pas de douter de la solvabilité des personnes intéressées a relevé le Tribunal fédéral dans un arrêt rendu public hier.

**Plaques minéralogiques
Sur Videotex**

Dès le 1er juin, les détenteurs des plaques d'immatriculation des véhicules pourront être connus par le canal du Videotex. Cette nouveauté, introduite sur le programme 3555, sera à terme étendue à toute la Suisse.

**Douaniers suisses
Craintes pour l'emploi**

La Fédération suisse du personnel des douanes a tenu ses assises hier à Lausanne sur le thème «Nous voulons rester douaniers». Georges Eggenberger, président de l'Union fédérative du personnel des administrations et des entreprises publiques, a estimé qu'environ 11.000 emplois de la Confédération seraient supprimés ces prochaines années.

Coûts de la santé**Les salaires montent moins vite!**

Le coût de la santé a progressé bien plus vite en 1991 que les salaires et le renchérissement. En moyenne, chaque assuré a coûté cette année-là 1454 francs en soins médico-pharmaceutiques, prestations des assurances complémentaires comprises. Cela représente une augmentation de 11,3%. Dans le même temps, les salaires progressaient de 7,1% et le renchérissement de 5,9%. Ce sont les coûts hospitaliers qui augmentent le plus rapidement, a indiqué hier le Département fédéral de l'intérieur (DFI).

La statistique de l'assurance-maladie pour 1991 que vient de publier l'Office fédéral des assurances sociales, montre que les caisses ont versé 11,9 milliards de francs de prestations en 1991. Avec les prestations de réassurance, le total des prestations versées atteint même 12,1 milliards, soit 11,8% de plus qu'en

1990. Il ressort aussi de cette statistique que le coût des soins médicaux a progressé en l'espace de 25 ans d'un facteur 8,3 alors que les médicaments sont devenus dans le même temps 7,3 fois plus chers et les frais hospitaliers 17 fois plus chers.

De façon générale, les frais médico-pharmaceutiques ont augmenté d'un facteur 10,2 en un quart de siècle. Les salaires eux ont quadruplé de 1966 à 1991 alors que le renchérissement augmentait d'un facteur 2,7.

Le coût moyen par assuré dans l'assurance de base pour soins médico-pharmaceutiques, considérée en elle-même, c'est-à-dire sans les assurances complémentaires, a augmenté de 10,5%.

Les caisses-maladie ont à nouveau enregistré un bénéfice en 1991 puisqu'elles ont encaissé 13,8 milliards et dépensé 13,7

milliards de francs. Contrairement à l'année précédente, les dépenses (+12,3%) ont davantage augmenté que les recettes (+9,8%). Le bénéfice de 66 millions n'aura pas suffi à maintenir la fortune des caisses tenues de constituer des réserves exprimées en % de leurs dépenses, à son niveau de l'année précédente. Cette fortune est passée de 26,7% des dépenses en 1990 à 23,8% en 1991.

Les cotisations payées par les assurés et leur participation aux frais a représenté 82% des recettes totales des caisses. Le solde a été financé par la participation de l'Etat, à raison de 14%, et le revenu des capitaux.

En 1991, 228 caisses étaient chargées de l'exécution de l'assurance-maladie, soit 18 de moins qu'en 1990. En Suisse, ces caisses occupaient 6344 personnes à titre principal et 6897 à titre accessoire. (ap)

FA-18**Décollage**

Le FA-18 a fait une spectaculaire remontée dans l'opinion publique: les partisans de l'avion sont revenus pratiquement à égalité avec ses adversaires. Si le scrutin avait lieu dimanche prochain, 41,8% se prononceraient contre l'achat des 34 FA-18 alors que 40,2% voteraient pour. Les indécis sont 18%. C'est ce qui ressort d'un sondage effectué par l'institut Link de Lucerne. La marge d'erreur est de plus ou moins 3,5%. Par rapport à un sondage similaire il y a deux semaines, la proportion des partisans du FA-18 est passée de 36% à 40,2% alors que celle des adversaires a baissé de 47,9% à 41,8%. (ap)

Nucléaire: sécurité**Satisfaisante**

L'autorité de surveillance de la Confédération qualifie de bon l'état des installations nucléaires suisses en 1992.

Selon un communiqué publié hier par le Département fédéral des transports et de l'énergie, les quantités de substances radioactives rejetées dans l'environnement et les doses d'exposition sont restées inférieures aux valeurs limites annuelles.

Même au voisinage des centrales, ces doses n'ont pas atteint un pour cent de l'exposition moyenne de la population suisse.

En 1992, quinze incidents de degré «zéro» (sans incidence sur la sécurité) ont été recensés. (ats)

Suisse - Bélarus**Liens économiques**

Les entreprises suisses s'intéressent à la Biélorussie. Quatre représentants des secteurs de la chimie, de la banque et de l'industrie des machines ont accompagné Jean-Pascal Delamuraz dans cette République de la Communauté des Etats indépendants (CEI). Le chef du Département fédéral de l'économie publique (DFEP) a conclu hier sa visite de deux jours à Minsk. Il a signé deux accords économiques. Ces deux traités visent à stimuler les échanges économiques entre la Suisse et cette République issue de l'ex-URSS. (ats)

Analyse des votations du 7 mars**L'argent comme clé**

L'acceptation de la hausse de 20 centimes du prix du litre d'essence, le 7 mars dernier, est surtout le fait des plus de 69 ans, des étudiants et des personnes non motorisées. Le spectre des caisses vides de la Confédération semble avoir largement contribué à la victoire du oui.

Dans l'ensemble, les citoyennes et les citoyens engagés dans la vie politique, toutes tendances confondues, ont nettement soutenu la hausse du prix de l'essence, selon les résultats de l'analyse de l'institut Vox, publiée hier. En revanche, les personnes peu férues de politique et les méfiants de tous bords à

l'égard des autorités ont rejeté en masse l'objet. La lutte contre les déficits fédéraux semble avoir été le principal moteur du oui.

En Suisse alémanique, les arguments écologiques ont également prévalu, certains citoyens estimant que le prix de la mobilité est encore trop bas. En Suisse romande, les partisans du oui ont fait aussi valoir la nécessité d'obtenir des fonds pour l'achèvement du réseau routier national. D'une façon générale, la grande majorité des votants, partisans ou non de la hausse du prix de l'essence, estime que la Confédération doit limiter ses dépenses. (ats)

Agriculture**Plainte des paysans**

Les promoteurs de l'initiative «Paysans et consommateurs» ont déposé plainte contre le Conseil fédéral. Motif de leur colère: le gouvernement a violé l'esprit de la loi introduisant les paiements directs à l'agriculture. Contrairement aux prescriptions des Chambres fédérales, les exploitations hors sol et les fabriques d'animaux touchent désormais des paiements directs, ont critiqué les plaignants hier devant la presse. D'après la loi sur l'agriculture, les paiements directs ne doivent être versés qu'aux agriculteurs qui exploitent le sol. Dans les ordonnances d'application, le Conseil fédéral n'a pas inscrit ce critère, soulignent les plaignants. Selon eux, cela permet aux exploitations hors sol de prétendre à des prestations qui ne leur sont pas destinées. (ats)

Chômage**Journée des jeunes**

La Suisse traverse la crise économique la plus profonde depuis 60 ans et le nombre de jeunes chômeurs augmente inexorablement, semaine après semaine. Le Comité suisse contre le chômage des jeunes, à Lausanne, a invité hier tous les milieux concernés à chercher ensemble des solutions pour assurer la formation et l'emploi des jeunes.

Il revendique l'organisation de stages pour les jeunes chômeurs, un emploi pour les jeunes qui terminent un apprentissage, le lancement de programmes d'occupation et de formation et une meilleure offre de perfectionnement professionnel. Une journée d'action nationale aura lieu le 12 juin prochain. Le comité a été formé à l'initiative du syndicat de l'industrie et du bâtiment (SIB). (ats)

L'ATTRACTION INTÉGRALE.



Subaru Impreza 1.6 CompactWagon 4WD, Fr. 22 790.-

Comme toutes les Subaru, la gamme Impreza dispose d'avantages

décisifs par rapport aux autres compactes de sa catégorie.

TRACTION INTÉGRALE PERMANENTE, SANS SUPPLÉMENT DE PRIX. Les Impreza,

qu'elles aient 4 ou 5 portes, un moteur de 1,6 ou 1,8 l, disposent ainsi du 4x4 de série, un atout majeur face à la concurrence. Mais Subaru ne s'arrête pas en si bon chemin: l'Impreza 1.6 Compact-



Wagon 4WD offre en outre, pour Fr. 22 790.-, direction assistée, autoradio avec lecteur de cassettes, 5 portes, 16 soupapes et 90 ch, le tout avec une transmission à 5 vitesses, ou même à 10 vitesses compte tenu de la boîte de réduction pour les routes

les plus escarpées. Et pour faire bonne mesure, l'intérieur est des plus généreux: siège arrière rabattu, le volume du coffre atteint même 1294 litres!

UN CONFORT DANS LA TRADITION SUBARU.

L'Impreza 1.8 CompactWagon 4WD fait mieux encore: en plus des atouts de sa cadette, elle affiche 103 fringants chevaux et un équipement très complet: verrouillage central, volant réglable, siège du conducteur et points d'ancrage des ceintures de sécurité ajustables en hauteur, lève-glaces et rétroviseurs extérieurs électriques.

4WDMATIC ÉLECTRONIQUE POUR

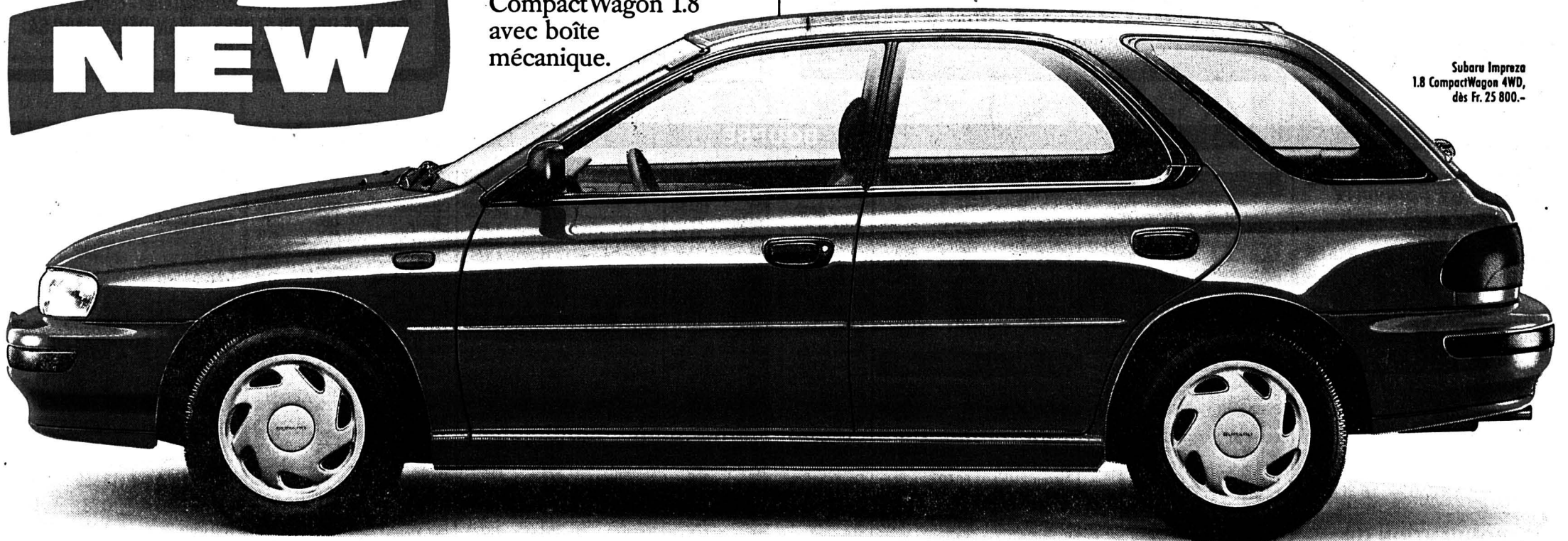
LES IMPREZA 1.8. Mais si vous craignez

d'être débordé par les 10 vitesses de la boîte Dual Range de la CompactWagon 1.8, n'hésitez pas à opter pour la boîte automatique à gestion électronique qui règle en continu la répartition du couple entre le train avant et arrière.



Dans cette version, l'ABS est installé d'office, tout comme le toit ouvrant électrique, ces deux équipements étant en option pour la CompactWagon 1.8 avec boîte mécanique.

NEW

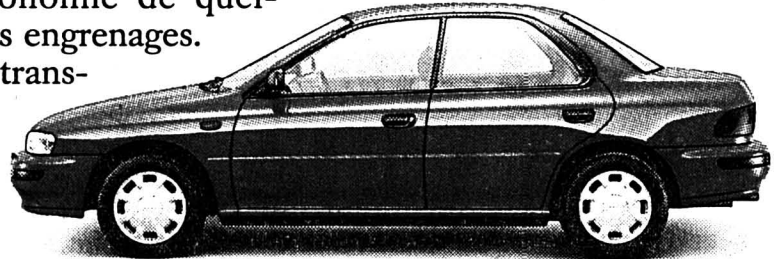


Subaru Impreza 1.8 CompactWagon 4WD, dès Fr. 25 800.-

COMPACTWAGON OU BERLINE TRICORPS?

En revanche, si vous estimez pouvoir vous passer de la 5^e porte, Subaru a créé pour vous l'Impreza 1.8 4WD, une 4-portes attrayante qui offre autant d'atouts que sa sœur presque jumelle, à une exception près: cette berline fait l'économie de quelques engrenages.

Sa trans-

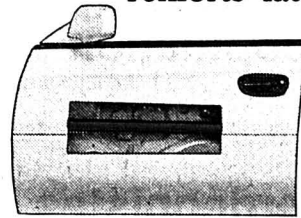


Subaru Impreza 1.8 4WD, dès Fr. 25 300.-

mission manuelle ne comprend en effet que 5 vitesses! L'ABS et le toit ouvrant électrique, de série avec la boîte automatique, sont en option pour la version à boîte mécanique.

UNE FIABILITÉ À TOUTE ÉPREUVE. Toutes

les Impreza, à l'instar des autres modèles de la gamme Subaru, sont des championnes de la sécurité. La conception même de la carrosserie calculée par ordinateur et les renforts latéraux dans les portières transforment



l'habitacle en véritable cellule de survie en cas d'impact.

Quant aux chocs provenant de la route, ils sont absorbés par la suspension indépendante, confortable mais ferme.

La stabilité de l'Impreza témoigne bien de sa parenté avec la Legacy dont la fiabilité a été éprouvée dans les rallyes les plus rudes du monde, avec des voitures proches de la série.

DES GARANTIES PAYANTES. Subaru a une telle confiance en la qualité de l'Impreza qu'elle accorde une garantie de 6 ans contre la corrosion. Les Subaru sont d'ailleurs si résistantes que depuis des années, les patrouilleurs du TCS ne font que les entrevoir. Et comme tout se sait, la cote des Subaru sur le marché des occasions est très haute. Elevée dans le sérail, l'Impreza ne fera pas exception à la règle.



Mais trêve de longs discours: venez essayer une CompactWagon 1.6 ou 1.8, ou la berline 1.8, de préférence quand les éléments se déchaînent. C'est là que l'Impreza donne le meilleur d'elle-même.

Pour de plus amples informations, contactez l'importateur: Subaru Switzerland, Streag AG, 5745 Safenwil, 062/99 94 11 ou l'un des quelque 300 concessionnaires. Subaru Super-Leasing 4x4 à des conditions avantageuses: 01/495 2 495:

IMPREZA
SUBARU 4WD
CHAMPION SUISSE DU 4 x 4

Samedi 5 juin



Fête de mai dans la ville ancienne

8h-10h
vente du vin dans les quartiers

Dès 8h00 Marché aux puces

Dès 10h00 Guinguettes, spécialités, repas chauds et froids fanfares & apéritif offert à la population

68 JAZZ BAND

gymnastique acrobatique, accordéonistes

SHOW ACROBATIC FREESTYLE

musique africaine, course des garçons de café course des enfants

MIMI ET CLODE CRAWLING KINGSLAKE BLUESBAND

dès 21h30 danse avec

MISS BROWN et BEEBEE HONEY

132 12406

Centre professionnel
du Littoral
neuchâtelois

Inscription aux cours obligatoires des nouveaux apprentis

ANNÉE SCOLAIRE 1993-1994

MERCREDI 2 JUIN 1993 entre 14 et 17 heures

C P L N Halle omnisports, Pierre-à-Mazel 14, Neuchâtel

Les élèves se muniront de la formule d'inscription remise par leur maître d'apprentissage, de deux photographies, de leur carnet de vaccination et d'argent pour le paiement du forfait.

Ecole professionnelle commerciale

Pour les apprentis:

- Employés de commerce
- Employés de bureau
- Vendeurs/Vendeuses
- Gestionnaire de vente
- Employés du commerce de détail

Ecole des arts et métiers

Pour les apprentis: des secteurs

- **Alimentation** (boulangier-pâtissier, confiseur-pâtissier-glacier, cuisinier, sommelier).
- **Service** (coiffeur, employée de maison, de ménage collectif).
- **Nature** (fleuriste, horticulteur, forestier-bûcheron).
- **Construction** (dessinateur en bâtiment, en génie civil, en aménagement du territoire).
- **Arts graphiques** (imprimeur, typographe).

Ecole technique

Pour les apprentis:

- Mécaniciens de précision
- Dessinateur de machines
- Mécaniciens-électriciens
- Automaticiens
- Electroniciens
- Laborants en chimie et en métallurgie
- Agents techniques des matières synthétiques
- Plasticiens appareilleurs

Le directeur:
F. BURGAT

Le directeur:
J. LAURENT

Le directeur:
P. GREMAUD

Tous les nouveaux élèves doivent être inscrits et sont tenus de suivre les cours professionnels dès la rentrée scolaire.

Pour tout renseignement, prière de s'adresser à la direction de l'école, téléphone 038/21 41 21.

450-584

SPECTACLES - LOISIRS

NOIRAIGUE

Salle de gymnastique
Samedi 29 mai à 20 heures

MATCH AU LOTO

Abonnement Fr. 20.- (3 pour 2)
60 séries de 3 quines
Organisation: ASL

28-500355

MARCHE DE L'OCCASION

«NOUS CONSTRUISONS NOTRE RÉPUTATION...
...SUR LA QUALITÉ DE NOS OCCASIONS!!!»

portes	places	marque, type, cylindrée, couleur	année	km	Prix/Fs
2	4	HONDA PRELUDE 2.0i vert mét.	92	23 000	26 500.-
2	4	HONDA PRELUDE 1.8 rouge	86	96 800	7 900.-
5	5	SEAT IBIZA 1.5i blanche	89	71 100	7 500.-
4	5	AUDI 90 2.2i bordeaux	86	126 000	6 900.-
4	5	HONDA ACCORD 1.8 bleu	85	67 000	6 800.-

GARANTIE GLOBALE - EXPERTISE CANTONALE 1993 - CONFIANCE TOTALE
GARAGE DES EPLATURES - JEAN-DENIS HAAG SA
LA CHAUX-DE-FONDS - ☎ 039/26 04 55

132-12969

BOURSE

MÉTAUX PRÉCIEUX

Or	Achat	Vente
\$ Once	375.50	379.50
Lingot	17.150.-	17.450.-
Vreneli 20.-	104.-	108.-
Napoléon	99.75	104.75
Souver new	126.75	130.75
Souver old	126.25	130.25

Argent

\$ Once	4.52	4.67
Lingot/kg	205.-	218.-

Platine

Kilo	18.060.-	18.360.-
------	----------	----------

CONVENTION OR

Plage or	17.800.-
Achat	17.400.-
Base argent	260.-

INDICES

	27/5/93	28/5/93
Swiss Index	1412,73	1410,77
SMI	2268,10	2267,10
Dow Jones	3554,83	3527,40
DAX	1634,47	1631,85
CAC 40	1904,59	1886,82
Nikkei	20852,60	20843,60

Les cours de clôture des bourses suisses sont communiqués par le groupement local des banques.

HORS BOURSE

	27/5/93	28/5/93
Calida	1050.-	1050.-
Ciment Portland	500.-	500.-
Kuoni	26000.-	26000.-

ACTIONS SUISSES

Adia p	113.-	132.-
Alusuisse p	494.-	487.-
Ascom hold. p	1120.-	1130.-
Baer hold. p	1300.-	1295.-
Bâloise hold. n	1810.-	1800.-
BBC IA	836.-	836.-
B. C. C.	800.-	800.-
Bobst p	2780.-	2770.-
BFS	-	-
Bührle p	530.-	525.-
C. F. N.	825.-	825.-
Ciba p	672.-	665.-
Ciba n	632.-	626.-
Ciba bp	631.-	627.-
Cortailod n	5300.-	5200.-
CS hold p	2630.-	2620.-
CS hold n	505.-	504.-
Elektrowatt	2600.-	2570.-
EMS-Chemie p	2310.-	2300.-
Georg Fischer p	763.-	758.-
Forbo p	1970.-	2020.-
Galenica bp	339.-	345.-
Holderbank p	680.-	679.-
Jelmoli	587.-	575.-
Landis n	570.-	560.-
Logitech	169.-	169.-
Merkur hold. p	278.-	275.-
Möven p	3670.-	3640.-
Nestlé p	1110.-	1120.-
Nestlé n	1110.-	1120.-
Nestlé bp	2220.-	2220.-
Neuchât. n	750.-	750.-
Reassur p	3150.-	3130.-
Reassur n	3030.-	2990.-
Roche p	7820.-	7810.-
Roche bj	4730.-	4710.-
Sandoz p	3290.-	3270.-
Sandoz n	3210.-	3190.-
Sandoz bp	3190.-	3160.-
SBS p	372.-	369.-
SBS n	180.-	179.-
SBS bp	-	-
Schindler p	4600.-	4630.-
SGS bj	1360.-	1360.-

ACTIONS ÉTRANGÈRES

	27/5/93	28/5/93
Abbott Labor	41.-	39.25
Aetna LF	78.-	78.-
Alcan aly	28.-	27.25
Amaz	31.50	31.25
Am Cyanamid	75.-	75.-
Amoco	80.50	79.-
ATL Richt	179.-	179.-
ATT	90.-	88.-
Baker Hu	41.25	40.25
Baxter	44.25	42.25
Boeing	57.75	56.50
Caterpillar	102.50	103.50
Citicorp	41.75	40.-
Coca Cola	60.50	59.25
Du Pont	77.-	75.50
Eastm Kodak	76.-	74.25
Exxon	94.-	93.25
Gen Elec.	134.50	134.50
Gen Motors	58.50	56.75
Halliburton	59.25	58.-
Homestake	25.50	27.25
Honeywell	54.50	53.75
Inco Ltd	33.-	33.-
IBM	76.75	76.-
Litton	86.50	84.75
MMM	167.-	165.-
Mobil corp	101.50	100.50
Pacific Gas & El	49.50	49.25
Pepsico	52.75	52.-
Pfizer	107.-	102.-
Phil Morris	75.25	72.75
Philips pet	43.50	43.75
Proct Gamb.	73.-	70.50
Rockwell	45.50	45.50
Sara Lee	39.25	39.25
Schlumberger	96.25	94.-
Sears Roeb	77.75	78.-

TEXAS

Texaco	92.50	92.75
Unisys	16.50	16.75
Warner Lamb.	109.-	104.50
Woolworth	49.50	49.-
Anglo AM	41.75	41.75
Amgold	44.-	43.-
De Beers p	95.25	94.50
ABN Amro Hold.	25.-	25.25
Alkzo	41.75	41.75
Aegon NV	66.25	65.75
Alkzo	115.50	115.-
Philips	21.75	22.-
Royal Dutch	134.-	133.50
Unilever NV	157.-	154.50
Allianz Hold n	1930.-	1905.-
Baef AG	205.-	204.-
Bayer AG	238.50	236.-
BMW	408.-	406.-
Commerzbank	256.50	254.50
Daimler Benz	490.-	498.-
DeGussa	302.-	299.-
Deutsche Bank	605.-	605.-
Dresdner Bank	330.-	327.-
Hoechst	218.50	217.-
Mannesmann	227.-	227.-
Mercedes	488.-	505.-
RWE	349.-	350.-
Schering	717.-	725.-
Siemens	540.-	541.-
Thyssen AG	148.50	148.50
VEBA	347.-	335.-
VW	278.50	281.-
Fujitsu Ltd	10.25	10.-
Honda Motor	18.25	18.-
Nec corp	13.25	13.50
Sanyo electr.	6.05	5.95
Sharp corp	17.50	17.50
Sony	60.75	60.25
Aquitaine	102.-	99.50
Norsk Hyd n	37.75	37.75

LONDRES

	27/5/93	28/5/93
B.A.T.	9.60	4.30
British Petrol	3.10	3.075
British Telecom	4.21	4.235
Cadbury	4.37	4.42
Glaxo	6.15	6.06
Imperial Chem	28.50	12.33

TOKYO

	27/5/93	28/5/93
Ajinomoto	1380.-	1390.-
Canon	1410.-	1380.-
Daiwa House	1560.-	1550.-
Fuji Bank	2270.-	2260.-
Fujitsu	771.-	770.-
Hitachi	849.-	850.-
Honda Motor	1350.-	1360.-
Komatsu	878.-	895.-
Matsush el I	1290.-	1290.-
Mitsub. el	605.-	605.-
Mitsub. Heavy	715.-	717.-
Mitsui co	768.-	757.-
Nippon Oil	841.-	841.-
Nissan Motor	775.-	765.-
Nomura sec	2210.-	2190.-
Olympus opt	1250.-	1240.-
Ricoh	766.-	768.-
Sankyo	2430.-	2450.-
Sanyo elect.	451.-	450.-
Shiseido	1430.-	1430.-
Sony	4570.-	4550.-
Takeda chem.	1370.-	1351.-
Tokyo Marine	1390.-	1370.-
Toshiba	722.-	740.-
Toyota Motor	1670.-	1640.-
Yamanouchi	2420.-	2410.-

PARIS

	27/5/93	28/5/93
Alcatel Alsthom	628.-	627.-
BSN	900.-	892.-
Euro Disneyland	72.90	70.10
Eurotunnel	35.85	35.20
Générale Eaux	2280.-	2270.-
L'Oréal	1055.-	1053.-
Lyonnais Eaux	446.-	442.60
Sanofi	919.-	909.-
Paribas	402.40	397.30

NEW YORK

	27/5/93	28/5/93
Aetna LF & CAS	54.-	55%
Alcan	19%	19%
Alumino of Am	69.-	67%
Amaz Inc	22%	21%
Asarco Inc	20%	19%
ATT	61%	61%
Amoco Corp	55%	56.-
Atl Richfid	125%	124%
Boeing Co	39%	39%

UNISYS CORP

Can Pacif	11%	11%
Caterpillar	16%	16%
Citicorp	72%	71%
Coca Cola	28%	28%
Dow chem.	41%	41%
Du Pont	57.-	56%
Eastm. Kodak	53%	52%
Exxon corp	52%	51%
Fluor corp	64%	65%
Gen dynamics	39%	39%
Gen elec.	95.-	94%
Gen Motors	93%	92%
Halliburton	39%	40%
Homestake	40%	40%
Honeywell	19%	18%
Inco Ltd	37%	38.-
IBM	22%	22%
ITT	53	

Concours

Le prénom de la reine

Jouez avec nous...

Chaque samedi un jeu concours différent est proposé.

Un prix par semaine est attribué par tirage au sort parmi les réponses exactes.

Un abonnement d'un an à L'Impartial est tiré au sort chaque trimestre parmi les participants aux concours des trois derniers mois.

SOLUTIONS DES JEUX DE SAMEDI PASSÉ

Huit erreurs

1. Main droite indiquée sur la poubelle. 2. Un déchet en plus à gauche dans la benne. 3. Base de la poignée droite de la benne. 4. Fond de la benne plus long à gauche. 5. Déchet dans la poubelle du milieu. 6. Haie complétée sous la maison. 7. Garde-boue avant du camion plus long. 8. Poignée de la portière déplacée.

Les anagrammes

De haut en bas: Tirée, Refus, Grain, Lépre, Tonne, Mirer, Grève, Ouest, Tiper

Le négatif

Il s'agissait du No 2

Si une femme a marqué son temps, eh bien c'est elle! La longue époque de son règne porte l'adjectif tiré de son royal prénom. Cette manière d'être à nulle autre pareille, toute de moralisante rigidité, a imprimé de son sceau les arts et la culture de tout un pays mais encore les comportements de très nombreuses générations.

Parcours peu banal en effet que la vie de cette monarque montée sur le trône de son pays à peine âgée de dix-huit ans, alors que son oncle Guillaume IV mourait sans enfant.

En 1840, elle épouse Albert de Saxe-Cobourg. Mariage d'amour s'il en fut jamais de l'autre côté de la Manche, la souveraine dont nous vous demandons le «prénom» aujourd'hui a donné la vie à 9 enfants; lesquels

sailles avec les rejetons et rejetones de la noblesse européenne préfigurent si l'on veut bien le voir ainsi une sorte de création avant la lettre de l'Europe des nations.

Cette femme de poigne et de discernement a su incarner aux yeux de tous les siens la droiture et la constance des engagements politiques. Elle a toujours été écoutée par les premiers ministres qui se sont succédé durant son long règne. Son pays connaît alors sa véritable apogée: il est la grande puissance avec laquelle il faut impérativement compter, les colonies sont éparpillées sur toute la surface du globe et permettent un essor continu du commerce de la mère-patrie qui voit l'ère industrielle se profiler avec enthousiasme.

Comme tout monarque soucieux d'insuffler

à son peuple le sens du travail et dévouement à la cause de la nation, la reine ordonne ou propose la création de toute une série de réalisations architecturales monumentales, au travers desquelles est sensée croître et perdurer la grandeur du pays, sa puissance et sa gloire. Et ces témoins massifs essaient d'un bout à l'autre de l'empire (la reine sera aussi impératrice des Indes, de 1876 à 1901). Il y a l'horloge de Big Ben, le parlement de Westminster, les gares, petites ou grandes.

La mort de son époux, survenue en 1861 a durement affecté la souveraine, qui traversera une longue période de retrait des affaires publiques; son sens parfait du devoir la ramènera sur le devant de la scène politique. En 1897, on célèbre son jubilé avec un faste inoubliable. La reine meurt en 1901, âgée de 82 ans.



La reine dont il est sérieusement question immortalisée dans son âge.

CONCOURS No 381

Question: Quel est le prénom de cette reine?

Réponse:
 Nom:
 Prénom: Age
 Adresse:
 NP Localité

A retourner sur carte postale avant mardi 1er juin à minuit à: L'Impartial, jeux concours, Case postale, 2301 La Chaux-de-Fonds

CONCOURS

No 380:

Les petits mots dans les grands

C O R D I A L E M E N T
 A R T E R I O T O M I E
 T R I P A R T I T I O N
 E P I G R A P H I Q U E
 C A S T A G N E T T E S
 H E M A T O P O I E S E
 U N I L O C U L A I R E
 M A L C H A N C E U S E
 E R G O T H E R A P I E
 N E P H R O P A T H I E
 E Q U I D I S T A N C E
 S U R A B O N D A N T E

La grille remplie correctement, on lisait CATÉCHUMÈNES dans la première colonne verticale.

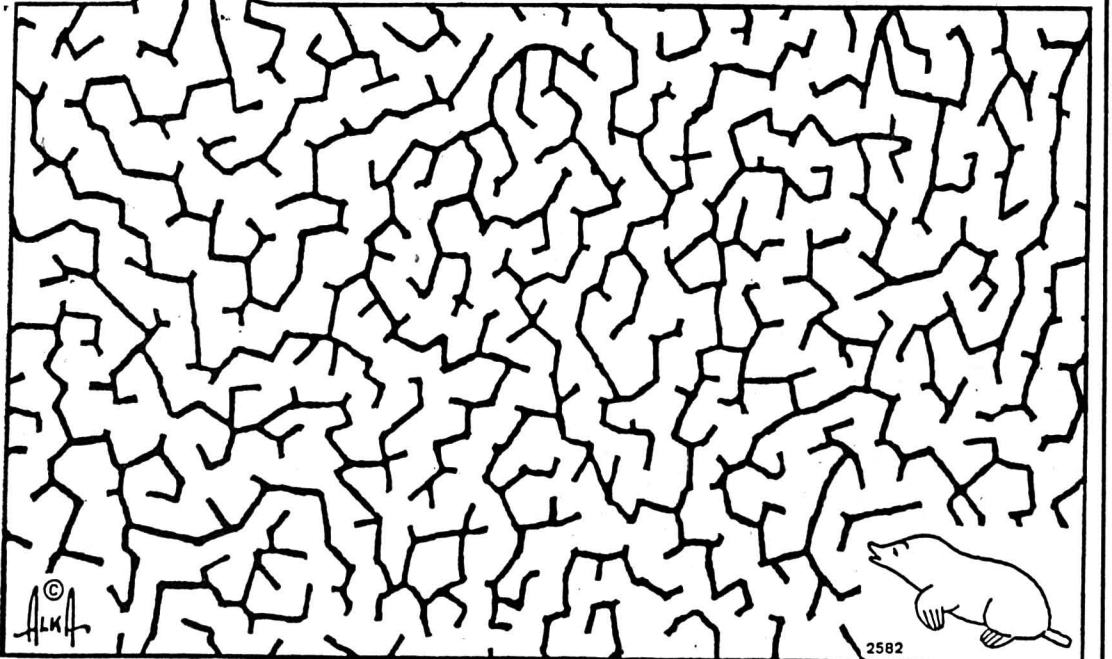
Le tirage au sort a désigné comme gagnante cette semaine, Mademoiselle Simonne Mayer, rue Vaillant 2, 2726 Saingnégier.

QUATRE SUR SEPT

B		I		C		E
D		B		R		E
F		N		N		E
J		I		L		T
G		N		I		R
E		C		A		E
C		R		E		U
A		T		F		R
M		N		A		N

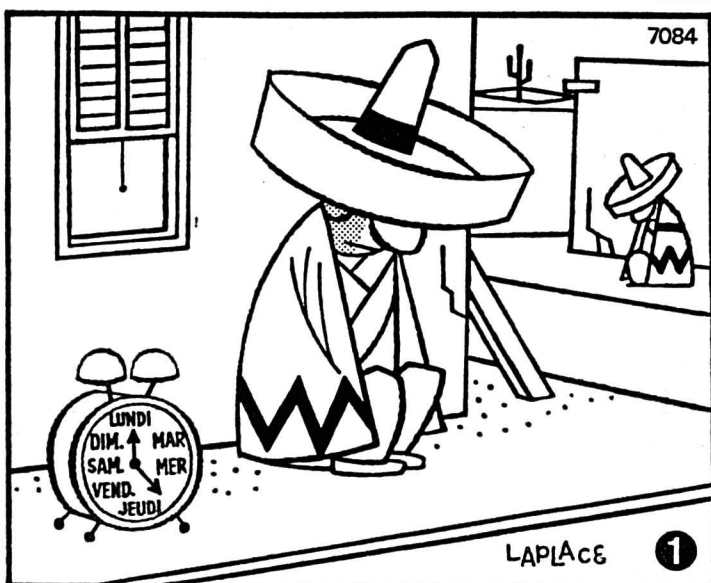
Trois lettres dans chaque mot étant manquantes, 9 mots de sept lettres sont à compléter.

SUPERLABYRINTHE



Quel chemin doit suivre la taupe dans ce labyrinthe pour atteindre la sortie de sa galerie?

LES HUIT ERREURS



...se sont glissées dans la reproduction de ce dessin

RÉPONSES AUX JEUX DE CETTE PAGE

SOLUTION DU CONCOURS NOM DU GAGNANT DANS LA PAGE DES JEUX DE SAMEDI PROCHAIN

INSOLITE

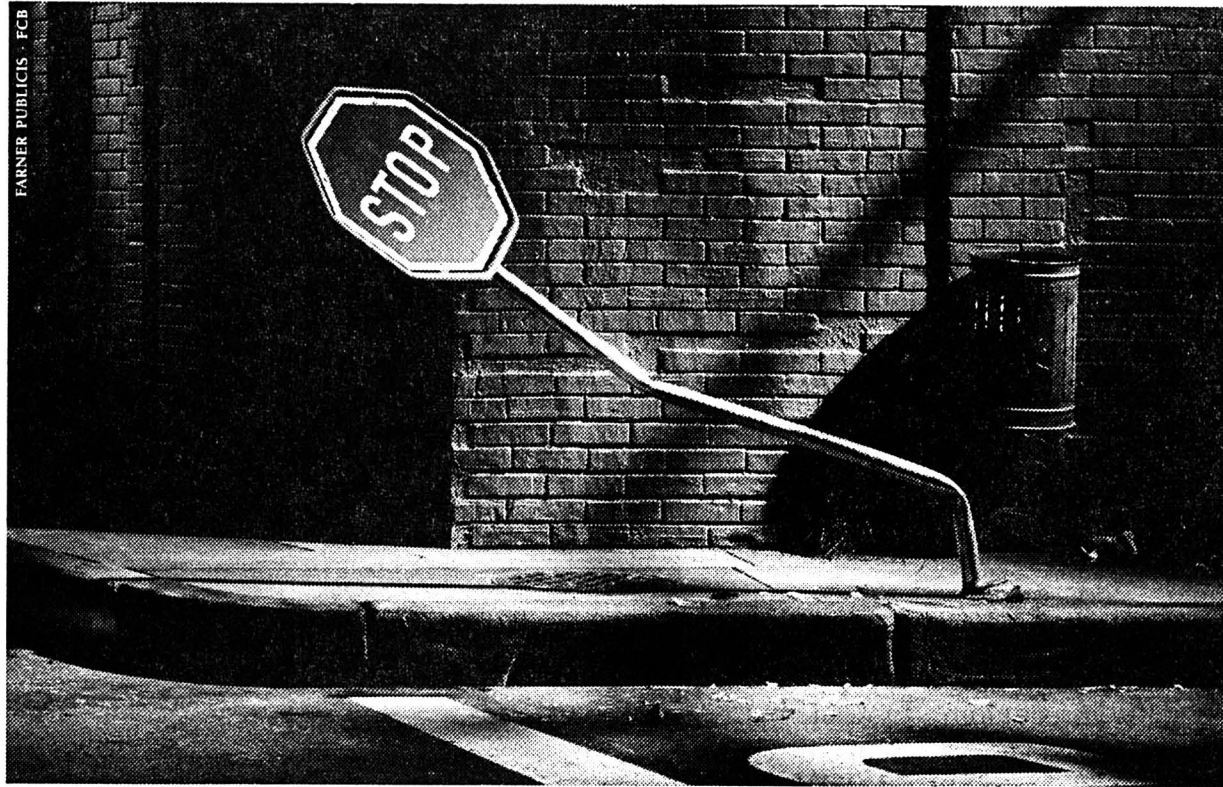
Quelque 10.000 chiens sont consommés chaque année à Djakarta par les amateurs de viande canine, affirme le quotidien Djakarta Post. Citant un responsable municipal, il précise que les animaux proviennent de trois régions de l'ouest de Java. Les chiens noirs sont les plus prisés. (ap)

CASSE-TÊTE MATHÉMATIQUE

$$\begin{array}{r} AB + CADD = CAAB \\ \times \quad \quad : \quad \quad - \\ \hline ED + FG = HG \\ \hline CCED - AE = CCAE \end{array}$$

Chacune des lettres dans ce problème tient lieu d'un chiffre. Chaque fois que la même lettre apparaît, elle remplace bien entendu le même chiffre. Par la réflexion et le calcul, on peut trouver les chiffres de telle sorte que les 3 opérations verticales et les 3 opérations horizontales soient exactes.

Chères tôles froissées: à qui la facture?



L'entretien avec le conseiller en assurances:

une sécurité à toute épreuve! Vos assureurs privés suisses

220-106029-2/4x4

Bébé Requin vous invite à profiter de :

- Ses bonnes affaires
- Ses occasions uniques
- Sa vente de bijoux

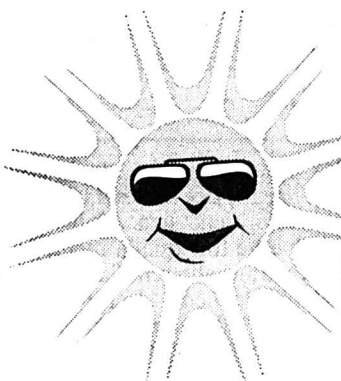
132-12081

Polyexpo, rue des Crêtets 153, La Chaux-de-Fonds

Mercredi 2 juin 1993 de 13.30 à 18.00 heures
Jeudi 3 juin 1993 de 13.30 à 18.00 heures
Vendredi 4 juin 1993 de 13.30 à 18.00 heures



La Chaux-de-Fonds



Vols de Genève
Depuis 30 ans Hôtels Suisses à
MAJORQUE

100'000 habitués exigent uniquement

universal le no. 1

Centrale de réservation 075 / 231 11 88 ou
Lausanne, Martigny 5, 021 / 20 60 71

UNIVERSAL, Heiligkreuz 36, Vaduz
Veuillez envoyer le catalogue.

Nom:

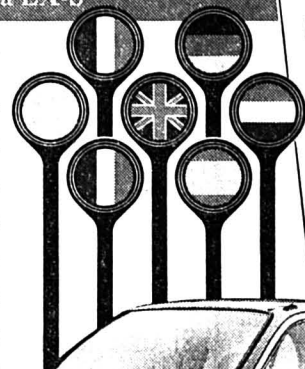
Adresse:

630-250

FESTIVAL NISSAN

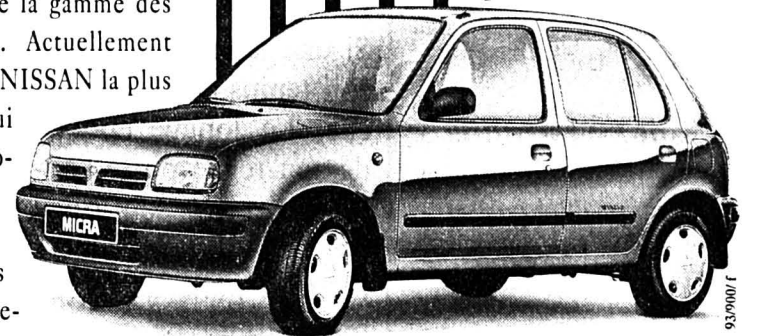
Concours 1^{er} prix: 1 Micra LX-S

La grande EXPOSITION NISSAN. Avec en vedettes la NISSAN MICRA, la toute nouvelle SERENA et toutes les versions spéciales NISSAN. L'exposition de la gamme des superlatifs. Actuellement à l'agence NISSAN la plus proche. Qui vous proposera des conditions financières particulièrement avantageuses.



Heures d'ouverture

Vendredi 28 mai de 13.30h à 19h
Samedi 29 mai de 9h à 16h
Pentecôte fermé
Lundi 31 mai de 16h à 19h



NISSAN MICRA La Voiture de l'Année 1993

EXPOSITION FESTIVAL NISSAN



Votre agent NISSAN

Garage de Tomi frères
2607 Cortébert
Tél. 032/97 22 93

44-2277

6.6.93



2x
NON

34 F/A-18

demain il sera peut-être trop tard pour les acheter

5 et 6 JUIN 1993
NON / NON

Fédération civique et militaire neuchâteloise

470-895

Location 450-574

Robes de mariées Smokings

Annette Geuggis Beau-Site 3
2016 Cortaillod ☎ 038/42 30 09



Dick Optique
Lunetterie
Verres de contact
Av. Léopold-Robert 64
☎ 039/23 68 33

132-12367

DAHIATSU CHARADE 1.3i 4WD
1988, 51 000 km, bleue métal, Fr. 10 400.-, Crédit total, garantie ☎ 077/37 53 28 28-776

SOS DETTES
aide efficace
GESTIFIN sa MEZIERES
021 903 24 45
22-2231

L'annonce, reflet vivant du marché

VACANCES - VOYAGES

ADRIATIQUE/ITALIE - RIMINI MAREBELLO HÔTEL KONRAD**
Tél. 0039/541/37 30 54 (3 lignes sélection automatique), privé 69 05 51 - Tout près de la mer - Parc bordé d'arbres - Chambres avec douche/W.-C. - Téléphone, balcons vue mer - Parking - Possibilité de jouer au tennis et aux boules - Salle à manger aérée - Familiale renommée et riche cuisine - Mai, juin et septembre: lit. 40 000 - Juillet: lit. 46 000 - Août: lit. 62 000/46 000. 46-1914

AMITIE-MARIAGE

Existe-t-il encore un homme désireux d'envisager une relation durable avec une femme de 42 ans active, et son enfant? Si oui, réponse d/f sous chiffre 02-737073 à **Publicitas, 5401 Baden.** 4x4

Femme de 31 ans, travaillant dans la vente, aimant la musique, la danse et le soleil en plein air, aimerait rencontrer un homme ayant les mêmes goûts, mais surtout désireux de fonder une famille dans les années qui suivent. Ecrire d/f sous chiffre 02-737072 à **Publicitas, 5401 Baden.** 4x4

DIVERS

JUST ELECTROMENAGER

CUISINES/BAINS, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO

Lave-vaisselle

• Modèles avec largeurs 45, 55, 65 cm
• Service de montage et de réparation intégré • Possibilité de garantie totale jusqu'à 10 ans • Livraison contre facture • Toutes les meilleures marques

Bosch SMS 2021

12 couverts standard, 3 programmes de lavage, système Aqua-stop. H 85/L 60/P 60 cm. Location 48.-/m.*



899.-

Electrolux Comfort

10 couverts standard, 4 progr. de lavage. Touche économique. Commande simple par bouton rotatif. H 76/L 55/P 56 cm. Location 77.-/m.*



1399.-

Novamatic GS 7.1

Un petit lave-vaisselle qui trouve place dans toutes les cuisines. 5 couverts. H 44/L 49/P 52 cm. Location 39.-/m.*

598.-

• Durée de loc. min. 6 m.* / droit d'achat
• Toutes les marques en stock
• Modèles d'occasion et d'exposition
• Garantie du prix le plus bas!
Votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, un prix officiel plus bas.

La Chaux-de-Fonds, Jumbo 039 26 68 65
Bienne, rue Centrale 36 032 22 85 25
Neuchâtel, rue des Terreaux 7 038 25 51 51
Marin, Marin-Centre 038 33 48 48
Réparation rapide toutes marques 021 311 13 01
Service de commande par téléphone 021 312 33 37
05-2569-110/4x4

Football - Coupe de Suisse, finale: Joël Magnin est passé de la deuxième ligue au Wankdorf en un an

Rêves... et réalités!



Joël Magnin

Le Boudrysan de Grasshopper gagnera-t-il la Coupe de Suisse le jour de ses 22 ans?

heures en début d'après-midi. Cela me permet de récupérer.»

ARRIVÉE BÉNÉFIQUE

Même s'il disputera lundi la première finale de Coupe de Suisse de sa carrière, le Neuchâtelois aurait pu tomber sur une meilleure année, rapport à la saison décevante de Grasshopper. «Avec Svab, nous n'avons pas de vrai système, reconnaît Magnin. Et si nous n'avons pas réussi à nous qualifier pour le tour final, c'est avant tout en raison de notre mauvais début de championnat (ré: cinq points en huit matches). L'arrivée de Leo Beenhakker, au même titre que celles de Willems et de Nakhid, ont contribué à équilibrer l'ensemble.»

On s'en est rendu compte ce printemps, même si les Zurichois ne sont pas encore mathématiquement certains d'échapper à la relégation. «C'est vrai, rien n'est encore fait, admet l'attaquant. Mais Beenhakker nous fait évoluer selon un système bien précis, que nous avons maintenant tous assimilé. En ne

perdant pas à Lucerne samedi prochain, nous accomplirons un grand pas vers notre maintien.»

L'ESPRIT À BERNE

Les esprits des joueurs de Grasshopper, donc celui de Joël Magnin, sont cependant tournés vers la finale de la Coupe de Suisse. «C'est notre dernière chance d'être Européens, souligne Magnin. Et la défaite des Tessinois contre NE Xamax (ré: 1-4) pourrait les faire douter d'eux-mêmes. Quoi qu'il en soit, nous évoluerons selon nos schémas, sans rien changer à nos habitudes.»

Et Joël Magnin sera-t-il titulaire? «Je ne le sais pas encore. Tout dépendra en fait de l'état de forme d'Elber, qui a recommencé à s'entraîner.» Mais le vingt-deuxième anniversaire du Boudrysan pourrait lui apporter son lot de cadeaux: «Mon rêve? Jouer, marquer et gagner la Coupe!»

Or, depuis un an, tous les rêves de Joël Magnin sont devenus réalités... R.T.

LES FINALISTES

GRASSHOPPER

Fondé en: 1886.
Président: Benno Bernardi.
Entraîneur: Leo Beenhakker (depuis le 23 août 1992), 51 ans, Hollandais.
Stade: Hardturm (capacité: 37.000).
Palmarès du championnat: 1989/90, champion; 1990/91, champion; 1991/92, 3e du tour final; 1992/93, 9e du tour préliminaire, leader du groupe 1 de promotion-relégation LNA-LNB.
Palmarès: 22 x champion (1898, 1900, 1901, 1905, 1921, 1927, 1928, 1931, 1937, 1939, 1942, 1943, 1945, 1952, 1956, 1971, 1978, 1982, 1983, 1984, 1990, 1991). 17 x vainqueur de la Coupe (1926, 1927, 1932, 1934, 1937, 1938, 1940, 1941, 1942, 1943, 1946, 1952, 1956, 1983, 1988, 1989, 1990).
Participations à la finale: 25 x en finale, 17 x vainqueur.

LUGANO

Fondé en: 1908.
Président: Francesco Manzoni.
Entraîneur: Karl Engel (depuis le 1er janvier 1992, contrat jusqu'au 30 juin 1994), 41 ans, Suisse.
Stade: Cornaredo (capacité: 10.000).
Palmarès du championnat: 1989/90, 6e du tour final; 1990/91, 5e du tour final; 1991/92, 10e du tour préliminaire, 1er du tour de promotion-relégation LNA-LNB. 1992/93, 8e du tour préliminaire, actuel 5e du tour final.
Palmarès: 3 x champion (1938, 1941, 1949). 2 x vainqueur de la Coupe (1931, 1968).
Participations à la finale: 6 x en finale, 2 x vainqueur.

LEUR PARCOURS

GRASSHOPPER

32es de finale: Rorschach 7-1.
16es de finale: Aarau 2-1.
8es de finale: Fribourg 4-0.
Quarts de finale: Kriens 3-2.
Demi-finales: Servette 2-0.
LUGANO
32es de finale: Gunzwil 7-2.
16es de finale: Gossau 3-1.
8es de finale: Young Boys 1-1 a.p. (5-4 aux tirs au but).
Quarts de finale: Zurich 4-2.
Demi-finales: NE Xamax 3-2 a.p.

Il y a un an - Après le drame de Furiani, le conseil de la Fédération française de football décide que la Coupe de France ne sera pas attribuée. Après accord avec l'UEFA, Monaco, qui s'était qualifié pour la finale, représentera la France en Coupe des vainqueurs de coupe. De ce fait, Caen, l'équipe de Daniel Jeandupeux, se trouve qualifiée pour la Coupe de l'UEFA. (Imp)

Tennis

Le double suisse k.-o.

Jakob Hlasek et Marc Rosset n'auront pas défendu très longtemps leur titre de champions du double de Roland-Garros. Têtes de série No 10, ils ont été battus en deux sets au premier tour par la pair Pearce Talbot.

Page 10

Hockey sur glace

Une équipe ambitieuse

Comme tous les clubs de LN, le HCC vient de vivre quelques semaines agitées, campagne des transferts oblige. Cette période aura permis aux dirigeants des Mélézes de mettre sur patins une équipe ambitieuse, susceptible d'atteindre l'objectif qui a été défini: le maintien en LNB.

Page 11

Course à pied

Delèze à l'aise



Le huitième TdCN s'est terminé en apothéose. Hier soir à Neuchâtel, Pierre Delèze (photo Impar-Galley) s'est facilement imposé au sprint. Au classement général, Monnier a encore distancé ses poursuivants.

Page 13

«Franchement, si vous m'aviez dit il y a un an que je parviendrais où j'en suis actuellement, je vous aurais ri au nez»: celui qui s'exprime ainsi s'appelle Joël Magnin. Lundi, le jour de ses 22 ans, il devrait être l'un des atouts offensifs de Grasshopper en finale de la Coupe de Suisse. Moins d'un an après avoir quitté le FC Boudry! Ce dont tous les jeunes footballeurs rêvent est donc devenu réalité pour le Neuchâtelois d'origine, qui confirme l'adage selon lequel nul n'est prophète en son pays.

Par Renaud TSCHOUMY

Après avoir porté le maillot du FC Auvèrrier jusqu'en juniors C, Joël Magnin a donc opté pour Boudry, où ses parents résident toujours. Mais au terme de la saison dernière, Max Fritsche l'a convaincu de ses possibilités. «Je visais plus haut que la deuxième ligue, mais je pensais plutôt à la première ligue, donc à Colombier ou à Serrières» explique Joël Magnin.

L'entraîneur boudrysan a cependant su persuader son attaquant de frapper à la porte d'un club de Ligue nationale A. Et avec quel succès!

Mais comment peut-on passer de Boudry à Grasshopper sans

transiter par NE Xamax? «Les dirigeants neuchâtelois n'ont même pas voulu effectuer un essai. J'avais 21 ans, et pour eux, j'étais déjà trop vieux! Mais que perdaient-ils à me tester (ré: bonne question)? Pour le supporter de NE Xamax que j'étais, j'avoue que j'en ai éprouvé une certaine déception.» Compréhensible.

Cette dernière a cependant été bien vite surmontée. «Je suis allé m'entraîner quelques jours avec Grasshopper, et Oldrich Svab m'a proposé un contrat «rouge», qui m'aurait permis de revenir à Boudry si le test ne s'était pas avéré concluant. Mais sîtôt après le championnat international d'été, les dirigeants zurichois m'ont fait signer un contrat professionnel... et voilà!»

Voilà comment Joël Magnin est passé, en l'espace de quelques petites semaines, de la deuxième ligue neuchâteloise à la Ligue nationale A, au sein du plus grand club de Suisse. «Mon exemple démontre que les jeunes Neuchâtelois auraient tort de ne pas tenter leur chance. A NE Xamax, on prospecte beaucoup du côté du Jura, de Fribourg ou de Vaud. Mais les talents existent aussi à Neuchâtel.»

Joël Magnin, dont le plus beau souvenir à ce jour reste le but marqué en Coupe de l'UEFA sur la pelouse de Sporting Lisbonne, en apporte la meilleure preuve.

PÉRIODE D'ADAPTATION

L'ancien Boudrysan a cependant mis un certain temps à s'adapter au rythme d'un joueur professionnel. «J'avoue qu'au début, c'était assez dur. Je n'avais pas l'habitude de m'entraîner tous les jours. Mais je dors souvent une ou deux

«Jusqu'à dix...»

Joël Magnin habite aujourd'hui au centre de Zurich. Et s'est peu à peu mis au «schwytzertütsch». «Cela ne s'est pas fait sans mal, explique ce monteur électricien de formation. Car à mon arrivée, je savais à peine compter jusqu'à dix en allemand! Mais j'ai pris des cours, et le fait que la plupart de mes coéquipiers s'expriment en français m'a grandement facilité la tâche.»

Ce que l'on veut bien comprendre...

R.T.

Le coup de fil

FCC: terminer en beauté

Finale de la Coupe de Suisse oblige, seules les équipes de LNB luttant contre la relégation seront sur la brèche aujourd'hui. Et le FCC tentera, sur la pelouse de Baden (17 h 30), de terminer la saison sur une bonne note.

Cette rencontre n'a d'ailleurs plus aucune importance: Argoviens et Chaux-de-Fonniers sont

en effet fixés sur leur sort... bien différent cependant.

«Nous chercherons à confirmer notre succès contre Old Boys (ré: 2-0), explique Claude Zürcher. Nous allons aborder le match comme si nous jouions à la maison, en nous remémorant notre exploit de Carouge (ré: victoire 3-1), par exemple.»

Sandy Langel en stage à Lu-

gano, c'est Pierre-Philippe Enrico qui prendra place entre les bois. Pour le reste, aucun changement notable ne devrait intervenir par rapport à samedi, Zürcher pouvant compter sur la totalité de ses joueurs.

Quant à l'avenir de ces derniers, il devrait être fixé dans le courant de la semaine prochaine. R.T.

À L'AFFICHE

COUPE DE SUISSE, finale

Lundi

15.00 Lugano - Grasshopper

LNB, contre la relégation

Groupe A

Aujourd'hui

17.30 Brüttisellen - Bellinzona
Châtel-St-Denis - Wettingen
Fribourg - UGS

CLASSEMENT

1. Bellinzona	9	6	2	1	19	8	19	(5)
2. UGS	9	4	3	2	15	15	17	(6)
3. Fribourg	9	4	3	2	14	13	15	(4)
4. Wettingen	9	5	0	4	15	10	13	(3)
5. Châtel-St-Denis	9	2	1	6	11	19	7	(2)
6. Brüttisellen	9	0	3	6	7	16	4	(1)

Groupe B

Aujourd'hui

17.30 Baden - La Chaux-de-Fonds
Bümpliz - Emmenbrücke
Old Boys - Coire

CLASSEMENT

1. Old Boys	9	7	0	2	29	13	19	(5)
2. Baden	9	4	2	3	21	24	16	(6)
3. Emmenbrücke	9	4	1	4	17	14	11	(2)
4. Bümpliz	9	3	2	4	10	14	11	(3)
5. Coire	9	2	2	5	12	18	10	(4)
6. La Chx-de-Fds	9	2	3	4	5	11	8	(1)

PREMIÈRE LIGUE, groupe 2

Aujourd'hui

16.00 Berthoud - Serrières
Concordia - Colombier

Lyss - Lerchenfeld

Moutier - Laufen
Pratteln - Münsingen
Riehen - Dürrenast
Thoune - Le Locle

CLASSEMENT

1. Serrières	25	16	6	3	46	18	38
2. Moutier	25	15	3	7	55	32	33
3. Lyss	25	13	6	6	50	30	32
4. Colombier	25	14	3	8	50	29	31
5. Münsingen	25	12	7	6	38	24	31
6. Riehen	25	11	8	6	34	31	30
7. Concordia	25	9	6	10	35	39	24
8. Laufen	25	7	9	9	25	30	23
9. Le Locle	25	8	7	10	31	39	23
10. Pratteln	25	6	9	10	25	43	21
11. Berthoud	25	6	6	13	29	50	18
12. Thoune	25	4	9	12	33	48	17
13. Lerchenfeld	25	5	6	14	36	47	16
14. Dürrenast	25	3	7	15	30	57	13

Deuxième ligue - Etoile étrillé

Match sans histoire

ÉTOILE - HAUTERIVE 1-5 (0-3)

Un manque d'enthousiasme anima les deux formations, ce qui donna lieu à une rencontre quelque peu soporifique. D'autant que Hauterive l'emporta aisément.

Ce fut au quart d'heure que tomba le premier but. Suite à un tir anodin à ras du poteau, Lecoultré trompa le portier stélien. Le même Lecoultré, en maître à jouer, offrit encore deux assists. Une première fois en centrant sur Trani, la seconde sur Mérat.

Avec une avance de trois buts à la pause, les Altariépiens se firent un plaisir d'imposer leur jeu, chose facilitée par des Chaux-de-Fonniers bien apathiques et qui se virent privés de Magnin (63e), suite à une altercation avec un adversaire.

En première mi-temps, Etoile se créa une seule occasion, mais celle-ci fut anihilée par Quesada.

Par la suite, les Stelliens tentèrent de réagir. La réussite de Pambianco revitalisa certes l'équipe locale, mais pour un trop court instant pour espérer inquiéter les visiteurs.

Les Foulets: 50 spectateurs. Arbitre: M. Marguerat (Lutry).

Buts: 15e Lecoultré 0-1. 22e Trani 0-2. 25e Mérat 0-3. 52e Lecoultré 0-4. 54e Pambianco 1-4. 72e Lecoultré 1-5.

Etoile: Jeannot; Magnin; Papini, Leimgruber, Girardin; Schaad, Hofer, Piccolo, Girard; Pambianco, Collomb.

Hauterive: Quesada; Christen; Guignard, Isch (53e Eymann), Carrard; Robert, Mérat, Wütrich, Fasel; Lecoultré, Trani.

Notes: expulsion de Magnin (63e). (rv)

CLASSEMENT

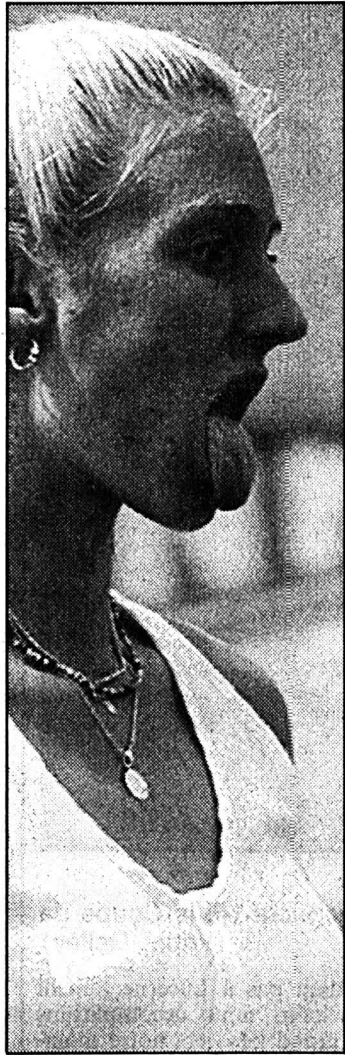
1. Bôle	21	14	4	3	45	21	32
2. Noiraigue	21	13	5	3	48	20	31
3. Boudry	21	12	5	4	45	21	29
4. Hauterive	22	10	8	4	32	22	28
5. Marin	21	11	4	6	41	30	26
6. St-Blaise	22	11	4	7	48	25	26
7. Audax-Frütl	21	8	8	5	34	28	24
8. Cortailod	21	7	7	7	35	41	21
9. Superga	21	5	4	12	27	43	14
10. Les Bois	21	3	5	13	26	58	11
11. Coffrane	22	3	3	16	27	53	9
12. Etoile	22	1	3	18	27	73	5

Aujourd'hui

16.00 Superga - Cortailod
Boudry - Marin
Les Bois - Audax-Frütl
19.00 Bôle - Noiraigue

Tennis - Internationaux de France: la paire Hlasek-Rosset sortie dès le premier tour

Le double suisse k.-o.



La vilaine
Et pourtant, la Française Mary Pierce s'est imposée... (Keystone)

Basile Boli: le même slip! - Basile Boli assure dans une interview publiée hier par «Libération» qu'il n'est pas superstitieux mais qu'il porte en match le même slip depuis dix ans, «Je l'avais à Bari. Abedi Pelé m'a dit que maintenant je peux le jeter. Mais il est encore bon: je ne le porte qu'une fois par semaine!» (ap)

BRÈVES

Football

Gullit va quitter Milan

Après son compatriote Frank Rijkaard, le Néerlandais Ruud Gullit (31 ans), a pris à son tour la décision de quitter l'AC Milan à la fin de la saison. Très déçu de ne pas avoir été choisi pour jouer la finale de la Coupe des champions, Gullit veut lui aussi tourner la page et quitter un club où il ne se sent plus tellement à son aise. «Ce n'est pas vrai que je n'étais pas bien et j'aurais pu très bien tenir ma place contre Marseille, mon exclusion m'a fait comprendre que je devais chercher une autre équipe. C'est le comportement du club qui m'a poussé à cette décision. Le renouvellement de mon contrat n'était pas vraiment une question d'argent mais j'ai considéré la dernière proposition comme un affront» a affirmé Gullit à la presse au centre sportif de Milanello, au retour de Munich.

LNB: tirage au sort

Effectué à Berne, le tirage au sort pour déterminer l'avantage du terrain au match aller pour le barrage entre les deux 3es de groupe des poules de relégation de LNB a désigné le représentant du groupe 1.

Avantage à Cannes

En France, lors du barrage aller pour la promotion en Division I, Cannes est allé gagner à Rennes 1-0. Le match retour aura lieu mardi.

Jakob Hlasek et Marc Rosset n'auront pas défendu très longtemps leur titre de champions du double de Roland-Garros. Les deux Suisses sont tombés au premier tour. Têtes de série No 10, ils ont été battus 6-2 7-6 (7-4) par la paire formée de l'Américain Brad Pearce (ATP 52 en double) et du Sud-Africain Byron Talbot (ATP 56).

Classés respectivement 16e et 35e dans la hiérarchie du dou-

ble, Hlasek et Rosset vont plonger dans le prochain classement mondial.

Cet échec était malheureusement prévisible. Les deux Suisses n'avaient pas encore gagné un seul double cette année sur terre battue, plus précisément à Monte-Carlo, à Rome, où ils détenaient aussi le titre, et à Düsseldorf. Avant de fouler la terre, ils avaient pris un sacré coup au moral avec cette dramatique défaite de Calcutta en Coupe Davis. Ils sont arrivés en fait à Paris avec derrière eux une seule victoire, au premier tour du tournoi de Milan.

Sur le court No 12, les lacunes de Hlasek au service - il a essuyé

deux breaks en cinq jeux et lâché trois points sur son engagement dans le jeu décisif du deuxième set - et le jour sans de Rosset à la relance n'ont pas pardonné devant deux joueurs solides mais sans génie. Cette défaite risque de mettre un point final à cette association qui avait réussi un parcours extraordinaire l'an dernier. A Wimbledon et lors de la tournée américaine en effet, Marc Rosset disputera le double aux côtés de Goran Ivanisevic.

Le champion olympique n'était pas aussi affecté que l'avant-veille après cette nouvelle défaite. «Le double sert à payer la bouffe et le ciné. Ce n'est pas un objectif à propre-

ment parler, lâchait Rosset. L'an dernier, j'aurais pu m'offrir une belle Mercedes avec les 100.000 francs gagnés à Paris. Là, cette année, je devrais me contenter d'une... trottinette avec mon «prize-money» du double!»

Dans le simple messieurs, les Français n'auront pas tenu une semaine. Aucun des dix-neuf Tricolores en lice n'a passé le cap du troisième tour. Dernier atout français, Rodolphe Gilbert (ATP 92) a cédé en quatre sets devant le Tchèque Ctislav Dosedel (ATP 114). Dix ans après la victoire de Yannick Noah, l'échec des Français dans «leur» tournoi est plutôt désolant. (si)

Principaux résultats

Simple messieurs. Deuxième tour: Sampras (EU/1) bat Ondruska (AfS) 7-5 6-0 6-3. Seizième de finale: Stich (All/9) bat Fromberg (Aus) 6-4 6-4 6-4. Muster (Aut/15) bat Gilbert (EU) 7-5 6-2 6-4. Costa (Esp) bat Ivanisevic (Cro/5) 2-6 6-3 7-5 6-3. Dosedel (Tch) bat Gilbert (Fr) 4-6 7-5 6-4 6-4. Prpic (Cro) bat Karbacher (All) 6-3 6-4 7-5. Courier (EU/2) bat Tarango (EU) 6-1 6-7 (2/7) 6-3 7-5. Novacek (Tch/13) bat Pescosolido (It) 6-3 6-1 3-6 5-7 8-6. Krajicek (Ho/12) bat Arrese (Esp) 2-6 6-2 6-2 6-7 (6-8) 6-2.

Double messieurs. Premier tour: Goellner/Prinosil (All) battent P. McEnroe/Stark (EU/5) 6-4 3-6 6-3. Woodbridge/Woodforde (Aus/1) battent Borwick/Youl (Aus) 7-6 6-1. Pearce/Talbot (EU/AfS) - battent Hlasek/Rosset (S/10) 6-2 7-6 (7/4). Fleurian/Pioline (Fr) battent Cannon/Melville (EU/4) 7-5 7-6 (7-3).

Deuxième tour: Fitzgerald/Jarryd (Aus/Su/1) battent Oosting/Riglewski (Ho/All) 6-3 6-4. Eltingh/Haarhuis (Ho/4) battent Keil/Randall (EU) 3-6 6-4 6-2. Casal/E. Sanchez (Esp/12) battent De la Pena/Lozano (Arg/Mex) 6-4 6-2. Davids/Norval (Hol/AfS) battent Adams/Olhosvsky (AfS/Rus/8) 6-4 7-6. Michibata/Pate (Can/EU/16) battent Depp/Rikl (AfS/Tch) 6-2 6-4. Eltingh/Haarhuis (Ho/4) battent Keil/Randall (EU) 3-6 6-4 6-2.

Simple dames. Deuxième tour: Novotna (Tch/7) bat Papadaki (Gr) 3-6 6-2 6-2. Troisième tour: Wiesner (Aut) bat Tauziat (Fr/13) 6-3 7-6 (7/5). Ca-

priati (EU/6) bat Labat (Arg) 6-0 3-6 6-4. Graf (All/1) bat Gildemeister (Per) 6-2 6-2. Martinez (Esp/4) bat Baudone (It) 6-0 7-5. Huber (All/8) bat Hy (Can) 6-1 6-2. Majoli (Cro) bat Hack (All/15) 6-0 7-6 (7/5). Pierce (Fr/12) bat Po (EU) 6-7 (4-7) 6-3 6-3. M. Maleeva (Bul/9) bat Halard (Fr) 6-4 6-1.

Double dames. Premier tour: Brioukhovets/Medvedeva (Ukr) battent Hetherington/Rinaldi (Can/EU/7) 6-2 6-3. Deuxième tour: Martinez/Sanchez (Esp/3) battent Grossman/Hy (EU-Can) 6-1 6-0. G. Fernandez/Zvereva (EU/Bls/1) battent Oremans/Vis (Ho) 6-4 6-3. M.-J. Joe Fernandez/Garrison-Jackson (EU/5) battent Muns-Jagerman/Pleming (Ho/Aus) 7-6 6-1. McNeil/Stubbs (EU/Aus/4) battent Godridge/Kidowaki (Aus/Jap) 6-2 6-3. Maniokova/Meskhi (Rus/Geo/12) battent Habsudova/Zrubakova (Tch) 6-2 6-3. Adams/Bollegraf (EU/Ho/8) battent Lindström/Whittington (SU/EU) 7-5 6-0.

AUJOURD'HUI

Court Central (dès 11 h): M.-J. Fernandez - Rinaldi, suivi de Edberg - Stark, suivi de Rittner - Sabatini, suivi de Sampras - Svensson.
Court no 1 (dès 11 h): Medvedev - Markus, suivi de Schultz - Maleeva-Fraginière, suivi de Meskhi - Sanchez, suivi de Bruguera - Larsson. (si)

Hippisme - Concours de Planeysse à Colombier

Une finale à suspense

Excellent début pour le concours hippique de Planeysse hier. Un peu de pluie: le terrain ne demandait pas mieux (et les jambes des chevaux non plus !). Un barrage à suspense, qui a vu le dernier cavalier à prendre le départ remporter la victoire! Le concours continue.

Superbe finale MI. Sur les septante concurrents à prendre le départ, une vingtaine ont réussi un sans-faute. Le parcours était chronométré et on a malheureusement vu des pénalités de dépassement de temps... Enfin, vingt départs pour un barrage, c'était déjà beaucoup.

Le parcours surélevé a été plus sélectif: il n'y a eu que cinq cavaliers à réussir le 0 faute. Rapide, superbe, la jeune cavalière

de Müntschmier, Mandy Porter, semblait indétrônable avec Valdiva. Peu après, Laurence Schneider, de Fenin, réussissait un deuxième parcours parfait... Mais Douglas était moins rapide. Et les concurrents se suivaient... et les perches tombaient. On voyait la victoire revenir aux deux femmes. Seul Viktor Liniger, de Kerzers, signait encore un sans faute, mais Dragster n'avait pas galopé assez vite pour rattraper les filles...

ET FINGER PASSA PAR LÀ...

Mais voilà que l'avant-dernier cavalier sélectionné, Stéphane Finger, de La Chaux-de-Fonds, s'élançait avec brio sur son très beau Coeur de Nuit... et les dépassait. Il leur restait la 2e et la 3e places... Si le dernier partant, Harry's Boy, sous la selle de Be-

noit Alegria Simones, brillant cavalier de Müntschmier, ne s'était envolé, tournant court partout... et réalisant le meilleur temps avec une facilité déconcertante ! La «course» de Michel Brand, de Saint-Imier, sur son blanc Ambassadeur, avait été plus impressionnante, mais moins payante: elle lui a coûté une perche et l'a ramené à la 7e place. Derrière Simone Hofer, de Tschugg, qui a dû imposer une volte à Great Girl pour garantir son sans-faute.

La journée s'est terminée avec un peu de retard sur le libre aux notes de style qui a vu (une fois de plus) la victoire de Nicole Gfeller, Colombier sur sa petite Audace, autant décidées l'une que l'autre. A trois points, on trouve ex-aequo Mélanie Borioli, Colombier, sur Arpège et

Jones Engisch, La Chaux-de-Fonds, sur Blucher. Suivent Vincent Bosson, La Chaux-de-Fonds, sur Merlin et Géraldine Duvanel, Colombier, sur Gay Time.

RÉSULTATS

Epreuve I, LII: 1. Potential, Niklaus Rutschli, Müntschmier, 0/55.08. 2. Eckesis, Benoit Alegria-Simoes, Müntschmier, 0/55.38. 3. Edehart, Thomas Balsiger, Colombier, 0/56.31.
Epreuve 2, LII, barrage: 1. Melbourne III, Laurence Schneider, Fenin, 0/0 40.04. 2. Toscane III, Patrick Gauchat, Lignières, 0/0 41.32. 3. Royal Sorry, Jürg Notz, Kerzers, 0/0 44.89.
Epreuve 3, MI: 1. Beau Gars, Viktor Liniger, Kerzers, 0/56.06. 2. Foreign Affair, Pamela Robinson, Müntschmier, 0/56.67. 3. Ambassadeur II, Michel Brand, Saint-Imier, 0/57.11.

Epreuve 4, MI, barrage: 1. Harry's Boy CH, Benoit Alegria-Simoes, Müntschmier, 0/0 37.72. 2. Coeur de Nuit, Stéphane Finger, La Chaux-de-Fonds, 0/0, 38.59. 3. Valdiva, Mandy Porter, Müntschmier, 0/0 39.84
Epreuve 5, libre, notes de style: 1. Audace, Nicole Gfeller, Colombier, 0/82. 2. Arpège, Mélanie Borioli, Colombier, 0/79 et Blucher, Jones Engisch, La Chaux-de-Fonds.

LE PROGRAMME

Aujourd'hui, 9h: épreuve 6, RII bar. A, à la suite épreuve 7, RII bar. A, 1 barrage. **14 h:** épreuve 8, RIII bar. C, à la suite épreuve 9, RIII bar. A, 1 barrage.
Demain, 7 h 30: épreuve 10a, RI bar. A, à la suite épreuve 10b, 2e série. **10 h 30:** épreuve 11a, RI bar. A, 1 barrage. **12 h:** épreuve 11b, 2e série. **13 h 30:** épreuve 12, Libre, bar. A, 1 barrage. **15 h:** épreuve 13, RIV-MII, 50 départs sur sélection des épreuves nationales 3 et 4 et régionales 8 et 9. A.O.

PMUR - Tiercé, Quarté+ et Quinté+

Beau week-end en perspective

Aujourd'hui à Enghien, Prix de Laval (trot attelé, autostart, 2150 m, Réunion I, 3e course, 15 h 25).

No Cheval	Mètres	Drivers	Perf.	Entraîneurs
1. Turkey	2150	Y. Hallais	5m1m1m	Y. Hallais
2. Ukraine-Girl	2150	Y. Dreux	Da5a3a	Y. Dreux
3. Ubli	2150	P. Allaire	0a0a3a	J.-C. Mariette
4. Ugo-des-Neiges	2150	A. Laurent	2aDa1a	F. R. Le Vexier
5. Une-Bourgnouvienne	2150	F.-L. Adam	6m1m0a	F.-L. Adam
6. Umberta	2150	J.-P. Leteurtois	0a7a0a	J.-P. Viel
7. Uflora	2150	G. Baudron	6m0a0a	G. Baudron
8. Tendre-Quito	2150	A. Blandin	1a0a2a	A. Blandin
9. Uteuil	2150	P. Hawas	5a7a2a	P. Hawas
10. Ukeel-Perrine	2150	J.-M. Monclin	0a4a1a	P. Forgin
11. Un-Historien	2150	D. Mottier	0a6a0a	G. Mottier
12. Top-of-Hat	2150	A. Sionneau	3aDa7a	R. Busset
13. Ugetida	2150	P.-M. Mottier	5aDa0a	P.-M. Mottier
14. Uline-du-Vivier	2150	J.-J. Berthomier	4a0aDm	F. Criado
15. Une-du-Houlbet	2150	M. Lenoir	6a5a2a	M. Lenoir
16. Thalie-Grandchamp	2150	S. Farouault	5a7a7a	S. Farouault
17. Ukko-du-Donjon	2150	J.-C. Rivault	6a2a0a	J.-C. Rivault
18. Ultra-du-Clos	2150	J. Bruneau	0a0a0a	D. Bethouart

Base: Ugo-des-Neiges. - Coup de poker: Uflora.
Pour 16 fr au Tiercé: 4 - 9 - X.
Pour 6 fr au Couplé placé: 4 - 9 - 7.
Impar pronos: 4 - 9 - 8 - 11 - 10 - 7 - 2 - 6.

Demain à Longchamp, Prix de Compiègne (plat-handicap, 1700 m, Réunion I, 3e course, 15 h 25).

No Cheval	Poids	Corde	Jockeys	Perf.	Entraîneurs
1. Elblest	59,5	9	P. Marion	Ao7a0a	D. Smaga
2. Varadavour	59,5	15	C. J. Philippeau	2p5p1p	G. Henrot
3. Mepa-Bid	59	5	C. Assmussen	2p0p1p	J. Rouget
4. Music-Trick	58	2	O. Deleuze	7p0p1p	Mme C. Head
5. Northern-Whisper	58	8	W. Swinburn	0p4p1p	J.-E. Pease
6. Roi-des-Champs	58	16	E. Legrix	1p1p5p	D. Boulard
7. Signoretto	57,5	6	M. De Smyter	7p0p0p	E. Castella
8. Filoucyos	56	1	T. Jarnet	3p4p6p	A. Rossio
9. Surfing-d'Or	55	4	D. Boeuf	0p8p8p	Y. De Nicolay
10. Kosco	54,5	12	P. Bruneau	0p0p0p	G. Bonaventure
11. Amour-Chéri	54	13	G. Guignard	0p4p0p	J. Perdrix
12. Rahdari	54	7	W. Mongil	1p2p7p	A. De Royer D.
13. Polling	53,5	17	P. Costanzo	4p0p0p	J. Piednoel
14. Proxeine	53,5	18	O. Peslier	3p1p6p	N. Clément
15. Eltecey	53	10	W. Messina	0p9p8p	H. Van de Poel
16. Glasgow	52,5	11	N. Jeanpierre	1p1p2p	H. Van de Poel
17. Xerco	52,5	3	P. Sogorb	0p5p1p	R. Lellouche
18. Pirandello-du-P.	52	14	K. Vaillant	7p0p0p	J. Piednoel

Base: Filoucyos. - Coup de poker: Xerco.
Pour 16 fr au Tiercé: 8 - 11 - X.
Pour 6 fr au Couplé placé: 8 - 11 - 17.
Impar pronos: 8 - 11 - 16 - 18 - 1 - 17 - 9 - 3.

Lundi à Saint-Cloud, Prix de Fresnay (plat-handicap, 2900 m, Réunion I, 3e course, 15 h 25).

No Cheval	Poids	Corde	Jockeys	Perf.	Entraîneurs
1. Crystal-Groom	59,5	6	E. Legrix	7p4pA0	X. Guinand
2. Navire	59	10	N. Jeanneret	1p3p8p	J. Lyon
3. Sharp-Imposter	59	14	C. Le Scroll	0p0p2p	P. Loth
4. Rapido-Morgane	57	16	A. Badel	0p8p5p	M. Bollaack-B.
5. Anthequo	56	3	O. Deleuze	3p2p0p	C. Head
6. Manhatan-River	56	4	J. Guerin	1p1p1p	R. Leveil
7. Star-Luth	56	5	D. Bouland	6p3p2p	B. Secly
8. Double-Blasch	55,5	7	D. Boeuf	2p1p9p	E. Lellouche
9. Persian-Combat	55,5	12	G. Dubroeuq	3p8p2p	J. Croin
10. Snow-Bank	55	17	C. Assmussen	0p4p3p	J. E. Pease
11. Keywest	54	9	P. Sogorb	8p0p5p	E. Lellouche
12. Kuang-Lien	54	1	B. Marchand	0p1p0p	J.-P. Delaporte
13. Plumacho	54	13	E. Saint-Marti	0p0p2p	J.-P. Delaporte
14. Isfadyar	53	18	G. Guignard	4p2p9p	E. Chevalier D.
15. Khastari	53	8	O. Poirier	0p0p9p	A. de Royer D.
16. Ksarnor	53	15	T. Jarnet	1p4p4p	J. Chevigny
17. Triumph-Counsel	52	11	M. de Smyter	1p4p5p	F. Doumen
18. Maquette	51	2	O. Peslier	5p1p0p	M. Rolland

Base: Star-Luth. - Coup de poker: Ksarnor.
Pour 16 fr au Tiercé: 7 - 9 - X.
Pour 6 fr au Couplé placé: 7 - 9 - 16.
Impar pronos: 7 - 9 - 14 - 5 - 8 - 16 - 4 - 2

Hockey sur glace - Le visage du HCC, version 1993/1994, est connu

Une équipe ambitieuse

Comme tous les clubs de Ligue nationale, le HCC vient de vivre quelques semaines à tout le moins agitées, campagne des transferts oblige. «C'est la période la plus pénible de la saison» souligne du reste Marc Monnat, président. Pénible ou pas, cette période aura permis aux dirigeants des Mélézes de mettre sur patins une équipe ambitieuse, susceptible d'atteindre sans trop de difficultés l'objectif qui a été défini, à savoir le maintien en LNB.

pli par la commission technique». En d'autres termes par MM. Wyssmüller, Peçon et Cour, pères spirituels du HCC version 1993/1994. Un HCC qui aura, pourquoi se priver de le relever, fière allure et qui ne devra rien ou presque à Rapperswil, Herisau et autres Lausanne ou Martigny.

LE POINT CRUCIAL

«Nous avons préparé une équipe dans l'optique du maintien.» Cheville ouvrière de cette campagne des transferts qui s'achève au 31 mai - un jour supplémentaire a été octroyé aux clubs, le 31 mai étant férié -, Jean-Claude Wyssmüller n'emploie pas de détours. «De toute évidence, les étrangers représentent le point crucial de notre nouvelle catégorie de jeu. Avec Valeri Shirajev et Lane Lambert, nous estimons être parés. Autre poste important, le gardien. Durant les play-off, Jean-Luc Schnegg a prouvé être capable de défendre une cage de LNB et nous avons tout mis en œuvre pour parvenir à renouveler son contrat. Thierry Loup est venu au club dans le but de progresser et il sera la doublure idéale de notre titulaire.»

Comme bien on l'imagine, la défense s'appuiera avant tout sur Valeri Shirajev. «Néanmoins, reprend «JCW», l'Ukrainien, s'il passera quarante voire cinquante minutes sur la glace, avait besoin de soutien. Nous nous sommes tournés vers Guido Pfofi qui fut champion suisse avec Arosa et qui vient de passer six saisons à Bienne dont il était du reste le capitaine. Les deux Thierry, Murisier et Baume - dont le cas a finalement été réglé à la satisfaction générale -, Daniel Ott et les autres compléteront un compartiment qui tiendra la route.»

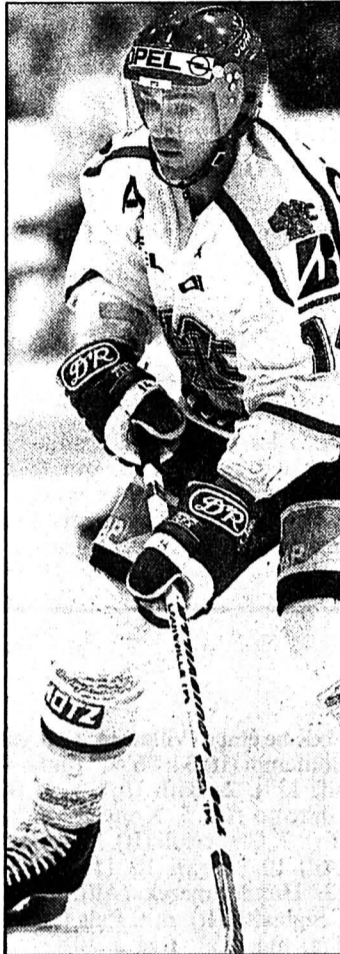
LE TREMPIN IDÉAL

Pour ce qui est de l'attaque, les départs de Fuhrer - il n'a pas demandé de licence et ne jouera en aucun cas -, de Zbinden, Chappuis, Pahud et J.-D. Vuille ont été compensés. «Pour entourer Lane Lambert qui sera notre meilleur atout, nous avons opté pour des jeunes qui ont tout à prouver, des jeunes qui ambitionnent d'évoluer un jour en LNA et pour lesquels le HCC servira de tremplin idéal. Oliver Gazaroli et Claude Lüthi ont été internationaux juniors, Sandy Jeannin est vraisemblablement le plus sûr espoir neuchâtelois et Yvan Zimmermann devrait être le buteur qui nous a tant fait défaut la saison dernière. Guido Laczko pour sa part nous sera utile, ne serait-ce que par son expérience.» Pour ce qui est des juniors du cru, «JCW» regrette le manque de place. «Quoi qu'il en soit, si nous avions introduit six ou sept de nos jeunes, c'était la relégation assurée...» Un dénouement dont personne ne veut entendre parler du côté des Mélézes.

Pour le surplus, on signalera que le capital-joueurs du HCC demeure inchangé, le départ de Daniel Rohrbach ayant été compensé par l'acquisition définitive de Thierry Baume.

DEUX PLACES À ÉVITER

On l'a dit, l'objectif du HCC sera de se maintenir en LNB. «Et, si possible, d'éviter les places de neuvième ou dixième qui lutteront par la suite contre la relégation. En terminant dans les huit premiers, et en participant aux play-off, tout serait plus simple, convient «JCW». Cela nous permettrait notamment de préparer la saison sui-



Valeri Shirajev

L'Ukrainien, ici sous le maillot de Bienne, sera l'un des piliers du HCC.

(Impar-Galley)

vante dans les mêmes délais que nos adversaires, ce qui ne nous est plus arrivé depuis plusieurs années. En effet, à chaque fois, nous devions prévoir deux équipes, l'une en cas de promotion, l'autre en cas d'échec.» Ce qui n'était pas forcément le meilleur moyen pour former un groupe performant.

Le HCC nouveau - moyenne d'âge de 24 ans - aura assurément un rôle intéressant à tenir dans sa nouvelle catégorie de jeu. Avec le soutien de tous - «L'engouement pour ce sport est réel dans notre région, les play-off l'ont démontré» rappelle Marc Monnat -, nul doute qu'il parviendra à ses fins. Dès lors, à vos abonnements, dont la vente débutera la semaine prochaine. J.-F. B.

L'EFFECTIF

GARDIENS

Thierry Loup (né en 1975)
Jean-Luc Schnegg (1969)

DÉFENSEURS

Thierry Baume (1970)
Jean-Luc Christen (1972)
Thierry Murisier (1968)
Daniel Ott (1968)
Guido Pfofi (1965)
René Raess (1967)
Valeri Shirajev (Ukr, 1963)
Frank Vuillemin (1972)

ATTAQUANTS

Marco Dick (1972)
Michaël Ferrari (1969)
Oliver Gazaroli (1971)
Sandy Jeannin (1976)
Guido Laczko (1966)
Lane Lambert (Can, 1964)
Boris Leimgruber (1969)
Claude Lüthi (1972)
Patrick Oppliger (1975)
Jean-Luc Rod (1965)
Gabriel Rohrbach (1967)
Yvan Zimmermann (1969)

ENTRAÎNEUR

Riccardo Fuhrer (1956)

ARRIVÉES

Marco Dick (Bienne)
Oliver Gazaroli (Ambri-Piotta, via Worb)
Sandy Jeannin (Fleurier)
Lane Lambert (Ajoie)
Thierry Loup (Neuchâtel YS)
Claude Lüthi (Olten)
Guido Pfofi (Bienne)
Valeri Shirajev (Bienne)
Yvan Zimmermann (Viège)

DÉPARTS

Yann Cattin (Winterthur, prêt)
Philippe Chappuis (Neuchâtel YS)
Loïc Degen (arrêt)
Myung Pahud (Neuchâtel YS)
Janis Reichenbach (Fleurier, prêt)
Daniel Rohrbach (Ajoie)
Stéphane Sklentzas (Star Lausanne)
François Vuille (arrêt)
Jean-Daniel Vuille (Fleurier, prêt)
Marc Zbinden (Basserdorf)

Le CP Lyss subsiste - Tombé en première ligue à la fin de la dernière saison, le CP Lyss prendra bien part au prochain championnat, malgré la dette d'un million révélée lors d'une assemblée générale extraordinaire du club seelandais. Après la démission de l'ensemble du comité central, le Bernois Philippe Landtwing a été élu pour reprendre seul la responsabilité des affaires. (si)

BRÈVES

Hockey sur glace

Bülach engage un Suédois

Bülach (LNB) a engagé le Suédois Peter Ekelund (22 ans). Cet attaquant a signé un contrat d'une année. Ekelund a évolué ces trois dernières saisons au HV71 Jönköping, d'où provient également le nouvel entraîneur du club zurichois, Larks-Erik Lundström.

Los Angeles égalise

Les Kings de Los Angeles se sont imposés 5-4 (après prolongations) face aux Toronto Maple Leafs dans la deuxième demi-finale de la Coupe Stanley. Ce succès leur permettra de disputer une rencontre décisive pour obtenir le droit de rencontrer les Canadiens de Montréal en finale. C'est le légendaire Wayne Gretzky qui a inscrit le but décisif dans les prolongations après 1'41, signant ainsi le 870e but de sa carrière.

Ajoie: des mouvements

Ajoie a définitivement transféré Daniel Gschwind à Wil et Richard Léchenne à Tramelan. Castellani (Soleure), Brambilla (Bellinzona) et Mrukvia (Grindelwald) quittent également le Jura. En ce qui concerne Nicolas Jolidon, son prêt au HC Moutier a été également renouvelé. Au chapitre des arrivées, le club jurassien enregistre celle de l'attaquant Daniel Lammingger (1971), qui évoluait la saison dernière à Feldkirch (Autriche). Auparavant, il avait porté les couleurs de Zurich et Herisau.

Cyclisme

Runkel au Tour de France

Le néo-professionnel Dieter Runkel (27 ans) participera au Tour de France dans la formation hollandaise Wordperfect. La tâche du Soleurois consistera à accompagner son leader, le Mexicain Raul Alcalá, dans les étapes de montagne. Auparavant, Runkel disputera le Dauphiné et le Tour de Suisse.

Richard au Tour de Suisse

Forfait au Giro en raison d'une otite, le Vaudois Pascal Richard a décidé de prendre part au Tour de Suisse (15-24 juin) en guise de préparation au Tour de France. Giorgio Furlan, son coéquipier au sein de l'équipe Arioste, avait remporté la boucle helvétique l'an dernier.

Par

Jean-François BERDAT

Les folles soirées de mars, ponctuées de cette promotion tant souhaitée, sont encore dans toutes les mémoires. Afin que cette ascension ne reste pas sans lendemain, les dirigeants ont donc «bûché» sans ménager leur peine. A ce propos, Marc Monnat rappelle, comme si besoin était, «l'immense travail accom-

De belles affiches

Si l'entraînement estival a repris le 26 avril dernier, le HCC retrouvera la glace le 9 août prochain. Deux camps d'entraînement de trois jours figureront au programme de la préparation, l'un à Saignelégier (27, 28 et 29 août) l'autre dans la région d'Herisau (1er, 2 et 3 septembre). Par ailleurs, Riccardo Fuhrer a conclu quelques matches amicaux qui vaudront de belles affiches. Qu'on en juge...

A domicile (tous les matches à 20 h), le HCC accueillera Martigny* (17 août), Ajoie (7 septembre), Lausanne* (10 septembre) et GE Servette* (14 septembre). Un point d'interrogation subsiste en ce qui concerne le 26 août, mais il est fort probable que FR Götteron sera ce soir-là aux Mélézes.

A l'extérieur, le HCC croisera les crosses avec Ajoie* (19 août), Olten (31 août), Thurgovie (2 septembre) et Herisau (3 septembre). Le 18 septembre enfin, le HCC devrait participer aux finales de la Coupe du Jura à Porrentruy.

Avec un tel programme de préparation, le HCC sera d'attaque pour le championnat, on peut en être certains. J.-F. B.

* matches comptant pour la Coupe du Jura.

LA PREUVE PAR SEPT

Un score qui en dit long

Alors que le quotidien français «L'Equipe» se pâme devant son nouveau record de tirage à la suite de la victoire de l'OM sur Milan, il est intéressant de constater que TF1 - la plus grande chaîne de télévision européenne - n'a pas battu son record d'audience mercredi soir. Passe encore que «Le Grand Bluff de Patrick Sébastien» n'ait pas été détrôné dans ce classement honorifique.

Par contre, ce qu'il y a de plus surprenant, c'est que l'OM - Etoile Rouge de Belgrade, la finale de Bari de 1991, ait fait un meilleur score (environ 2,5 millions de téléspectateurs supplémentaires) que la rencontre entre Marseillais et Milanais, finale présentée comme le «must des must» en matière d'événement sportif. Mais pour ce qui a été de la qualité du spectacle, ce ne fut pas le nirvâna. Reste qu'on avait vu pire, c'est vrai.

Mine de rien, quand bien même TF1 est encore en train de compter ses sous, il y a lieu de s'interroger. Le football est-il devenu un sport trop médiatisé, trop télévisé surtout? En Suisse, l'expérience des retransmissions télévisées en direct d'une rencontre du championnat de LNA a été bien accueillie au début, mais le taux d'audience s'est sensiblement étioilé par la suite. Normal. Des navets, on peut en voir dans son jardin. Et au moins, on est à l'air.

Cette overdose de football a fini par dégoûter le téléspectateur. Mais il n'y a pas que ça.

Comme le relève fort justement «L'Equipe», une fois encore, l'ultime confrontation entre les deux meilleures équipes de clubs européens s'est jouée sur un seul coup. 1990: Milan - Benfica 1-0. 1991: Marseille - Etoile Rouge Belgrade 0-0, 5-6 aux tirs au but. 1992: Barcelone - Sampdoria 1-0. 1993: Marseille - Milan 1-0.

On serait tenté d'écrire moins de buts, moins de téléspectateurs. Ce n'est certainement pas tout faux. Ce phénomène devrait en tout cas mettre la puce à l'oreille de l'UEFA. Et bien sûr de sa grande sœur, la FIFA.

De belles nuits blanches en perspective.

Gérard STEGMÜLLER

TV-SPORTS

● SAMEDI

TSR
16.00 L'histoire du football.

DRS
22.50 Sport aktuell.

TSI
15.30 Cyclisme. Giro.
22.20 Sabato sport.

TF1
00.10 Formule sport.

FRANCE 2
13.25 Tennis. Internationaux de France.

20.30 Tennis. Côté court.
01.05 Tennis. Internationaux de France.

02.35 Boxe.

FRANCE 3
11.00 Tennis. Internationaux de France.

13.00 Tennis. Internationaux de France.

M6

19.05 Turbo.

ARD

17.25 Sportschau.

19.15 Sportschau.

ZDF

11.03 Tennis.

22.00 Das aktuelle Sport-Studio.

RAI

14.45 Sabato sport.

18.15 Cyclisme.

TVE

13.00 Area deportiva.

EUROSPORT

09.00 Motorsport.

10.30 Basketball.

11.00 Samedi direct.

Tennis et Golf.

22.00 Tennis.

23.00 Boxe.

24.00 Golf.

● DIMANCHE

DRS

13.00 Sport aktuell.

TSI

14.30 Cyclisme. Giro.

19.00 Domenica sportiva.

23.05 Week-end sport.

TF1

11.05 Téléfoot.

FRANCE 2

13.25 Tennis. Internationaux de France.

20.30 Tennis. Côté court.

02.00 Tennis. Internationaux de France.

FRANCE 3

11.00 Tennis. Internationaux de France.

13.00 Tennis. Internationaux de France.

M6

11.05 Turbo.

ARD

12.20 Tennis.

ZDF

16.25 Der Sport-Palast.

RAI

17.30 Sabato sport.

TVE

13.00 Area deportiva.

23.00 Area deportiva.

EUROSPORT

08.30 Step Reebok.

09.00 Eurofun.

09.00 Basketball. NBA.

11.00 Tennis.

20.00 Golf.

22.00 Tennis.

23.00 International Motorsport.

24.00 Boxe.

● LUNDI

TSR

13.35 Fans de sport.

Coupe de Suisse.

14.50 Football. Coupe de Suisse.

Grasshopper - Lugano.

TF1

00.00 Formule 1.

FRANCE 2

13.50 Tennis. Internationaux de France.

20.25 Tennis. Côté court.

00.45 Tennis. Côté court.

01.45 Tennis. Internationaux de France.

FRANCE 3

11.00 Tennis. Internationaux de France.

13.00 Tennis. Internationaux de France.

ZDF

12.17 Tennis.

21.50 Tennis.

EUROSPORT

08.30 Step Reebok.

09.00 Golf.

11.00 Tennis.

20.30 Golf.

22.00 Tennis.

23.00 Eurogoals.

24.00 Boxe.

Cyclisme - Giro: Bontempi s'impose en Sicile. Bugno grappille quatre secondes

Nouvelle journée italienne

Du sursis pour Lino - Pascal Lino a été condamné hier à une peine de six mois de suspension avec sursis par la Fédération française de cyclisme après un contrôle antidopage positif aux amphétamines lors de l'Amstel Gold Race le 24 avril dernier. Cette sentence apparaît clémente puisqu'elle est assortie du sursis et n'entrave donc pas la saison, ni la préparation, de Pascal Lino. Celui-ci ne fera pas appel. (si)

Nouvelle journée italienne hier au Giro. Lors de la sixième étape, la première des trois disputées en Sicile, c'est Guido Bontempi (33 ans), de l'équipe Carrera de Chiappucci, qui s'est imposé au terme des 130 km entre Villafranca Tirreno et Messine.

Hormis les 4^e de bonification empochées par Bugno, qui le font avancer du 7^e au 5^e rang, peu ou prou de changements à enregistrer au classement général.

Le Sicilien Moreno Argentin tenait à garder la tunique rose de leader sur ses épaules. Mais il a dû cravacher ferme pour y parvenir. L'équipe Mecair a pu compter sur la précieuse aide des Mercatone Uno pour neutraliser les deux derniers attaquants du jour, le Polonais Jaskula et l'Italien Gelfi, à 7 km de l'arrivée, avant d'annihiler encore une ultime tentative signée Marco Giovannetti.

RECETTE TOUTE SIMPLE

L'équipe Mercatone avait toutes les raisons de se défoncer, car, sous une chaleur toujours aussi caniculaire, Adriano Baffi était quasi le dernier sprinter présent dans le peloton d'une soixantaine d'éléments qui se présen-

tait en vue du sprint à Messine, où, il y a onze ans, le Suisse Urs Freuler avait triomphé. Abondance de biens nuit, car Baffi, emmené par sept de ses coéquipiers, rentrait trop vite dans le vent contraire qui balayait la ligne droite de l'arrivée.

Tout en force surgissait Guido Bontempi. Le coureur brescien, mettait tout son poids (80 kg pour 1,87 m) dans la balance. «Dans un sprint massif, où tous les joueurs du coude sont présents, je n'ai aucune chance. Mais, ici, je savais qu'il n'y avait que Baffi à surveiller.» Une recette toute simple qui lui vaut de monter pour la seizième fois en douze ans sur la plus haute marche du podium à l'issue d'une étape du Giro. (si)



Il enfile le maillot rose
L'italien Moreno Argentin demeure leader. (AP)

Classements

Sixième étape (Villafranca - Messine, 130 km): 1. Bontempi (It) 3 h 06'44" (moy. 41,771 km/h/bonif. 12"). 2. Baffi (It) 8". 3. Bugno (It) 4". 4. Ghiretto (It). 5. Konychev (Rus). 6. Brochard (Fr). 7. Chioccioli (It). 8. Fondriest (It). 9. Bölts (All). 10. Saligari (It). 11. Rué (Fr). 12. Gelfi (It). 13. Hundertmarck (All). 14. Colage (It). 15. Cenghialta (It), m.t. Puis les Suisses: 51. Imboden, m.t. 132. Risi à 10'57". 165. Mächler à 13'27".

Général: 1. Argentin (It) 25 h 37'21" (moy. 38,633 km/h). 2. Ugroumov (Let) à 26". 3. Fondriest (It) à 35". 4. Bugno (It) à 38". 5. M. Indurain (Esp) m.t. 6. Saligari (It) à 41". 7. Leblanc (Fr) à 42". 8. Zaina (It) à 4". 9. Konychev (Rus) à 46". 10. Chiappucci (It) à 47". 11. Gelfi (It) à 50". 12. Della Santa (It) à 51". 13. Lelli (It) à 54". 14. Casagrande (It) m.t. 15. Roche (Irl) à 55". Puis les Suisses: 36. Imboden à 1'50". 146. Mächler à 35'53". 165. Risi à 49'45". (si)

BRÈVE

Voile
Bourgnon s'impose
Primagaz, barré par le Chaux-de-Fonnier Laurent Bourgnon, s'est imposé en 50 h 26 dans la course de l'Europe. Il a devancé de 1 h 20 le Français Loïck Peyron sur Fujicolor II.

OPTIQUE METROPOLE
Centre Migros - ☎ 039/24 10 04

VOITURES NON EXPERTISÉES
toutes marques. Bas prix.
☎ 077/37 53 28

AUTOS - MOTOS - VELOS
Daihatsu Test CH 93
Daihatsu cherche 9 candidats pour essayer gratuitement 9 voitures pendant 9 mois.
Modèle présenté: Fr. 13'950.-, DAIHATSU Cuore.
dès Fr. 11'990.-
Complétez au plus vite le coupon ci-dessous et venez retirer votre dossier d'inscription complet aujourd'hui même chez:

GARAGE des STADES
A. Miche & B. Helbling
Charrière 85, La Chaux-de-Fonds
Je suis candidat au grand Daihatsu Test CH 93! J'aimerais pouvoir essayer gratuitement et sans engagement pendant 9 mois la:
 DAIHATSU CUORE DAIHATSU APPLAUSE DAIHATSU FERROZA
Nom/Prénom: _____ Age: _____
Adresse: _____
NPA/Lieu: _____ Profession: _____
Tél.: 0 _____
Constructeur japonais depuis 85 ans
DAIHATSU Vous gagnerez toujours à les connaître.

RAPPEL DÉMONSTRATION
au Camping du Bois-du-Couvent
La **Quincaillerie Oswald** présente lors de son **10e anniversaire**
● des appareils à haute pression **Wapi**
● ses fameux grils à pierre volcanique
Lâcher de ballons avec magnifiques prix
1er prix: 1 aspirateur + divers autres prix
AMBIANCE - MUSIQUE - GRILLADES ETC.
Samedi 29 mai de 10 à 17 heures
Vous invitent cordialement:
Quincaillerie Oswald et Restaurant de l'Ecureuil, M. Brand

Le chemin le plus court pour accéder au journal?
La prochaine succursale de Publicitas.
PUBLICITAS
L'annonce au quotidien.
Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds, tél. 039 / 21 04 10.

Ne nous laissons pas désarmer!
2 x NON le 6 juin!
Les mangeurs de gris-vert, disciples du conseiller national Gross (GSSA), avec la complicité de la gauche et de quelques irresponsables ont décidé d'arracher les dents du peuple et de l'armée.
Un peuple fier et indépendant ne peut participer à ce jeu inqualifiable qui n'est pas sans rappeler ceux des lendemains de la 1^{ère} guerre mondiale.
Nous ne laisserons pas la gauche et autres utopistes priver notre peuple et notre armée de toute défense efficace!
Citoyennes, citoyens, le 6 juin opposez un double NON à ceux qui veulent nous désarmer!
PRO TELL, 6280 Hochdorf Compte chèques postaux 80-15134-4

MINI-ANNONCES

- immobilier**
A louer, La Chaux-de-Fonds, quartier Sud-Ouest, **GARAGE INDIVIDUEL**. Fr. 120.-. ☎ 039/26 10 09 132-509577
- immobilier**
A louer, tout de suite, La Ferrière, **4 PIÈCES**. Fr. 1000.-, charges comprises. Place de parc, jardin. ☎ 038/51 28 19, midi et soir. 132-509347
- immobilier**
A louer, à Sagne-Eglise, **APPARTEMENT 4 PIÈCES**, grand jardin. ☎ 039/31 51 02 132-509498
- immobilier**
A vendre, La Chaux-de-Fonds, **APPARTEMENT MANSARDÉ 5 1/2 PIÈCES** ou échange, contre maison familiale. Ecrire sous chiffres H 132-740422 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.
- immobilier**
A vendre ou à louer, quartier Point-du-Jour, La Chaux-de-Fonds, **VILLA 7 PIÈCES**, sur 2 étages, style chalet, 2 cheminées, 3 W.-C., 2 salles d'eau, 3 garages. Dépendances pour petit atelier, galetas, cave. Pour visiter. ☎ 039/28 41 95 132-509529
- immobilier**
MACHINE À ÉCRIRE ÉLECTRIQUE. Butec 1005, état de neuf, valeur Fr. 300.-, cédée Fr. 250.-. ☎ 039/28 49 30 132-509552
- chambres à louer**
A louer, **CHAMBRE MEUBLÉE, INDÉPENDANTE**, confort, centre La Chaux-de-Fonds. ☎ 039/23 38 81 132-507945
- marché de l'occasion**
GOLF CABRIOLET ROUGE, 1990, 37000 km. ☎ 039/26 10 12, à midi. 132-505669
- nos amies les bêtes**
BOXER NOMMÉE «CHIPIE», femelle, bringée, disparue dans une tempête conjugale et vue devant l'Impartial jeudi matin 27.5 vers 10 heures. Les nouveaux propriétaires sont priés, de me joindre. ☎ 038/61 49 49 132-509595
- divers**
DIVORCER AUTREMENT. Le MCPN Mouvement de la condition paternelle de Neuchâtel et environs soutient et conseille les parents en difficulté, dans l'intérêt de leurs enfants MCPN, case postale 843, 2001 Neuchâtel. 28-501196
- divers**
SÉPARATION? DIVORCE? Le MCPJN peut vous aider. Mardi 18 h 45 - 20 h 00, Collège 9. MCPJN, case postale 337, 2301 La Chaux-de-Fonds. 132-506109
- divers**
SÉPARATION DES CONJOINTS ET INTÉRÊTS DES ENFANTS. Il existe plusieurs solutions qui protègent l'intérêt des enfants. Le MCPN Mouvement de la condition paternelle de Neuchâtel et environs peut vous conseiller. MCPN, case postale 843, 2001 Neuchâtel. 28-501196
- divers**
Tarif Fr. 1.- le mot (min. 10 mots) Rubrique réservée uniquement aux particuliers, annonces commerciales exclues

OFFRES D'EMPLOI
Votre avenir nous passionne
Vous connaissez parfaitement la boîte de montre haut de gamme? Alors vous êtes le **polisseur aviseur** dont nous avons besoin pour notre client. Veuillez contacter G. Forino 132-12089

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX # OK #
Av. Leopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Publicité intensive, Publicité par annonces

Course à pied - TdCN: la huitième édition s'est terminée en apothéose

Delèze à l'aise

Fans de sport spécial-
Un Fans de sport spécial sera diffusé lundi (13 h 35) par la TV Romande en préambule à la finale de la Coupe de Suisse. Au cours de cette émission, les téléspectateurs pourront revivre par l'image toutes les finales depuis 1974, ainsi qu'un reportage sur les finalistes du jour. Quatre invités seront présents sur le plateau: Peter Pazmandy, Andy Egli, Jean-Claude Donzé et Philippe Perret.

(si)

Judo

Quatre victoires neuchâteloises

Mercredi soir, à l'occasion du quatrième tour du championnat suisse de première ligue par équipes, la formation des Montagnes neuchâteloises (comprendant des judokas de La Chaux-de-Fonds et du Locle) était opposée au Budokan Vernier et au JC Saint-Maurice.

Face à Vernier, Bruchon (-71 kg) et Wittwer (-78 kg), tous deux par ippon, donnèrent la victoire aux Neuchâtelois après la défaite de Wiedmer en -65 kg. Dans la catégorie des -86 kg, Galzin laissa échapper la victoire, ce qui remit les équipes à égalité. Droux (+86 kg), avait alors le poids du match sur ses épaules. Il ne laissa pas le suspense planer longtemps et s'imposa par ippon, donnant ainsi la victoire à son équipe (6-4).

Contre Saint-Maurice, Jeanneret (-65 kg) et Bruchon (-71 kg) s'imposèrent par ippon. Les jeux semblaient alors faits. C'était sans compter sur l'envie de vaincre des Valaisans qui s'imposèrent en -78 kg et -86 kg. Lors du dernier combat, on retrouva la même situation que face à Vernier. Et une fois encore, Droux ne laissa pas la moindre chance à son adversaire et s'imposa par ippon (score final 6-4). Cette double victoire conforte l'équipe des Montagnes neuchâteloises à la quatrième place du classement.

En deuxième ligue (jeudi soir), Cortaillois se mesurait à Balens et Versoix. Face à ces phalanges, les judokas Carcouailles se sont imposés deux fois 6-4. Fort de ces quatre points récoltés, Cortaillois gagne une place au classement (5e). Mentionnons encore que Xavier Jourdain, récent médaillé des championnats suisses, participera prochainement à un tournoi international en Hollande, lequel tournoi pourrait lui permettre d'être sélectionné pour les championnats d'Europe juniors.

Enfin mardi soir, pour le compte du championnat de LNB, le Judo-Club Saint-Imier s'est défait de Moutier (6-4) et de Gütsch Lucerne (8-2). (ld/rvc).

La dernière étape du huitième Tour du canton de Neuchâtel (TdCN) s'annonçait royale, elle le fut. Les ténors présents se sont montrés à la hauteur: le grand favori Pierre Delèze s'est imposé facilement au sprint devant Thierry Constantin. Côté classement général, Monnier a encore distancé ses poursuivants, tandis qu'Aubry reprenait sa seconde place. Chez les dames, Martine Bouchonneau, victime d'une terrible défaillance, a failli perdre tout son avantage sur Fabiola Oppliger-Rueda.

Neuchâtel
Julian CERVIÑO

Malgré un orage menaçant, cet ultime tronçon de l'épreuve organisée par la Banque Cantonale Neuchâteloise s'est déroulé dans des conditions idéales, favorables même puisque les concurrents avaient le vent dans le dos. Reste qu'il fallait tout de même le faire et encore bravo à tous les coureurs qui ont terminé hier soir à Neuchâtel leur TdCN. Clap, clap, clap.

UNE DIMENSION SUPPLÉMENTAIRE

D'emblée, les favoris ont pris les choses en main et l'Ethiopien Aduagna Lema dictait le train dans les premiers kilomètres.

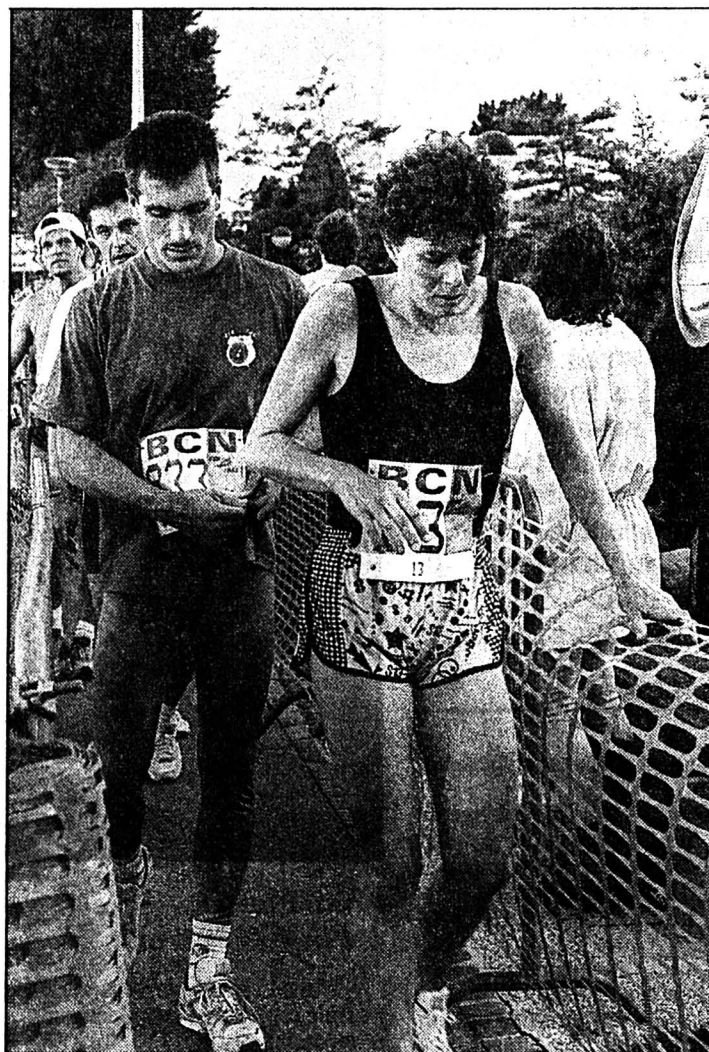
Mais, petit à petit, le réfugié africain allait perdre pied et céder du terrain par rapport à Delèze et Constantin. Les deux Sédunois lâchaient tous leurs rivaux à la mi-course et allaient en découdre pour la victoire finale. A quelques hectomètres de l'arrivée jugée sur les Jeunes-Rives, Pierre Delèze plaçait un démarrage et l'emportait devant Constantin sous les acclamations d'une foule imposante. La cinquantième étape du TdCN tenait ainsi un vainqueur de prestige et l'événement prenait ainsi une dimension supplémentaire.

Derrière les Valaisans, Aduagna Lema précédait le Bullois Cuennet et le Français Philippe Monnier. Le citoyen de Pontarlier consolidait du même coup son succès final, le second en deux éditions. «Ce soir j'étais fatigué, avouait-il. J'ai essayé de m'accrocher un moment aux hommes de tête, mais ils allaient trop vite. Pour moi, l'essentiel était de terminer. Je suis content, mais ma première victoire était la plus belle.» En attendant la troisième, bravo quand même.

AUBRY REMET LES PENDULES À L'HEURE

En fait, dans la course masculine, l'intérêt se portait surtout sur le duel qui opposait Jean-Michel Aubry à Daniel Oppliger. Un duel qui a tourné à l'avantage du premier nommé puisqu'il a fait mieux que combler son handicap qui était de treize secondes. En effet, l'Imérien était pointé à cinquante secondes du Jurassien sous la banderole.

«Je suis très content, lançait Aubry. Ce soir, j'ai tiré au maximum sur la fin et j'ai pu ainsi remettre les pendules à l'heure après ma défaillance à Couvet.» Pour sûr, s'il fait preuve de la



Martine Bouchonneau

Victime d'une terrible défaillance, elle a failli perdre toute son avance.

même rage de vaincre, le Franc-Montagnard sera un client très sérieux l'année prochaine. On s'en réjouit déjà.

BOUCHONNEAU CRAQUE ET TREMBLE

Entre le Petit-Cortaillois et Neuchâtel, c'est chez les dames que la surprise a eu lieu. Asphyxiée dès le départ, Martine Bouchonneau a vécu un véritable calvaire sur les bords du lac. «Je ne sais pas ce que j'ai, mais je ne sens plus mes bras, ni mes jambes, lâchait-elle. J'ai failli m'évanouir à l'arrivée. C'était l'horreur, même à l'entraînement je cours plus vite.»

Profitant de cette défaillance, Fabiola Oppliger-Rueda, qui avait connu pareille mésaven-

ture lors de la quatrième étape, a essayé de refaire son retard. Elle y est parvenue en partie et au prix de grandes souffrances puisque son mal à l'abdomen était persistant. Résultat: Bouchonneau a conservé tout de même l'03" d'avance. «J'ai fait tout ce que j'ai pu, déclarait la Colombienne de Saint-Imier. Maintenant, je vais me reposer et me soigner.» Elle en a bien besoin.

Si ce huitième TdCN s'est terminée sur une note dramatique, que cela ne fasse pas oublier l'ambiance conviviale qui a prévalu tout au long de l'épreuve. Une atmosphère qui en a séduit plus d'un et qui continuera à en séduire. Le huitième TdCN a vécu, vive le neuvième. J.C.

CLASSEMENTS

CINQUIÈME ÉTAPE

Hommes: 1. Delèze (Sion) 37'34". 2. Constantin (Sion) à 2". 3. Lema (Ethiopie) à 43". 4. Cuennet (Bulle) à 1'05". 5. Monnier (Pontarlier) à 1'26".

Dames: 1. Oppliger-Rueda (Saint-Imier) 46'59". 2. Jakob (Cormondrèche) à 30". 3. Lancia (Pontarlier) à 1'15". 4. Allemmandet (Morteau) à 1'44". 5. Cuhe (Le Pâquier) à 2'19". **Puis:** 7. Bouchonneau (Bellinzone) à 4'17".

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Toutes catégories

Hommes: 1. Monnier 4 h 22'09". 2. Aubry (Emibois) à 6'21". 3. Oppliger (Saint-Imier) à 6'58". 4. Hafner (Les Verrières) à 8'38". 5. Stauffer (Pessey) à 10'04".

Dames: 1. Bouchonneau 5 h 08'15". 2. Oppliger-Rueda à 1'03". 3. Lancia à 10'48". 4. Jakob à 12'41". 5. Allemmandet à 14'47".

Par catégories

Elite: 1. Aubry 4 h 28'30". 2. Hafner à 2'17". 3. Stauffer à 3'43".

Seniors 1: 1. Monnier. 2. Oppliger à 6'58". 3. Waelti (Valangin) à 13'19".

Seniors 2: 1. Rosat (La Brévine) 4 h 36'06". 2. Gaillard (Grandson) à 1'44". 3. Moser (Pieterlen) à 11'37".

Juniors: 1. Fedi (Le Locle) 4 h 48'15". 2. Robert (Les Ponts-de-Martel) à 4'00. 3. Pittier (Fontainemelon) à 5'26".

Vétérans: 1. Houlmann (Meyrin) 4 h 50'11". 2. Reber (Cernier) à 12'18". 3. Michaud (Saint-Blaise) à 14'00".

Dames 1: 1. Oppliger-Rueda 5 h 09'18". 2. Lancia à 9'45". 3. Jakob à 11'38".

Dames 2: 1. Bouchonneau. 2. Cuhe (Le Pâquier) à 19'44". 3. Brechbühl (Konolfingen) à 36'31".

Équipes: 1. AC Pontarlier (Monnier, Vieille-Mecet, Martinezz) 14 h 47'08". 2. Pro-Ski (Hafner, Oppliger, Sandoz) à 3'57". 3. FSG Fontainemelon (Waelti, Reber, Glauser) à 13'31".

Un succès assuré

Malgré quelques rumeurs, le TdCN continue. «Il y aura peut-être quelques changements au niveau du comité d'organisation, car ce n'est pas certain que je m'en occupe en 1994, mais l'épreuve continuera, précise Michel Huguenin, le grand patron de la course. Nous avons déjà reçu des offres de quelques villages qui aimeraient accueillir la course.»

Vous pouvez donc commencer à réserver les dates. J.C.

Athlétisme - Match des six cantons romands à Delémont

Neuchâtelois en quête de médailles

C'est à l'Association jurassienne d'athlétisme qu'incombe cette année d'organiser le traditionnel Match des six cantons romands. Celui se déroulera aujourd'hui à Delémont sur le stade de La Blancherie.

L'Association neuchâteloise d'athlétisme, qui avait traversé une crise, a retrouvé un dynamisme du meilleur effet grâce à son nouveau président, le Chaux-de-Fonnier Justin Aubry.

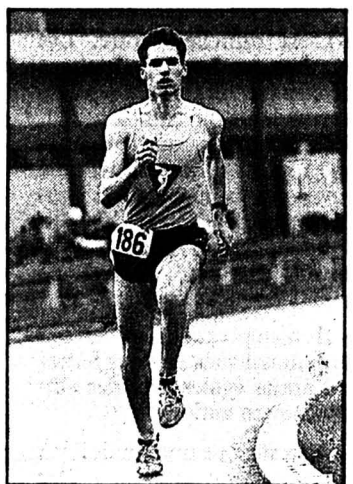
L'équipe qui s'alignera à Delémont sera toutefois privée du perchiste Olivier Meisterhaus, encore en stage aux Etats-Unis, ainsi que du coureur Thierry Huguenin qui devra être opéré des chevilles. Néanmoins, les athlètes neuchâtelois devraient être en mesure de comptabiliser plusieurs victoires.

LA SÉLECTION

MESSIEURS

100 m: Patrick Bachmann (CEP). **200 m:** Patrick Bachmann (CEP). **400 m:** Yvan Perroud (NS). **800 m:** Yves Jaquet (Olympic). **1500 m:** Karim Tisserot (Olympic). **3000 m:** Claude

Billod (Olympic). 100/110 m haies: Pierre Monnat (Olympic). **400 m haies:** David Junker (NS). **Hauteur:** Philippe Gaudichon (Olympic). **Perche:** Yves Hulmann (CEP). **Longueur:** Olivier Berger (CEP). **Triple saut:** Patrick Ferchaut (CEP). **3000 m steeple:** Marc-Henri Jaunin (CEP). **Poids:** Claude Moser (CEP). **Disque:** Alain Beuchat



Yves Jaquet

Une belle récompense. (Impar-Galley)

(CEP). **Javelot:** Benjamin Leuenberger (CEP). **Marteau:** Christophe Kolb (Olympic).

DAMES

100 m: Natacha Ischer (Olympic). **200 m:** Régine Zahnd (Olympic). **400 m:** Céline Jeanet (Olympic). **800 m:** Karine Gerber (Olympic). **1500 m:** Renate Siegenthaler (CEP). **3000 m:** Carole Spori (Olympic). **100/110 m haies:** Sophie Schaad (Olympic). **400 m haies:** Florence Epitoux (Olympic). **Hauteur:** Florence Epitoux (Olympic). **Longueur:** Barbara Kullmann (Olympic). **Poids:** Nathalie Ganguillet (Olympic). **Disque:** Nathalie Ganguillet (Olympic). **Javelot:** Barbara Kullmann (Olympic).

YVES JAQUET: ENFIN!

Au cours des championnats suisses universitaires disputé au Neufeld de Berne, le Chaux-de-Fonnier Yves Jaquet a franchi l'importante limite des deux minutes sur 800 m (1'59"92). C'est là une belle récompense pour le jeune étudiant en médecine de l'Université de Neuchâtel.

Pour lui, la saison s'annonce bien. (sp/jr)

PUBLICITÉ



Le Tour du canton course populaire, une réalisation signée

Banque Cantonale Neuchâteloise

L'invitée du mois - Récemment opérée, Anita Protti n'entend pas brûler les étapes

«Les projets sont dangereux»

Anita Protti a quitté l'avant-scène depuis bientôt deux ans, mais personne ne l'a oubliée. En fait, deux blessures suivies d'autant d'opérations l'ont éloignée des starting-blocs. La première l'a privée de Jeux olympiques et elle se remet gentiment de la seconde. Le tout sans se faire d'illusions car, fidèle à ses habitudes, elle n'entend pas brûler les étapes avant de reprendre, éventuellement, la compétition.

Par
Julian CERVIÑO



Anita Protti
«Je suis restée la même.»

(Impar-Galley)

— Comment allez-vous physiquement?

— Je vais bien. J'ai été opérée le 14 avril d'un muscle du pied gauche et je me rétablis peu à peu. Maintenant, je peux marcher pratiquement sans problème.

— Quelle est, ou quelles sont, la ou les causes de cette blessure?

— En fait, on ne sait pas. On ne peut ainsi absolument pas dire s'il s'agit d'une surcharge musculaire. Bien sûr, si je n'avais pas fait de sport, je n'aurais peut-être rien eu. Mais, on ne peut pas déterminer avec exactitude les raisons de cette seconde blessure.

— Et mentalement comment supportez-vous cette nouvelle épreuve?

— Evidemment, il y a des jours plus durs que d'autres. Quand je suis à Muttenz, où j'effectue ma rééducation, ça va bien. Je suis dans un contexte qui me convient bien, je peux me concentrer uniquement sur ma physiothérapie. Chez moi (ré: dans la banlieue de Lausanne), il y a peut-être trop de moments pendant lesquels je peux repenser à tout ce qui m'arrive et c'est toujours difficile surtout maintenant alors que les compétitions reprennent.

— Quand est-ce que vous allez pouvoir reprendre l'entraînement et recourir?

— Je n'en sais vraiment rien. L'année passée, pour essayer d'aller aux Jeux olympiques et avec l'accord du médecin, j'ai recommencé relativement tôt après mon opération au pied droit et je n'ai réussi ni à me qualifier, ni à courir le reste de la saison. Je ne regrette rien, il fallait essayer et c'est ce que j'ai fait. Simplement, cette fois-ci, j'attends d'être très bien remise afin de pouvoir établir une planification et de m'astreindre à un entraînement de base suivi.

— Si vous revenez à la compétition quelle sera votre objectif?

— J'essayerai de retrouver le niveau qui était le mien avant mes blessures.

— Un pari possible?

— Pour l'instant, on ne peut pas dire si cela sera réalisable. Premièrement, au niveau de la blessure rien n'est encore cer-

tain, puis en ce qui concerne les capacités physiques il faudra voir comment j'ai digéré cette période sans entraînement et sans compétition, car une année c'est tout de même long.

— Autrement dit, vous avez perdu une année?

— Non. Si je ne peux pas courir cette saison, je dirais que j'ai perdu une année. L'expérience que je vis apprend beaucoup de choses, à avoir de la patience entre autres, mais, aussi, à connaître le corps médical, à se connaître mieux soi-même. Il faut quand même tirer des points positifs et ne pas s'apitoyer trop sur son sort.

— Reverta-t-on Anita Protti sur le podium d'une grande compétition internationale?

— J'ai quand même été très déçue de ne pas aller aux Jeux olympiques. C'est pourquoi, je ne veux pas me faire d'illusions. Je ne veux pas me fixer des buts qui sont inatteignables. Morale-

ment, les projets sont dangereux, trop dangereux. De toute manière, je ne peux pas me plaindre. J'ai quand même réussi de belles choses.

— Justement, quel est le secret de votre réussite?

— J'ai simplement progressé d'année en année. Ça fait quand même depuis 1976 que je pratique l'athlétisme. Ma progression est, en fait, régulière et, avec mon entraîneur (ré: Hansruedi Herren) on n'a simplement pas précipité les choses. A vingt ans, je m'entraînais trois ou quatre fois en plus qu'à mes débuts et je ne suis encore jamais arrivée à m'entraîner à dix reprises en une semaine. Je n'ai pas brûlé les étapes. Ma progression était planifiée et nous avons respecté cette ligne de conduite.

— Et vous vous êtes retrouvée aux Jeux olympiques de Séoul. S'agissait-il d'un rêve?

— Pas vraiment. En fait, ce

n'est que quatre ans avant les JO de Séoul que j'ai dit à mon entraîneur que j'avais envie d'y participer. Il a établi un programme en conséquence, mais nous n'avions jamais imaginé que je participerais au 400 m haies.

— Le fait de devenir une «vedette» a-t-il changé quelque chose pour vous?

— Bien sûr, j'étais souvent très touchée par l'intérêt qu'on me portait et j'ai vécu des moments magnifiques, mais, au fond, je suis restée la même.

— Qu'est-ce qui vous manque, en réalité?

— De me retrouver sur un stade, dans un starting-bloc, de pouvoir courir, de me dévouer et de me battre dans une course.

Comme quoi, même les blessures n'ont pas entamé la rage de vaincre qui anime Anita Protti.

J.C.

Un magnifique souvenir - Parmi tous les souvenirs d'Anita Protti, il en est un qu'elle a marqué d'une pierre blanche. «Le soir où j'ai battu mon record de Suisse du 400 m haies à La Pontaise à la mi-temps du match Lausanne - Real Sociedad (le 19 septembre 1990) c'était magnifique, se souvient-elle. J'avais un peu peur avant la course, mais tout s'est bien passé et dans une ambiance extraordinaire.» Inoubliable! (jc)

FICHE SIGNALÉTIQUE



Nom: Protti.

Prénom: Anita.

Date de naissance: 4 août 1964.

Domicile: Lausanne.

Etat civil: célibataire.

Profession: employée de commerce.

Taille: 170 cm.

Poids: 64 kg.

Pratique l'athlétisme depuis: 1976.

Palmarès: Demi-finaliste du 400 m haies aux Jeux olympiques de Séoul en 1988. Deuxième du 400 m haies aux Championnats d'Europe de Split en 1990. Sixième du 400 m haies aux Championnats du monde de Tokyo en 1991. Troisième du 400 m aux Championnats d'Europe en salle en 1989. Troisième du 400 m aux Championnats du monde en salle de Séville en 1991. Neuf fois championne suisse à l'air libre et en salle sur 400 m et 800 m. Détentrice des records de Suisse du 400 m (51"32), du 400 m en salle (51"41) et du 400 m haies (54"25). Codétentrice du record de Suisse du 4 x 400 m (3'29"58).

Autres sports pratiqués: squash, badminton et ski alpin.

Hobbies: moto, voyage et les sorties entre amis.

Sportif préféré: aucun.

Sportive préférée: aucune.

Qualités premières: la volonté et la spontanéité.

Défaut premier: «Je suis parfois trop impulsive».

Plat préféré: la cuisine chinoise en général et le poulet à l'aigre doux en particulier.

Boisson préférée: l'eau.

Anita Protti dégoûtée par le dopage

«Si Gasser avait été Allemande...»

Anita Protti, si elle estime que les athlètes dopés sont une minorité, est tout de même dégoûtée par le dopage et toutes les affaires qui défraient régulièrement la chronique. Elle, elle assure n'avoir jamais eu recours à de tels procédés.

— Le dopage fait-il beaucoup de victimes en athlétisme?

— Je ne sais pas. En fait, je suis comme tout le monde, je vois ce qui se passe mais je n'en sais pas plus.

— Avez-vous eu souvent l'impression d'être face à des athlètes dopés?

— Bien sûr, mais j'espère qu'avec la multiplication des contrôles il y en a moins.

— Que vous inspire l'affaire Krabbe?

— C'est lamentable, ça ne fait pas sérieux. Qu'elle se soit dopée ou non, à la limite ça m'est égal, mais on devrait en parler quand c'est définitif. En fait, ça fait plus de mal qu'autre chose et c'est certainement un traquenard politique. D'ailleurs, je pense que si Sandra Gasser avait été Allemande elle aurait été réhabilitée.

— Les athlètes sont-ils vraiment bien protégés?

— Pas vraiment. Après le contrôle, les choses nous échappent complètement. On devrait se protéger mieux, mais chacun ne pense qu'à soi. On n'a pas le temps de s'occuper de cela car on a toujours autre chose à faire.

— Les nouvelles méthodes de lutte anti-dopage avec l'introduction des contrôles inopinés sont-elles les bonnes?

— Je pense que c'est très bien. On peut ainsi avoir plus confiance face à nos adversaires.

— Pour les athlètes de haut niveau, le dopage n'est-il pas une tentation facile?

— Je crois que dans tous les domaines ça peut être une tentation. Mais, moi cela ne m'a jamais attirée et je ne suis pas la seule. Il faut quand même dire que les athlètes dopés sont une petite minorité. Malheureusement, on parle toujours de ceux-là. Mais il y a quand même une immense majorité d'athlètes qui font du sport pour le plaisir. Se doper c'est tricher envers les autres et soi-même. Je ne comprends pas comment on peut lever les bras après une course alors qu'on est dopé. Moi, je ne pourrais pas.

Tant mieux.

J.C.

Anita Protti et l'athlétisme helvétique

«Il n'y a pas que des désavantages»

Le moins que l'on puisse écrire, c'est que l'athlétisme suisse ne vit pas une période faste. Anita Protti en convient, mais ne se plaint pas trop de son sort.

— Quel est votre bulletin de santé de l'athlétisme suisse?

— Il est en dans un état assez pauvre. Il y a deux ou trois têtes d'affiche et après on ne voit pas venir grand chose.

— Pourquoi?

— C'est difficile à dire. Les structures ne nous permettent peut-être pas de former des athlètes de haut niveau. En fait, c'est un monde où l'amateurisme règne et il est difficile de trouver des bénévoles qui veulent s'investir à fond. Cela dit, cet amateurisme n'est pas si mauvais car on n'a pas de comptes à rendre.

— Il n'empêche qu'au niveau international vous ne vous battez pas à armes égales avec des athlètes d'autres nations?

— Bien sûr que non, mais il y a aussi des désavantages à être toujours en groupe. Moi, je préfère mon indépendance. Il n'en reste pas moins qu'en Suisse il y a des problèmes.

— Quelles sont vos solutions?

— D'abord, il faudrait plus d'argent et former des gens qui veulent s'investir par passion et pas par intérêt.

— Vous avez tout de même prouvé qu'il n'est pas impossible d'atteindre le haut niveau en Suisse.

— Bien sûr que c'est possible et je ne suis pas la seule à l'avoir démontré, mais il faut faire preuve d'une immense volonté.

— L'encadrement ne vous manque donc pas trop?

— Au niveau personnel, cela ne me gêne pas vraiment, je n'en ai pas souffert. Par contre, pour mon entraîneur, on aurait pu faire plus de choses. Je suis d'accord que ce n'est pas facile, mais il y a des lacunes. Je m'en suis rendue compte depuis que je suis blessée. La fédération ne fait rien, il faut se débrouiller tout seul. En compétition, c'est aussi souvent le cas, nous ne devrions pas avoir de contraintes à ces moments-là, mais ce n'est pas toujours le cas.

— Comment faites-vous pour vivre?

— J'ai des sponsors et un manager qui gère mes intérêts. Le rôle de ce dernier m'a soulagée

car j'avais beaucoup de contraintes, mais disons que je ne suis pas très contente. En effet, j'estime que mon image n'a pas été assez «exploitée». On aurait pu faire plus quand j'étais au sommet. Bien sûr, c'est très dur et je n'aurais peut-être pas fait mieux, mais je suis tout de même déçue de ce côté-là. Je ne pense pas seulement à l'aspect financier, j'aurais voulu qu'on porte plus de moi, même si j'ai refusé de collaborer avec certains sponsors. Il faut aussi penser à l'avenir.

— Votre reconversion commence donc à vous préoccuper?

— J'y pense plus depuis l'année passée. J'ai quand même 29 ans et si je me sens encore jeune, il faut se rendre compte que j'ai déjà la plus grande partie de ma carrière derrière moi.

— Quels sont vos projets?

— Je ne sais pas. J'y réfléchis, mais je n'ai encore rien de concret.

— Deviendrez-vous une formatrice?

— Je ne le crois pas, mais je resterai certainement en contact avec ce milieu.

— Quand on a le virus...

J.C.

LA CHAUX-DE-FONDS

LE LOCLE

HAUT-DOUBS

NEUCHÂTEL

VAL-DE-RUZ

VAL-DE-TRAVERS

JURA

JURA BERNOIS

Peseux

Plus de 70 emplois perdus

L'entreprise Borel S.A., à Peseux, spécialisée dans la construction de fours industriels, a annoncé hier qu'elle déposait son bilan. Ainsi, 77 personnes perdent leur emploi.

Page 20

Franco-Suisse et voies minées

Le canton réproouve

Les autorités neuchâteloises n'ont pas du tout apprécié la fausse alerte aux voies minées sur la ligne du Franco-Suisse entre Travers et Les Verrières. Dans un communiqué, le Département de la gestion du territoire et son Office des transports tiennent à faire savoir qu'ils réproouvent tout acte irréfléchi.

Page 21

Transjurane

Le Jura bernois ne sera pas oublié

Le Comité d'action N16, qui rencontrait hier la directrice des Travaux publics bernois, est ressorti satisfait de cet entretien. Le canton entend effectivement installer dans la vallée de Tavannes le matériel et les postes de travail nécessaires à l'entretien de la Transjurane sur le territoire du Jura bernois.

Page 22



Météo:

Temps ensoleillé, rares cumulus en montagne l'après-midi.

Demain:

Dans l'est assez ensoleillé, orages le soir. A l'ouest et au sud, averse ou orages l'après-midi déjà.

Lac des Brenets
750,16 mLac de Neuchâtel
429,42 m

Fête à souhaiter samedi 29 mai 1993: AYMARD



23°

8°

0°

Lever: 5 h 43
Coucher: 21 h 16Lever: 14 h 13
Coucher: 1 h 57

3000 m



L'Impartial

Inauguration de la fromagerie des «Martel» aux... Ponts-de-Martel

Du gruyère fait maison

Inauguration hier aux Ponts-de-Martel, de la bien nommée fromagerie des «Martel», née de la fusion des sociétés de Combes-Dernier, Les Ponts-de-Martel et Petit-Martel, officiellement concrétisée le 15 juillet 1992. Les nouvelles constructions sont sorties de terre au pied de la localité et abritent le logement du fromager, Didier Germain, le magasin de vente ainsi que les caves et la fromagerie. Ces dernières peuvent être visitées, notamment grâce à une galerie supérieure de forme octogonale dominant les lieux de fabrication dont sortiront les meules de «Gruyère» avec origine «Switzerland» garantie.

Comme l'a rappelé l'architecte, Pierre-Alain Guyot, cette réalisation a coûté 5,2 millions de francs. La participation des pouvoirs publics, sous forme de contributions à fonds perdus,

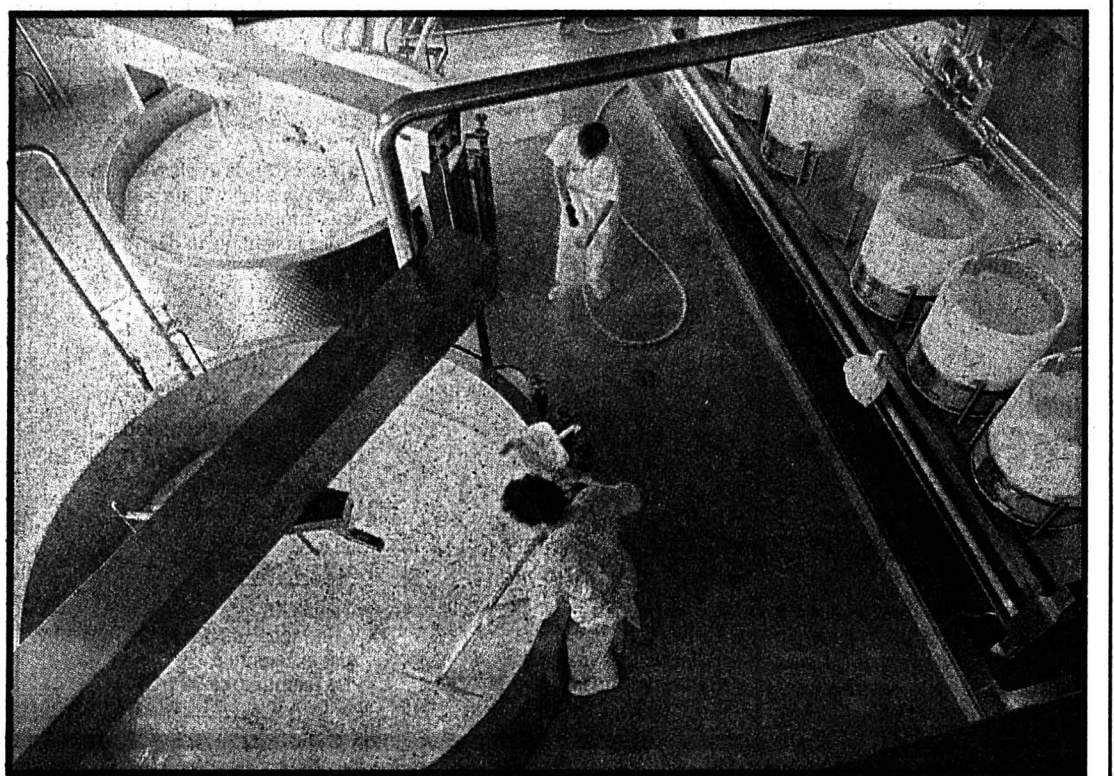
couvre le 42% de l'investissement, ainsi que des prêts sans intérêt pour 8%. Le solde a été assuré par des crédits bancaires et les fonds engagés par la nouvelle coopérative.

Plusieurs centaines d'invités ont découvert hier ces nouvelles installations représentant un formidable outil de travail pour le fromager, Didier Germain. Il en a déjà remarquablement pris possession et le maîtrise fort bien puisque les quatre premiers contrôles de qualité de fabrication du fromage lui ont permis d'obtenir quatre fois 19 points, sur un total maximum de 20.

TROIS MILLIONS DE KILOS

La construction, permettant d'accueillir le lait (livré matin et soir) de 34 producteurs, soit environ trois millions de kilos par année, a débuté en août 1991. Elle aura duré environ un an. Mais dès le mois de mai 1992, le fromage fabriqué dans les anciens locaux, était déjà mûres dans les nouvelles caves, a rappelé le vice-président de la société, Raymond Ischer, en l'absence du président Bob Maire retenu par la maladie.

Côté architecture, ces bâtiments ont un volume rappelant l'esthétique caractéristique des fermes de la région et le volume SIA bâti est de 6300 m³ dont seuls 2700 sont apparents.

**Fromagerie des «Martel»**

Des installations flambant neuves qu'il est possible de visiter.

(Impar-Gerber)

Cette réalisation, dans un terrain très pentu, a exigé l'excavation de plus de 10.000 m³ de terre, dont près de 4000 m³ de pierre. Le fromager dispose maintenant d'un outil moderne, informatisé et très rationnel.

Avec sur le même niveau le local de coulage du lait, celui de fabrication, les caves d'une capacité de 6000 meules et le magasin.

Les murs sont par ailleurs recouverts de moult panneaux explicatifs à l'intention des visiteurs qui débutent la visite par la galerie avant de regagner le rez-de-chaussée.

magerie de démonstration sur le plan cantonal. C'est d'ailleurs à ce titre, pour la galerie réservée aux visiteurs, que le Service cantonal du tourisme a participé à hauteur de 50.000 francs. M. Monard a félicité les Ponliers de leur esprit sans cesse imaginatif et créateur, se félicitant de cette réalisation touristique-éducative. «Voilà un nouveau défi que bien d'autres vont nous envier» a-t-il dit.

JCP

REGARD

A quand un label de qualité?

La Suisse produit annuellement 23.000 tonnes de «gruyère». Un fromage à pâte dure dont les principaux consommateurs se trouvent en Helvétie. Rien à voir donc avec «emmental» qui est surtout un produit d'exportation. Au travers de ses seize fromageries implantées en terre neuchâteloise (surtout dans le Haut, puisqu'il n'y en a qu'une au Val-de-Ruz), le canton contribue modestement à la fabrication de ces milliers de tonnes, car Vaud et Fribourg, notamment, constituent de plus gros producteurs. C'est une des raisons pour lesquelles, et Pierre Dubois y tient d'ailleurs, que le gruyère d'ici est fréquemment désigné par «Jura». Mais ce fromage ne pourra vraisemblablement jamais être labélisé sous cette appellation au terme d'une AOC (Appellation d'origine contrôlée). Tant les démarches administratives auprès de l'USF (Union suisse du commerce de fromage S.A.), l'UCPL (Union centrale des producteurs de lait) et diverses instances fédérales seraient longues.

«Dommage, regrette d'ailleurs un des responsables de la politique agricole cantonale, car nous devrions pouvoir rapidement répondre

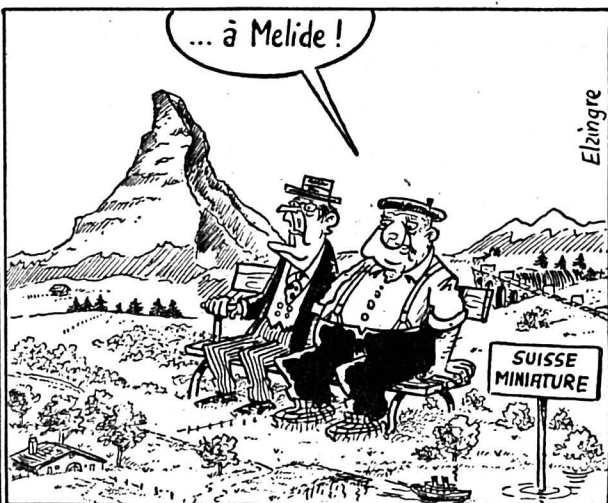
aux besoins (mais aussi aux modes) du marché». Dans son magasin des Ponts-de-Martel, mais là seulement, Mme Germain peut vendre le produit fabriqué par l'équipe que dirige son mari sous le nom de «gruyère des Ponts-de-Martel». Un fromage de premier choix que nombre d'Helvètes auront l'occasion d'apprécier. A Yverdon, Thoune ou Bellinzone. Sans savoir qu'il est fabriqué aux Ponts-de-Martel. «Commercialement, ce serait intéressant» admet M. Germain, mais ce n'est pas dans la politique de l'USF ou de celle de l'agriculture en général.

Dommage une nouvelle fois, car toutes les meules de gruyère ne sont pas de qualité égale. Ne pas dire d'où proviennent les meilleures, c'est aussi paradoxalement dissimuler la provenance des moins bons fromages. En fait, dans le second cas, on pourrait décerner une prime à la médiocrité. Un peu frustrant pour les excellents fromagers dont le souci de la qualité est constant et prioritaire. Et dont les mérites ne sont pas reconnus hors de leur localité.

Jean-Claude PERRIN

DUO DU BANC

Les PTT diminuent leurs prestations!
Les petites lignes CFF sont supprimées.
Les régions périphériques de la Suisse deviennent d'accès difficile! Il n'y a plus qu'un endroit en Suisse où il est facile et rapide d'aller d'un endroit à l'autre: c'est...



Vache folle à La Côte-aux-Fées

Deux nouveaux cas d'encéphalite spongiforme bovine, ou maladie de la vache folle, ont été découverts en Suisse au cours de ce mois, portant le total des victimes de l'épizootie à 36 animaux depuis son apparition en novembre 1990. Un de ces cas a été découvert à La Côte-aux-Fées, il s'agit là de la première vache atteinte dans le canton de Neuchâtel.

Interrogé hier à ce sujet, le vétérinaire cantonal, François DuPasquier, ne s'est pas montré inquiet, conscient qu'il faudra vivre encore un certain temps avec cette maladie qui devrait commencer à décroître dès le milieu de la décennie pour disparaître, sans doute, à la fin du siècle, en raison des mesures strictes prises au plan fédéral pour interdire certains affouragements suspects.

La maladie est difficile à identifier, précise aussi M. DuPasquier, car elle connaît une évolution lente. Dans le cas neuchâtelois, la vache malade a été suivie pendant plusieurs semaines par un vétérinaire avant que l'on puisse établir avec certitude qu'il s'agissait bien d'un cas de vache folle. Un diagnostic que peuvent seules confirmer des analyses du cerveau de l'animal, une opération qui prend plusieurs semaines.

La maladie ne peut contaminer toute une étable, dès lors aucune mesure particulière n'a été prise à l'exception de l'abattage de la vache infectée, puis de son incinération.

On rappellera qu'un tiers des vaches folles recensées par l'Office vétérinaire fédéral proviennent du canton de Berne. M.S.

4 - 5 juin - 20 h 15
6 juin - 17 heures**L'ÉCOLE DE DANSE
MODERN-JAZZ DU
SUN STAR**

présente

«LA MALLE ENCHANTÉE»
conte inédit
de Béatrice Antille**CASINO DU LOCLE**
Location: Studio Coiffure Le Locle

LA CHAUX-DE-FONDS

● ABC (☎ 23 72 22)
Boudu sauvé des eaux, (de J. Renoir avec M. Simon), 12 ans, sa, 17 h 30. **Le bonheur** (de M. L'Herbier avec M. Simon), 12 ans, sa, di, lu, je 20 h 30. **L'Atalante** (de J. Vigo avec M. Simon), 12 ans, di 17 h 30, ma, me 20 h 30.

CORSO (☎ 23 28 88)

● **Qiu Ju, une femme chinoise** (de Z. Yimou avec C. Li), 12 ans, tous les jours 18 h 30. **Monsieur le député** (de J. Lynn avec E. Murphy), pour tous, tous les jours 21 h, sa, di, lu, me aussi 16 h.

EDEN (☎ 23 13 79)

● **Proposition indécente** (de A. Lyne avec R. Redford), 12 ans, tous les jours 18 h 30, 21 h, sa, di, lu aussi 16 h.

PLAZA (☎ 23 19 55)

● **Les visiteurs** (de J.-M. Poiré avec C. Clavier, V. Lemerrier), pour tous, tous les jours, 18 h 45, 21 h, sa, di, lu, me aussi 16 h 30. **Les aventures de Zak et Crysta** (dessin animé), pour tous, sa, di, lu, me 14 h 30.

SCALA (☎ 23 19 18)

● **La leçon de piano** (de J. Campion avec H. Hunter), 12 ans, toutes les séances en V.O., tous les jours 18 h, 20 h 30, sa, di, lu, me aussi 15 h 30.

CINÉMAS

NEUCHÂTEL

● APOLLO 1
 15 h, 20 h 15, Ma saison préférée (de A. Téchiné avec C. Deneuve, D. Auteuil), pour tous. 17 h 45, sa aussi 23 h, Singles (de C. Crowe), 12 ans.

APOLLO 2

14 h 45, 20 h 30, Louis, enfant roi, (de R. Planchon avec M. Manson), 16 ans. 18 h, Roma (de Fellini avec P. Gonzales).

APOLLO 3

15 h, 20 h 45, Sommersby (de J. Amiel avec R. Gere et J. Foster), 12 ans. 17 h 45, sa aussi 23 h, Les piloteurs (de W. Hill avec W. Sadler), 16 ans.

ARCADES

15 h, 17 h 45, 20 h 15, sa aussi 23 h, Proposition indécente (de A. Lyne avec R. Redford), 12 ans.

BIO

15 h, 17 h 45, 20 h 30, toutes les séances en V.O., Il fiorile (de P. et V. Taviani, avec M. Vartan), 12 ans.

PALACE

15 h 30, 18 h en V.O., 20 h 30, sa aussi 23 h, Mo'Money, plus de blé (de P. McDonald avec D. Wayans), 16 ans. Sa, di, lu 14 h, Le livre de la jungle (dessin animé), pour tous.

REX

15 h, 18 h, 20 h 45, sa aussi 23 h, Toxic Affair (de P. Esposito avec I. Adjani), 16 ans.

STUDIO

15 h, 17 h 45, 20 h 15, sa aussi 23 h, La leçon de piano (de J. Campion, avec H. Hunter), 12 ans.



La leçon de piano

Holly Hunter dans le film de Jane Campion. (sp/filmcoop)

AU PROGRAMME

LA CHAUX-DE-FONDS

● DISCO
 César's discothèque
 Di-je, 21 h 30-2 h; ve + sa, 21 h 30-4 h.

MUSIQUE

● Fleuve Congo, Les Talus, Los Lollitas Paramontes, Free cheese for all, Sarclo, The Roustabouts Bikini Test, sa 21 h.

LA CHAUX-DU-MILIEU

FÊTE VILLAGEOISE

● Grand marché au centre du village Sa dès 8 h.
 Bal avec Les Vitamines
 Sous la cantine, sa dès 21 h.

Concert de la fanfare de Cressier; ambiance folklorique avec l'orchestre Antoine Fluck.
 Sous la cantine, di dès 11 h.

NEUCHÂTEL

MUSIQUE

● Totem (rock)
 Plateau libre, sa, di 22 h.
 Nieselregen et Krumpolz
 La Case à Chocs, sa 21 h.
 New York Jam Session
 Plateau libre, lu 22 h.

SAINT-AUBIN

THÉÂTRE

● «Une soirée de noces», de Tchekhov, par la Tarentule
 La Tarentule, sa 20 h 30.

MÉDITATION

BRISER

LES BARRIÈRES

Malgré la fin de la guerre froide, c'est dans un monde lourd de menaces que nous vous adressons notre message de Pentecôte cette année. Notre monde reste un monde divisé, éclaté. Les pauvres et les faibles sont toujours exploités ou opprimés. Les divisions ethniques, religieuses, linguistiques, raciales et sociales sont ravivées par une situation économique incertaine.

C'est pourtant dans ce monde que nous célébrons l'irruption de l'Esprit Saint en ce jour de Pentecôte.

Pentecôte nous rappelle d'abord que Dieu tient ses promesses. Jésus avait dit: «Je ne vous laisserai pas orphelins, je viens à vous» (Jean 14,18). Dans le monde hostile, le Consolateur est là.

Quand l'Esprit Saint se répand sur la première communauté chrétienne, il brisa toutes les barrières: celles des langues, des nationalités, des ethnies, des sexes, des races et des classes sociales.

Contre le fatalisme de la division et de l'exclusion, nous sommes appelés à rechercher une communion qui est d'abord spirituelle, mais comporte aussi un partage entre les frères et sœurs d'une Eglise, d'une nation ou entre les Eglises, les nations. Avec l'audace de l'apôtre Paul, il faudrait dire non à l'isolationnisme et à l'arrogance des riches et des puissants, prêcher l'esprit fondé sur la fidélité de Dieu dont le dessein est que le monde soit un.

Pouvons-nous en tant qu'Eglises manifester notre solidarité avec les femmes en posant des actes qui vont extirper de notre sein toute attitude sexiste? Pouvons-nous nous laisser interpeller par les jeunes à l'heure où ils travaillent à mobiliser les forces de la vie et faire naître une communauté nouvelle?

Pentecôte nous rappelle que Dieu, qui tient toujours sa promesse, est là. Prions qu'il nous maintienne le don du Saint Esprit et que, avec son aide, nous soyons vraiment les artisans de l'unité, les ambassadeurs de la paix, les avocats de la justice, les témoins de sa puissance. Puisse chaque jour que Dieu nous donne être pour nous Pentecôte!

Conseil œcuménique des Eglises/M.V.

LA CHAUX-DE-FONDS

ÉGLISE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE

PENTECÔTE

● GRAND-TEMPLE
 Di, 9 h 45, culte de confirmation, Mme Guillod et M. Habegger, sainte-cène. Ve, 15 h 30, culte de l'enfance.

● FAREL
 Di, 9 h 45, culte de fin de catéchisme, M. Vanderlinden, sainte-cène, garderie d'enfants. Me, 18 h 45, culte de jeunesse; 19 h 30, office au C.S.P. Ve, 15 h 30, culte de l'enfance.

● ABEILLE
 Di, 9 h 45, culte de fin de catéchisme, MM Carrasco et Morier, sainte-cène, garderie d'enfants. Ve 15 h 30, culte de l'enfance; 18 h, culte de jeunesse, une fois par mois (renseignements auprès du diacre).

● LES FORGES
 Di, 10 h, culte de confirmation des catéchumènes, Mme Cochand, sainte-cène, garderie d'enfants. Ve, 16 h, culte de l'enfance.

● SAINT-JEAN
 Di, 9 h 45, culte de clôture du catéchisme, Mme Guillaumont et M. Petitpierre, sainte-cène, garderie d'enfants.

● LES ÉPLATURES
 Di, 10 h, culte de fin de catéchisme aux Forges. Les 1er et 3e lundis du mois, 20 h, groupes de prière.

● LES PLANCHETTES
 Di, 10 h, culte M. Reichen, sainte-cène.

● LA SAGNE
 Di, 20 h, culte, M. Monin, sainte-cène; 9 h 30, école du dimanche au collège.

● DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE (Temple-Allemand 70). Pfingstsonntag, 9.45 Uhr, Abendmahlsgottesdienst mit Pfr. Elisabeth Müller.

ÉGLISE CATHOLIQUE ROMAINE

● NOTRE DAME DE LA PAIX
 Sa 17 h 30, messe. Di, 9 h 30, messe (chorale); 11 h, messe en espagnol; 18 h, messe.

MISSION ITALIENNE

● Sa, 18 h, messe en italien aux Forges.

● SACRÉ-CŒUR (Salle Saint-Louis)
 Sa 14 h, messe en portugais; 18 h, messe. Di, 9 h, messe en italien; 10 h 15, messe.

ÉGLISE CATHOLIQUE CHRÉTIENNE

● ÉGLISE SAINT-PIERRE (Chapelle 7). Di, 9 h 45, messe.

ÉGLISES ÉVANGÉLIQUES

● ACTION BIBLIQUE (Jardinière 90). Di, 9 h 45, culte. Me, 14 h, club «Toujours joyeux» pour les enfants; 20 h, nouvelles missionnaires et prières. Je, 20 h, étude biblique; 20 h, groupe de jeunes. Ve, 18 h 30, groupe des adolescents (JAB).

● ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE (Paix 126). Di, 9 h 45, culte de Pentecôte, garderie d'enfants, école du dimanche. Ma, 16 h 40, catéchisme. Je, 20 h, réunion de prière.

● ÉGLISE MÉNONNITE (Les Bulles 17) Di, 10 h, culte.

● ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE RÉVEIL (Nord 116). Di, 9 h 30, culte avec sainte-cène, garderie et école du dimanche. Je, 20 h, soirée d'information par Roger Decover sur le cours «Racines et fruits spirituels».

● ASSEMBLÉE CHRÉTIENNE DU PLEIN ÉVANGILE «LE FLAMBEAU» (Manège 24). Di, 9 h 30, culte. Me, 20 h, louange et prière pour les malades.

● ÉVANGÉLISATION POPULAIRE (Jaquet-Droz 25). Di, 9 h 45, culte.

● LA FRATERNITÉ (Eglise évangélique baptiste, Soleil 7). Sa, 14 h, instruction religieuse. Di, 10 h, culte avec sainte-cène et garderie d'enfants. Ma, 20 h, prière. Je, 20 h, étude biblique avec sujet: Les chiffres bibliques!

● ARMÉE DU SALUT (Noma-Droz 102). Sa, 19 h 30, club des jeunes. Di, 9 h 15, prière; 9 h 45, culte et Jeune Armée; 19 h 45, réunion. Ma, 20 h, partage biblique. Je, 14 h, ligue du foyer.

● ÉVANGÉLISCHE STADTMISSION (Musées 37). Sonntag, 9.45 Uhr, Pfingst-Gottesdienst. Dienstag, 9.00 Uhr, Frauengebet; 14.30 Uhr, Senioren Fest mit Kuchen; 20.15 Uhr, Jugendgruppe. Donnerstag, 20.00 Uhr, Bibelabend.

AUTRES COMMUNAUTÉS

● COMMUNAUTÉ ISRAËLITE (Synagogue, Parc 63). Solennités religieuses: ve, 18 h, sa, 9 h 15.

● ÉGLISE ADVENTISTE (Jacob-Brandt 10). Sa, 9 h 15, étude biblique; 10 h 30, culte. Ma, 20 h, cercle d'études.

● ÉGLISE DE DIEU (Paix 87). Etude biblique: chaque ve à 19 h 30; service d'adoration: le

di à 9 h 30 ou 17 h 30 (en alternance). ☎ 23 23 94. Pasteur F. Le Picard.

● ÉGLISE DE JÉSUS-CHRIST DES SAINTS DES DERNIERS JOURS (Collège 11). Di, 9 h, école du dimanche; 9 h 55, réunion de prière des jeunes filles et de la société de secours; 10 h 50, sainte-cène.

● ÉGLISE NÉO-APOSTOLIQUE (Chapelle Combe-Grieurin 46). Di, 10 h, retransmission.

● PREMIÈRE ÉGLISE DU CHRIST SCIENTISTE (Crétets 91). Di, 9 h 45, culte et école du dimanche. Premier mercredi du mois, 19 h 30, réunion de témoignages.

● TÉMOINS DE JÉHOVAH (Jacob-Brandt 61). Me, 14 h 15, étude biblique - réunion de service. Di, 17 h, discours public - étude de la Tour de Garde.

● DOJO ZEN (Mission Maître Dechimaru, Bellevue 22, ☎ 28 75 79). Horaire des zazen, ma, 6 h 45, 19 h 15. Me, 6 h, 20 h 30. Je, 6 h, 19 h 15. Ve, 6 h. Sa, 11 h (initiation 10 h 30). Di, 10 h.

Sa, 17 h 30, messe. Di, 9 h 30, messe; 10 h 45, messe en italien.

● LES BRENETS
 Sa, 19 h, messe.

● LE CERNEUX-PÉQUIGNOT
 Di, 11 h, messe.

● LES PONTS-DE-MARTEL
 Di, pas de messe.

ÉGLISES ÉVANGÉLIQUES

● ACTION BIBLIQUE (Envers 25). Di, 9 h 45, culte centralisé à La Chaux-de-Fonds. Ma, 20 h, réunion de prière. Me, 13 h 45, Club Toujours Joyeux pour les enfants. Ve, Groupe Jabespérance à la maison du Raya: cadets à 17 h 30, aînés à 20 h 15.

● ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE (Angle Banque-Bournot). Di, 8 h 45, prière; 9 h 30, culte avec sainte-cène et offrande pour la chapelle, école du dimanche. Ma, 14 h 45, réunion de prière des dames. Je, 20 h, étude «Occultisme et guérisseurs». Ve, 18 h, groupe Jabespérance.

● ARMÉE DU SALUT (Marais 36). Di, 9 h 15, prière; 9 h 45, culte avec la major Heidi Braun; 20 h, réunion d'évangélisation. Me, 14 h 30, Ligue du foyer, (séance féminine). Je, 20 h, réunion de prière.

● ÉGLISE APOSTOLIQUE ÉVANGÉLIQUE (Chapelle 5). Di, 9 h 30 et 19 h 30, cultes. En semaine, étude dans les foyers, ☎ 31 46 48.

● COMMUNAUTÉ ÉVANGÉLIQUE LES PONTS-DE-MARTEL (Chapelle 8). Di, 10 h, culte et école du dimanche.

AUTRES COMMUNAUTÉS

● ÉGLISE NÉO-APOSTOLIQUE (Chapelle Girardet 2a). Di, 10 h, transmission.

● TÉMOINS DE JÉHOVAH (Envers 39). Ma, 19 h 15, école théocratique; 20 h, réunion de service. Sa, 17 h 45, étude de la Tour de Garde; 18 h 45, discours public. Je, 19 h, étude biblique.

JURA BERNOIS

ÉGLISE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE

● SAINT-IMIÉ
 Di, 9 h 45, culte.

● COURTELARY/CORMORET
 Di, 9 h 45, culte avec sainte-cène à Cormoret.

● LA FERRIÈRE
 Di, 9 h 45, culte de Pentecôte avec célébration des confirmations et de la sainte-cène.

BÉVILARD

● PALACE
 Sa, di, lu, 20 h 30, Les nuits fauves (de et avec C. Collard).

LE NOIRMONT

● CINÉLUCARNE
 Sa, 20 h 45, di, 20 h 30, Impitoyable (de et avec Clint Eastwood).

LES BREULEUX

● LUX
 Sa, di, 20 h 30, di aussi 15 h 45, Forever Young (de S. Miner avec M. Gibson), 7 ans.

PAROISSE CATHOLIQUE ROMAINE

● SAINT-IMIÉ
 Sa, 18 h 15, messe de communauté. Di, 10 h, fête de la première communion; 10 h 45, pas de messe dans les villages.

● COURTELARY/CORGEMONT
 Di, 9 h, messe dominicale à Courtelary; 10 h 15, messe dominicale à Corgemont.

● TRAMELAN
 Sa, 18 h, messe anticipée de la Pentecôte. Di, 9 h, messe de la Pentecôte.

JURA

DOYENNÉ DES FRANCHES-MONTAGNES

● LES BOIS
 Di, 10 h, messe de la Pentecôte et de la première communion.

● LE NOIRMONT
 Sa, 18 h 30, di, 11 h, messes.

● LES CÔTES
 Di, 9 h, messe.

● LES BREULEUX
 Di, 11 h, messe.

● MONTFAUCON
 Di, 11 h, messe.

● SAINT-BRAIS
 Sa, 19 h 30, messe.

● LAJOUX
 Di, 11 h, messe.

● LES GENEVEZ
 Sa, 19 h 30, messe.

● SAULCY
 Di, 9 h 30, messe.

● LES POMMERATS
 Di, 9 h 30, messe.

● SAIGNELEGIÉ
 Di, 9 h 30, messe.

● HÔPITAL DE DISTRICT
 Sa, 16 h, messe.

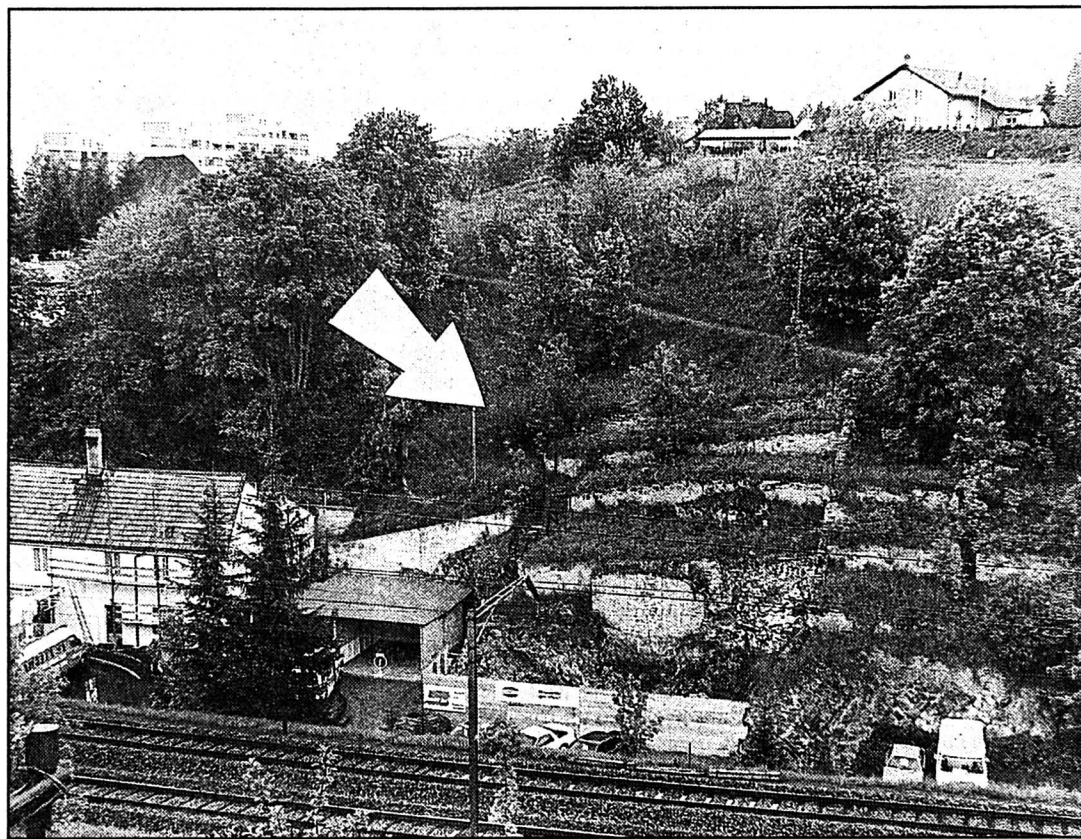
PAROISSE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE DES FRANCHES-MONTAGNES

● SAIGNELEGIÉ
 Di, 9 h 30, culte au temple. Sainte-cène le premier dimanche de chaque mois.

Création d'espaces de vie pour marginaux: la Loterie romande s'investit

Se loger décemment et pas cher

Vivre en marge tout en conservant son autonomie financière: cela sera possible dès l'automne. Après avoir planché durant deux ans sur un projet de logements pour marginaux, l'association La Marge dispose, désormais, des capitaux nécessaires à la construction souhaitée. Reste la mise à l'enquête. Si tout se passe sans opposition, les premiers locataires de conteneurs chauds-de-fonnières emménageront avant l'hiver.



Rue de l'Hôtel-de-Ville.

Désigné par une flèche, le terrain que la ville met à disposition de La Marge. (Impar-Gerber)

Président de La Marge, association sans but lucratif, Roger Muller l'affirme: «La fuite en avant de notre société de consommation laisse de plus en plus d'individus au bord de la route». Marginaux par nécessité ou par choix – on peut en effet privilégier une qualité de vie qui ne se mesure pas en terme de revenu/pouvoir d'achat – ils sont une poignée, à La Chaux-de-Fonds, qui trouvaient refuge au Drop-In, qui squattaient, quand ils ne tombaient pas dans la dépendance de l'assistance. C'est pour leur donner un espace de vie décent correspondant à leurs possibilités financières et, du même coup, apporter une réponse autre que la prise en

charge systématique de besoins générés par la société (loyers élevés notamment) que La Marge a mis sur pied un projet d'habitat en conteneurs.

APPUI DE LA COMMUNE

Partir sur un projet destiné à des squatters et qui plus est dans des conteneurs n'était pas évident,

souligne Daniel Vogel. Néanmoins, dès l'idée émise, en 1991, les autorités de la ville se sont montrées très intéressées par cette idée, malgré les risques qu'elle présente.

Pour sa concrétisation, la commune était d'accord de mettre à disposition un terrain équ-

pé (égouts-eau-électricité) et les fondations, restait à La Marge à trouver les fonds pour financer la construction et à assumer la gestion de l'entreprise.

Hier, la première phase de concrétisation de ce projet-pilote – on sait que d'autres collectivités attendent de voir comment les choses évolueront – a

été apportée par la Loterie romande.

Maurice Marthaler et Aimé Jaquet, représentant la Commission de répartition des dons, accompagnés de Rolf Graber, par ailleurs président du Grand Conseil, ont en effet remis un chèque de 200.000 francs à La Marge, en présence du conseiller communal Daniel Vogel.

Dès la mise à l'enquête et l'obtention du permis de construire, les travaux préparatoires pourront commencer. Quant à l'implantation des unités d'habitation, Roger Muller précise qu'elle devrait être exécutée avant l'hiver.

L'HABITAT

Sis sur une parcelle de 650 m², rue de l'Hôtel-de-Ville à la sortie sud de la ville, cet habitat groupé est composé de cinq unités-conteneurs pour une personne, voire un couple, disposées en carré, avec accès sur une grande pièce centrale et commune; rappelant l'organisation autour d'un patio couvert, son toit est surélevé par une verrière, qui lui donne une lumière latérale. Y sont adjoints une place couverte pour ranger le bois de chauffage et des sanitaires. Une grande terrasse donne au tout une esthétique intéressante, s'intégrant bien dans le site.

L'aménagement de sanitaires dans chaque cellule reste à discuter. Le coût de cette construction est estimé à 180.000 francs. La Marge gèrera ce nouvel espace de vie, des baux seront établis pour les locataires, dont la charge devrait se situer autour des 200 francs par mois. (sg)

Rédaction
LOCALE
Tél: 039/210 210
Fax: 039/210 360

Irène BROSSARD
Alain MEYRAT
Denise de CEUNINCK

BRÈVES

Section locale du POP Le vrai président

Rendons à Henri Oppliger ce qui lui revient, soit la présidence de la section chaux-de-fonnière du POP, qu'il assume depuis 7 mois. Ce n'est donc pas Jean-Pierre Veya comme nous l'avons indiqué par erreur dans notre édition du 26 mai. (Imp)

Presse des moins jeunes «AVIVO Information»

Le périodique trimestriel de l'AVIVO neuchâteloise en est, lui, à sa 63e édition. Ce numéro propose des prises de position sur la 10e révision de l'AVS et la décision des Chambres fédérales d'augmenter à 64 ans l'âge de la retraite des femmes. En outre, le lecteur trouvera des informations sur la vie des sections, des conseils pratiques, des témoignages. Rédaction: P. Monnat, rue du Locle 10, La Chaux-de-Fonds. (am)

Presse des jeunes Le nouveau «CDF Force» vient de paraître

Le 4e numéro de «CDF Force», c'est le fanzine des adeptes du mouvement hip-hop du CAR. Cette édition contient plusieurs interviews de rappers tels que Me Phi Me, Alliance Ethnik, Restless Mashait, des critiques de disques et de concerts, des dessins, un article sur les films consacrés au mouvement, sur le groupe BDP, sur les paroles du rap... Et un éditorial signé par une animatrice qui commence à en avoir marre des tags. On peut se procurer «CDF Force» au CAR, Serre 12, La Chaux-de-Fonds. (am)

Condition parentale Conférence publique

Le Mouvement de la condition parentale propose une conférence, mercredi à 20 h à l'Hôtel Moreau, 1er étage, sur le thème «Pensions alimentaires impayées: que faire?», par Jean-Marie Cornu, juriste au Service de recouvrement et d'avances des contributions d'entretien (SCRACE).

AGENDA

Ligue contre le cancer Conférence publique

A l'initiative de Ligue neuchâteloise contre le cancer, le Docteur Edmond Schmied, spécialiste en dermatologie, donnera une conférence publique sur un thème d'actualité brûlante: «Des bienfaits du soleil au mélanome», mercredi à 19 h 15 à la salle polyvalente de l'Hôpital. (Imp)

Club des loisirs: finances parfaitement saines

Le caissier surprend!

Tollé dans la salle, jeudi, alors que l'assemblée générale du Club des loisirs en était au chapitre des divers. Après avoir été chaleureusement remercié et plébiscité, le caissier donnait sa démission avec effet immédiat.

Sur proposition du caissier, l'assemblée générale du Club des loisirs était invitée à se prononcer sur le bien-fondé d'un souper offert au comité et bénévoles de cette dynamique association. Désavoué au vote, le caissier a alors préféré donner sa démission avec effet immédiat. Ce qui compliquera quelque peu la tâche du club, puisque le président Jean Marendaz s'est vu, lui, dans l'obligation de remplir pour une année encore et pour la troisième fois, mais la der-

nière (!), les candidats ne se pressant pas pour briguer sa succession. Il serait temps, cependant, qu'une présidente se désigne!

Auparavant, les membres présents ont accepté tous les points statutaires de l'ordre du jour. Le club fonctionne bien, les animations sont régulièrement suivies par 150 à 200 personnes. Un groupe de promenade hebdomadaire, le chœur et le groupe de joueurs complètent son programme. Il compte quelque 750 adhérents, qui continueront de payer une cotisation inchangée, d'un montant de 10 francs.

Côté finances, au terme du présent exercice, les clubistes bénéficient d'une fortune de quelque 35.000 francs, en augmentation de 5000 francs. Signalons

que la commune subventionne le club pour 6000 francs annuels et Pro Senectute pour une somme inférieure de la moitié environ.

Autre volet important de l'assemblée: les projets pour l'année 93-94. Les deux courses annuelles (automne/printemps) sont maintenues au programme, de même que la journée campagne aux Planchettes, qui remporte tous les suffrages. La reprise est annoncée pour le jeudi 26 août, tandis que les après-midi à la Maison du peuple reprendront dès le 7 octobre, avec René Dessibourg.

Cette assemblée s'est poursuivie par des productions du chœur du club et la participation de «Bibette» Hélène Kunzmann. (sg)

Changement d'horaire au télégraphe

PTT - économies - stop

Dans la chasse aux économies, les PTT ont également ausculté le service du télégraphe qui, de loin, ne couvre pas ses frais. Il fonctionnait encore avec un horaire digne des périodes les plus fastes, ouvert du lundi au samedi jusqu'à 21 h 30 et partiellement le dimanche.

Depuis le 1er juin, ce guichet appliquera un horaire de 7 h 30 à 18 h 30, du lundi au vendredi, et de 7 h 30 à 11 h le samedi, restant fermé dimanche et jours fériés.

LE TÉLÉGRAMME N'A PLUS LA COTE

Evolution des mœurs, le télégramme n'a plus la cote, suppléant par le fax. Les abonnés

peuvent transmettre aisément par téléphone leur bons vœux ou communications télégraphiques. La réduction de ces prestations obligera les non-abonnés au téléphone à trouver une personne complaisante, et abonnée, prête à faire porter sur son compte le prix facturé.

Mais, à la grande poste par exemple, le bureau du télégraphe gère aussi des cabines téléphoniques très utilisées le week-end par des grappes et des familles d'étrangers appelant au pays.

TAXCARD

Finies ces palabres collectives et c'est entassés dans une cabine extérieure qu'ils feront l'exercice, s'étant munis préalable-

ment de «taxcards» permettant des appels à longue distance.

«Comme 70% de nos cabines téléphoniques sont munies d'appareils à «taxcards», et que toutes celles remplacées ou installées ont ce dispositif», remarque Gilles Volery de la DTN, «nous avons pu diminuer les heures d'ouverture et faire l'économie de deux personnes».

A Neuchâtel, ce changement d'horaire est déjà intervenu le 10 mai dernier, lors du déménagement provisoire pour les rénovations. «Les usagers doivent s'adapter».

Egalement depuis le 1er juin, le bureau télégraphique sera incorporé à un nouveau service baptisé «vente et marketing». (ib)

Rapport 1992 du Dispensaire

1843 - 1993 = 150 ans

Après 150 ans, Le Dispensaire vit toujours, grâce à la fidélité et à la générosité constante de tout donateur et membre passif.

Pendant toutes ces années l'objectif du Dispensaire a été, et demeure toujours, de soutenir les malades nécessitant en contribuant à leurs frais pharmaceutiques, ainsi qu'à leurs frais d'hospitalisation, et ceci sans distinction de confession ni de nationalité.

SERVICES

- BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE
Prêt, discothèque, salle de lecture. sa 10-16 h. Lu fermée.
- BIBLIOTHÈQUE DES JEUNES
Président-Wilson 32, Ronde 9, sa 10-12 h, 13 h 45-16 h. Lu fermé.
- PHARMACIE D'OFFICE
Versoix, Industrie 1, sa jusqu'à 19 h 30; di 10-12 h 30, 17-19 h 30. Henry, L.-Robert 68, lu 10-12 h 30, 17-19 h 30. En dehors de ces heures, ☎ 23 10 17.
- URGENCES MÉDICALE ET DENTAIRE
☎ 23 10 17 renseigner.
- HÔPITAL
☎ 27 21 11.

NAISSANCE

CLINIQUE
de la TOUR

Catherine, Jürg et Olivia
ont la joie d'annoncer
la naissance de

**BENJAMIN
PHILIPPE**

le 26 mai 1993

Catherine et Jürg
KLAY - MORF
Pierre-Grise 7
La Chaux-de-Fonds

132-12240

AVIS URGENT

Nous engageons de suite

**- peintres
- plâtriers**

Veuillez contacter G. Forino

OK PERSONNEL SERVICE

☎ 039/23.04.04

132-12089

PUBLICITÉ

AUJOURD'HUI

10% Alimentation
Produits de beauté
Produits de nettoyage

printemps

LA CHAUX-DE-FONDS

132-12600

Des Roches-Houriet aux Roussottes sur quatre sabots

Coquette est rentrée à la maison

Elle est petite mais tenace... Coquette, qui n'a pourtant que sept mois, a accompli toute seule une longue marche en forêt pour regagner sa ferme bien-aimée, aux Roussottes. Que s'est-il donc passé dans cette tête de petit veau et quel sens mystérieux l'a guidé?

Coquette la bien nommée est une délicieuse petite génisse de sept mois. Elle est née aux Roussottes, aux portes de la commune du Cerneux-Péquignot, chez les Ruoni. Elle y a passé une enfance heureuse. Puis ce printemps, avec ses compagnes et compagnons, Coquette a emprunté en bétailière la route qui la menait aux Roches-Houriet, où elle devait passer l'été. Mais elle n'a pas supporté l'exil, malgré la présence amicale de sa sœur jumelle. Elle se languissait de ses verts pâturages et de sa maîtresse qui savait si bien lui parler. Un jour entier, elle a pleuré. Puis de guerre lasse, a décidé de prendre son destin en main.

Coquette est repartie chez elle. Mais à pied cette fois et par un autre chemin. Elle est restée sous le couvert du bois. Personne ne l'a vue, personne ne l'a entendue. Elle a déjoué tous les pièges de cette région sauvage, évitant les rochers vertigineux du Col-des-Roches et les dou-

niers du Prévoux. Deux jours plus tard, elle arrivait au bout de sa longue marche et voyait poindre le toit de la ferme bien-aimée. Et puis elle a été se coucher. Bien fatiguée.

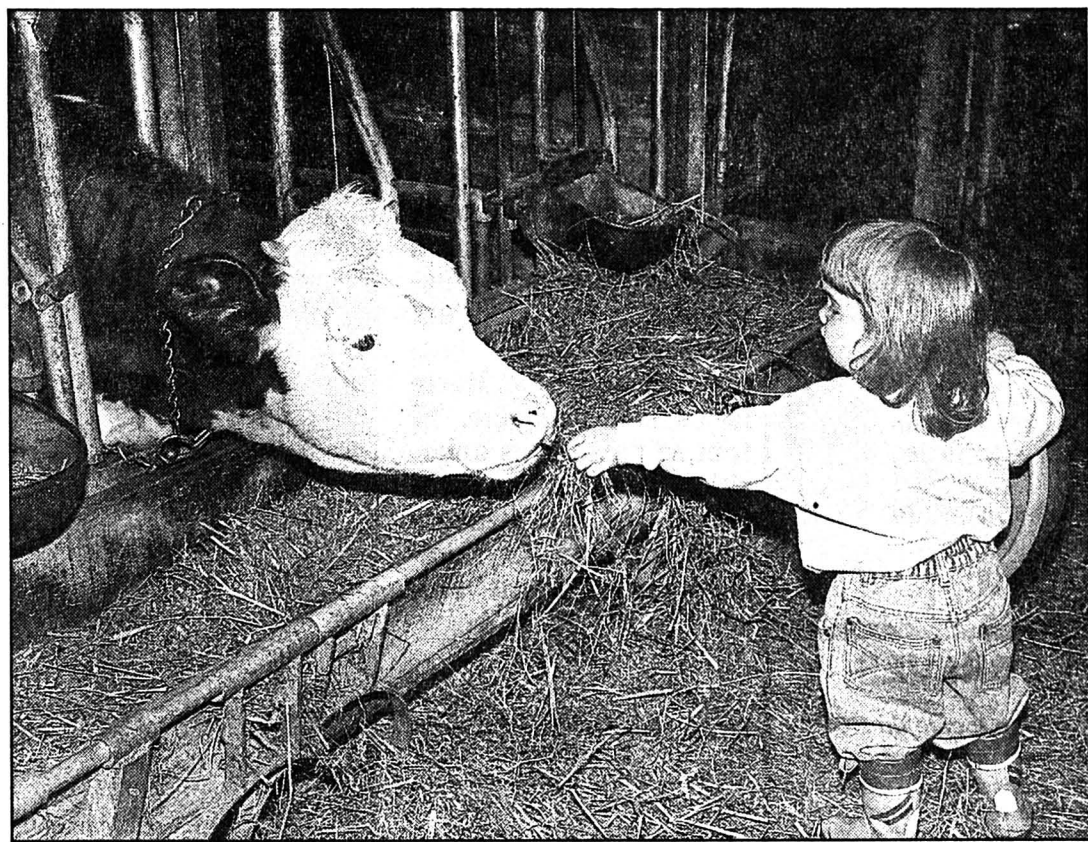
UN PEU PLUS À L'OUEST...

Coquette a gagné. Sa maîtresse la garde aux Roussottes pour toute la saison. Et essaiera de l'envoyer aux Roches-Houriet l'année prochaine... En attendant, Coquette peut se vanter d'avoir fait courir son monde. Dès qu'on a constaté sa disparition, tous les paysans du coin et les douaniers ont été avertis. Les Orlandini (propriétaires des terres des Roches-Houriet) l'ont recherchée, ainsi que toute la famille d'Yvette Ruoni. Celle-ci a même téléphoné à un radiesthésiste qui a indiqué l'ouest... Peine perdue. «On l'a cherchée pendant 48 heures, on a demandé partout, partout, personne n'a rien vu! A un moment donné, quelqu'un m'a demandé: Tu es sûre qu'il t'en manque une? Ce n'est quand même pas une fourmi!»

En effet, un veau qui vadrouille tout seul dans la nature, ça tire l'œil. Raison pour laquelle, sans doute, Coquette s'est soigneusement détournée de la route. Même la chienne des Ruoni n'a rien repéré. Coquette a pris soin de ne pas faire résonner sa clochette. «A mon avis, quand elle entendait quelqu'un dans les bois, elle se couchait et ne bougeait plus!»

PAS SI VACHE

Tout le monde se perd en conjectures sur l'extraordinaire



Home, sweet home!

Des kilomètres à pied, ça use les sabots.

(Impar-Perrin)

sens de l'orientation de ce petit veau. «Surtout si jeune! Une vache d'un certain âge, qui a eu le temps de s'orienter... Mais là!»

«On peut dire que tout le coin ici était au courant qu'un veau se baladait», s'exclame Rose-Andrée Orlandini, qui elle aussi

s'extasie sur l'exploit de Coquette. «On dit toujours qu'une vache, c'est bête. Là, on ne sait pas par quel instinct elle est retournée à la maison, mais elle y est retournée!»

Depuis six ans que les Ruoni mettent leur bétail en estiva-

aux Roches-Houriet, c'est bien la première fois qu'une aventure pareille leur arrive. Mais un jour, une vache, amenée aux Replattes, est également revenue à pied aux Roussottes. Ce coin-là, ça doit être une sorte de petit paradis.

CLD

Rédaction

du LOCLE

Tél: 039/31 33 31

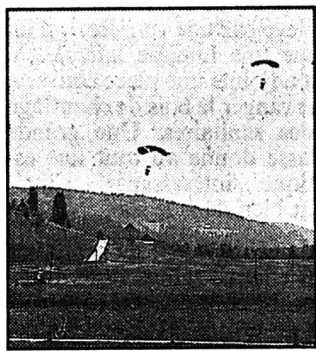
Fax: 039/31 33 32

Jean-Claude PERRIN

Claire-Lise DROZ

BRÈVE

La Brévine
Initiation
au parachutisme



L'école de parachutisme «Swissboogie», qui a son siège à La Heutte, a organisé samedi et dimanche derniers aux abords de La Brévine des sauts d'initiation en tandem, avec moniteurs spécialisés. 66 personnes ont ainsi pu effectuer leur baptême de parachutisme en chute libre. En comptant les «plongeurs» réalisés par les membres du club, 480 sauts ont été faits durant l'ensemble du week-end. Pour transporter tout ce petit monde dans les airs, un Super Puma - l'hélicoptère civil le plus puissant et le plus moderne d'Europe - a décollé une vingtaine de fois. Seules les vaches qui paissaient dans un pâturage proche de l'aire d'envol improvisée n'ont pas passé un beau dimanche... (Texte et photo Favre)

AGENDA

Club Le Locle Natation
Un stand sur la place du Marché

Comme cela devient une tradition, le club Le Locle Natation tiendra un stand, samedi 29 mai dès 8 h 30 sur la place du Marché. Les passants pourront s'y approvisionner en pâtisseries et biscuits divers et obtiendront également toutes les informations possibles sur les activités du club et sa future saison d'été. (Imp)

Scouts 3 Sapins
Stands de vente

Ce samedi 29 mai le groupe scouts des Trois Sapins organise une vente avec stand sur la place du Marché, alors que de petits vendeurs circuleront en ville. Ils offriront une pochette contenant un briquet et un porte-clés. Le produit de cette action permettra aux scouts de financer leur camp d'été, prévu à Satingny. (Imp)

Terry and The Hot Sox au Cellier

Retour au rock'n'roll



Le groupe!

Des musiciens suisses branchés sur Bill Haley. (Cellier)

Retour au bon vieux temps du rock'n'roll, samedi soir 5 juin, au Cellier de Marianne, avec l'orchestre de Terry and The Hot Sox. Cet ensemble, fondé en 1980, ne tarda pas à devenir un des meilleurs, si ce n'est le meilleur rock'n'roll combo de Suisse.

Il participe à de nombreux festivals, concerts, émissions de télévision et compte de nombreux CD à son actif. Il est très souvent en compagnie de légendes du rock'n'roll telles que Fats Domino, Chuck Berry, Jerry Lee Lewis ou encore Johnny and The Hurricane.

L'idole de toujours du chanteur, W. Terry Senn, c'est Bill Haley, qu'il rencontra en 1972 à Chicago. Son ensemble s'inspire donc de ce grand du rock'n'roll et de son orchestre «The Comets». A préciser que le Cellier a presque la primauté du groupe puisque c'est le deuxième

concert que celui-ci donne en Suisse romande. (comm/Imp)

● Terry and The Hot Sox, samedi 5 juin à 20 h 30 au Cellier de Marianne. Réservations au 31.30.05.

NAISSANCE

Pour leur donner des soucis plus vite, j'ai pris de l'avance.
Je m'appelle

ROMAIN

né le 26 mai 1993
à la Maternité
de l'Hôpital du Locle

Anne Waldsburger
Pascal Cattin
Technicum 11
2400 Le Locle

157-500111

Route des Girardet

Impressionnant carambolage



Hier peu avant 18 h, un impressionnant carambolage s'est produit à l'entrée est du Locle, sur la rue des Girardet à la hauteur du Garage du Stand. Au volant d'une voiture immatriculée dans le département du Doubs (F), à la suite d'un malaise, un chauffeur a perdu le contrôle de sa machine.

Il a, selon des témoins, d'abord touché deux voitures qui le précédaient dans la «descente du Crêt-du-Locle». Peu avant le garage en question il a dépassé par la droite des voitures le précédant, en grimpant sur le trottoir de droite, avant de percuter par l'arrière une voiture qui circulait devant lui. Sous l'effet du choc, celle-ci s'est renversée en travers de la route, entrant à son tour en collision avec un véhicule roulant en sens inverse.

La voiture française a alors traversé la chaussée, causant frayeurs et dégâts mineurs à d'autres véhicules, avant de terminer sa course contre un mur

d'immeuble, fracassant une vitrine d'exposition du Garage du Stand. A l'intérieur une voiture présentée méritera assurément une nouvelle peinture...

Autant dire que les dégâts matériels sont très importants.

Blessés, Mme M. T. J., du Locle, MM. F. P., domicilié en France, S. G., de La Chaux-de-Fonds, tous trois conducteurs

ainsi que Mme B. M., de Saxon, passagère de l'auto J. et M. C. P., du Locle, piéton choqué à la suite de cet accident, ont été conduits par plusieurs ambulances à l'Hôpital du Locle. Pour les besoins du constat, la circulation a été détournée jusqu'à 21 heures.

(Texte et photo Perrin)

NAISSANCES

MATERNITÉ
DE L'HÔPITAL DU LOCLE

Coucou, je suis là.
Je m'appelle

ÉLODIE

et fais le bonheur
de mes parents.

Je suis née le 28 mai 1993.

Patricia et Nicolas ANDRI
Pargots 13
2416 Les Brenets

157-500108

Catherine, Willi et Valentin
vous annoncent l'entrée en scène de

BARNABÉ Victor

le 27 mai 1993 à 14 h 08

Maman se remet
à la Clinique LANIXA S.A.
Valentin chez grand-maman Ya-Ya
Papa attend vos invitations à souper
au No de téléphone habituel...

Clinique LANIXA S.A.
2300 La Chaux-de-Fonds
Combe-Dernier 7
2316 Les Ponts-de-Martel

Le Russey: dans une conjoncture forestière extrêmement tourmentée

Une scierie fait de la résistance

La scierie du Russey, dirigée par Xavier Faivre-Pierret, 27 ans, a moins souffert de l'incendie dévastateur de 1977 que la crise des années 90.

Cette scierie d'une dizaine de salariés débite environ 10.000 m³ de sciages résineux par an, lui assurant un chiffre d'affaires de 8,5 millions hors taxe. Cette unité de première transformation, fondée en 1914 a connu une prospérité et une croissance régulière jusqu'au seuil des années 90. L'augmentation de la productivité s'est surtout opérée à la suite d'un voyage au Canada en 1968. Georges Faivre-Pierret, le père de Xavier, modernisa alors considérablement son outil de production pour être plus compétitif et plus performant. Avec un personnel réduit de moitié, il travaille depuis 100% de bois supplémentaire.

En 1977, l'effort d'investissement consenti dix ans plus tôt partit en fumée, la scierie Faivre-Pierret brûlant comme une boîte d'allumettes. Mais ce coup dur qui stoppa brutalement mais momentanément l'essor de l'entreprise fut certainement moins douloureux à assumer que la crise persistante actuelle.

SUR LA LAME DU RASOIR
Xavier explique que «d'unique objectif est de faire en sorte que les comptes tournent». La recherche de l'équilibre financier

est presque une mission impossible sachant que globalement les scieries françaises vendent 15% en dessous de leur prix de revient. Elles sont sur la lame du rasoir et n'ont pas droit à l'erreur s'agissant de la gestion de leur trésorerie. «Ce qui nous fait peur, ce sont les impayés des clients refragilisés eux aussi à cause de la crise» signale Xavier qui sélectionne avec beaucoup de circonspection ses clients. La récession a stimulé aussi la prospection de nouveaux clients. «Il y a cinq ou six ans, on consacrait deux à trois jours par mois au commercial, aujourd'hui deux ou trois jours par semaine, observe Xavier qui démarre directement charpentiers et négociants, de La Touraine à la frontière belge, utilisant aussi les services de VPR multiscartes. La scierie a dû s'adapter également aux humeurs d'un marché en dents de scie».

DENTS DE SCIE

«Nous travaillons par à-coups avec des délais extrêmement courts». Xavier Faivre-Pierret attache en outre un soin tout particulier aux achats de matière première: «Nous n'avons pas le droit de nous tromper». D'autant moins, qu'entre l'acquisition des résineux et leur vente, il s'écoule généralement quatre à cinq mois durant lesquels le cours du marché du sciage n'a cessé de se lamener. L'astuce consiste à acheter le moins cher possible. Ainsi Xavier Faivre-Pierret, observant un phéno-



Xavier Faivre-Pierret

Un scieur combatif et imaginaire.

(Impar-Prêtre)

mène local de cherté des prix entretenue sur le Haut-Doubs horloger par une densité importante de scieries, préfère jeter son dévolu sur des secteurs moins inflationnistes, tels que Pontarlier et Levier. Le jeu de l'offre et de la demande y étant plus serein, les résineux sont vendus à leur juste prix, permettant aux scieurs d'espérer pouvoir dégager une petite marge bénéficiaire lors de leur revente.

Mais au-delà de ces adaptations conjoncturelles, ayant valeur de mesures conservatoires pour sauver l'entreprise, Xavier Faivre-Pierret considère, qu'à terme, la pérennité de sa scierie passe inexorablement par une diversification.

PASSER À L'ÉCHELON SUPÉRIEUR

«Il faut passer à l'échelon supérieur à travers une transforma-

tion de nos sciages qui nous permette d'offrir des produits plus élaborés à plus grande valeur ajoutée». Une réflexion est en cours mais on comprendra que ce scieur soit réticent à dévoiler la nature de la nouvelle corde qu'il compte mettre à son arc, craignant naturellement d'être devancé par ses propres collègues également en quête d'un ballon d'oxygène.

Alain PRÊTRE

Rédaction
du HAUT-DOUBS
Tél: 81 64 03 80
Fax 81 64 21 08

Alain PRÊTRE
Roland VERY
Denis ROY
Dominique INGLADA

BRÈVE

Morteau

Violent dépit amoureux

Dans une réaction de dépit amoureux, un quinquagénaire a tenté de mettre le feu à la cabine téléphonique proche du lycée Edgar Faure à Morteau, dans la nuit de jeudi à vendredi. Il a été surpris en pleine action par des personnes qui quittaient alors l'établissement. L'individu a abandonné précipitamment la bouteille d'alcool à brûler qu'il avait en main pour s'enfuir à bord d'une voiture. Cet homme avait fait des avances à une lycéenne. Cette dernière a naturellement décliné ses offres. Fou de rage et de dépit, le prétendant a alors déchargé son agressivité sur la cabine à moins qu'il ait voulu déclarer sa flamme à la lycéenne en incendiant ce publiphone. (pr.a.)

AGENDA

Le Russey

Fêtes des Gentianes

La 28e édition de la Fête des Gentianes au Russey a choisi pour thème la forêt. L'orchestre Week-End donnera le la, samedi soir à la salle des fêtes suivi par le groupe (il était une fois Les Beatles). Dimanche, à 14 h 30, grand corso avec chars, fanfares, saltimbanques, puis à partir de 17 h, concours de Sumo et de Spyder Jump et enfin bal en soirée avec Interférence. (pr.a.)

Le Russey: tragique collision à La Chenalotte

Un mort, un blessé grave

Un choc frontal d'une extrême violence survenu hier vers 14 h à La Chenalotte, entre Morteau et Le Russey, s'est soldé par la mort quasi instantanée de l'un des automobilistes, l'autre très grièvement blessé étant hospitalisé à Besançon.

Marcel Bonjean, 51 ans, père de trois enfants, agent d'entretien à l'Hôpital de Morteau, regagnait son domicile des Fontenelles au volant d'une Rover. Il pleuvait et la chaussée était glissante. A l'entrée du village de La Chenalotte, dans un virage à droite son véhicule, roulant semble-t-il à une vitesse excessive, s'est déporté sur la gauche pour venir heurter de plein fouet une Renault Express des Ponts et

Chaussées du Russey, conduite par Pierre Guillemain, 45 ans, domicilié à Avoudrey. La collision fut effroyable. La Rover au contact de la Renault fut renvoyée d'où elle venait pour s'écraser au bas d'une colline à quelques mètres d'un lotissement.

Marcel Boujeon, son conducteur avait cessé de vivre à l'arrivée des pompiers du Russey et de Morteau qui prirent en charge Pierre Guillemain. Celui-ci, souffrant d'une fracture des deux fémurs, d'un double traumatisme crânien et abdominal était médicalisé sur place avant d'être dirigé sur l'Hôpital de Besançon avec le relais du Samu. (pr.a.)



Extrême violence

Comme en témoigne l'état de la Rover.

(Impar Prêtre)

Morteau

«Incidents judiciaires»

La vente de l'ancienne discothèque Le Grand-Duc qui devait intervenir hier à 15 h, sur la base d'une mise à prix de 600.000 FF, a été annulée à la dernière minute en raison «d'incidents judiciaires», précise Maître Sergent, notaire à Morteau. Les acquéreurs potentiels sont donc repartis chez eux en attendant un prochain rendez-vous à une date qui n'est pas déterminée. (pr.a.)

TAPIS VERT

Tirage du vendredi 28 mai

Neuf de pique
Neuf de cœur
Huit de carreau
Sept de trèfle

Nous cherchons
apprentissage
esthéticienne
pour août 1993
+
esthéticienne
à mi-temps.
Ecrire sous chiffres
S 157-708468 à
Publicitas, case
postale 175,
2400 Le Locle

PUB LE CLUB

Henry-Grandjean 1 • 2400 Le Locle
☎ 039/31 38 08

Concert Reggae
Son of Abbyss
Samedi 29 mai 1993
dès 22 heures
157-14274

GASTRONOMIE

HÔTEL DU LAC

Chez Manfred



Notre spécialité:

- Fondue de poisson Fr. 32.-
- Fondue chinoise Fr. 28.-

Nouveauté!

Escalope de saumon frais, sauce hollandaise avec riz Fr. 26.-

OUVERT 7 jours sur 7

Pour vos réservations:
☎ 039/32 12 66 157-14303

Police-secours: 117

Mazda 323 GLX

4x4

Dir. assistée, 1992,
44 000 km,
Fr. 16.400.-

Mazda 323 GLX

5 p., toit ouvrant,
1990, 54 000 km.
Fr. 12.400.-

Mazda 626 GLX

5 p., toit ouvrant,
1990, 29 500 km.
Fr. 14 900.-

Mazda 626 GT

4 p., ABS, toit
ouvrant, 1989,
46 000 km.
Fr. 17 400.-

Cause décès:

Mazda 626 4x4

très soignée, 1990,
22 000 km.
Fr. 19 900.-

Centre automobile
☎ 039/37 14 14
157-14414

L'annonce,
reflet vivant
du marché

AVIS OFFICIEL

Société de Tir Les Brenets TIR FÉDÉRAL EN CAMPAGNE 1993 à 300 mètres

Au stand de Tir des Jeanneret,
Le Locle

Mercredi 2 juin, 17 à 19 h
Vendredi 4 juin, 17 à 19 h
Samedi 5 juin, 9 h 30 à 11 h 30
14 h 00 à 17 h 30

Pour les possesseurs de papiers,
vous êtes priés de les prendre
avec vous. Le comité.

157-500107

Feu: 118

GASTRONOMIE

Hôtel de la Couronne

Ed. Senn, chef de cuisine
Les Brenets, ☎ 039/32 11 37

Menu dimanche de Pentecôte

Quiche lorraine ou
scampis et Saint-Jacques au curry

Steak de veau provençale

Pommes Pont-Neuf

Légumes

Fromage

Dessert

Café, mignardises
Fr. 27.-

Réservation appréciée
Lundi de Pentecôte: fermé
157-14308

DIVERS

A remettre au centre du Locle, TROC DE VÊTEMENTS

Prix intéressant.
☎ 039/31 72 65
157-500101

Restaurant
Le Perroquet
Ouvert dès 6 heures

R. et B. Piémontési
France 16
Le Locle
Tél. 039/31 67 77

Tous les samedis dès 11 heures
ambiance accordéon
aujourd'hui Ernest et Walter

Filets de perches du lac sur assiette Fr. 19.-

Fondue chinoise à volonté Fr. 24.-

Dès maintenant à votre disposition, salle pour sociétés.
Ainsi que notre carte, il est prudent de réserver sa table

Journée d'information au circuit de Lignières

Trois, deux... en piste!



Joujoux sportifs
«Modulo III» sur trois roues (à gauche) et «Domino DT»: les verra-t-on un jour sur nos routes? (Impar-Galley)

Le Centre de pilotage de Lignières a présenté hier le prochain Trophée de véhicules historiques, ainsi qu'un véhicule italien sur trois roues et un prototype de voiture sportive, équipés tous deux d'un moteur de moto. Un programme étoffé, en présence des champions de moto Serge David et Bernard Engeli, sur un circuit bientôt nanti d'une nouvelle convention.

Le Centre de pilotage de Lignières (CPL) se porte bien. Unique en son genre dans toute

la Suisse, utile aussi bien aux professionnels qu'aux amateurs de véhicules à moteur mais mal aimé des gens de la région, il sera bientôt doté d'une nouvelle convention. Franco Wipf, directeur du CPL, a déjà signé le document qui le lie à l'Etat et à la commune de Lignières dont on attend l'approbation. Quant au projet d'extension permettant de tester des véhicules tout terrain, il reste en veilleuse et n'a pas encore fait l'objet d'une demande.

LE TROPHÉE

Depuis sa création, il y a douze ans, le Trophée des véhicules historiques est devenu une manifestation classique du circuit de Lignières. Organisé par l'Ecurie «La Meute», il se déroulera cette année les 12 et 13 juin avec quelque cent quarante concurrents sur automobiles et

motos. Une rencontre et des épreuves en deux volets: pour les pilotes de clubs (Lancia, Lotus et MG), le samedi, et pour les pilotes licenciés, le dimanche, lors de véritables courses entre véhicules classés selon leur âge ou leur type.

Hier, les journalistes invités à la journée d'information ont eu la surprise de découvrir deux véhicules sportifs très originaux qui ne sont pas (encore) homologués en Suisse.

Le premier a été conçu par «Italian Car». Il s'appelle «Modulo» et se déplace sur trois roues avec un moteur de moto BMW. Rapide et stable, il est en passe d'être homologué en Allemagne et le CPL aimerait en posséder l'exclusivité pour la Suisse. Véhicule à deux places, exposé au dernier Salon de l'auto, il se vendrait ici à 55.000 francs environ. Le CPL est par ailleurs inté-

ressé par l'acquisition d'un véhicule très original dont le prototype a été présenté hier. «Domino DT», du nom de son constructeur anglais et des initiales de son concepteur suisse, Daniel Terraz, il présente des qualités recherchées par une école de pilotage. Un moteur de moto à choix et un châssis de base, sous une coque en polyester qu'il serait possible de réaliser au goût du client, la voiture est rapide, légère, stable et dotée d'une accélération stupéfiante: de 0 à 100 km/h en 4 secondes... Le CPL est prêt à en acheter une douzaine pour en faire des voitures-école (à 25.000 francs environ) si l'homologation est possible en Suisse. Les constructeurs tentent de la faire accepter en Angleterre comme «kit car», auquel chacun peut adjoindre les accessoires qui lui sont nécessaires... AT

Rédaction
de NEUCHÂTEL
Tél: 038/21 26 08
Fax: 038/21 38 34

Claudio PERSONENI

Anouk ORTLIEB
Tél: 038/41 35 15

Annette THORENS
Tél: 038/51 19 07

BRÈVE**Neuchâtel
Pont ouvert**

Après la rupture de la conduite à Vausseyon, la police locale de Neuchâtel a supprimé hier soir la signalisation lumineuse provisoire. Le pont de Casse-Bras est rendu à la circulation dans les deux sens, le temps d'un week-end prolongé. Mardi, les travaux reprendront et le trafic alterné sera en vigueur jusqu'à mercredi après-midi, si tout va bien. Le temps de refaire un tapis neuf à ce pont stratégique pour la circulation au nord de la ville (et le transit par le haut de Neuchâtel). (ao)

AGENDA**Serrières****Mémoires urbaines**

La Case à Chocs, Tivoli 30 à Serrières, accueille ce soir dès 21 h, le groupe de rock-wave «Nieselregen». Des mélodies urbaines et planantes qui seront suivies par le techno-rock électronique de «Krumpholz». (comm)

Ça swing à La Béroche

La saison jazz a repris à La Béroche. Tous les premiers jeudis du mois, ça swing terrible à la salle de spectacle de Saint-Aubin. Le 3 juin, «The New Orleans' Shock Hot Stompers», orchestre fondé dans les années 70 à Colombier, ne manquera pas à la tradition «chaude» de ces soirées sympathiques, au bénéfice d'institutions régionales. Repas dès 19 h, musique dès 20 h. (ao)

Saint-Aubin**Anton Tchekhov**

Huit représentations du nouveau spectacle de «La Tarentule» ont été agendées jusqu'à l'été. «Une nocce», plaisanterie en un acte d'Anton Tchekhov, sera jouée à 20 h 30 aujourd'hui et demain ainsi que les 4, 5, 11 et 12 juin; à 17 h, les 6 et 13 juin. (at)

Enges**Collège centenaire**

Enges fête aujourd'hui le centenaire de son collège. Au programme: expo et portes ouvertes dès 10 h, allocutions à 15 h, suivies d'un spectacle des enfants «Le cirque Chnok» et d'un lâcher de ballons. Apéritif à 18 h et repas à 19 heures. (at)

Pollution de Nickafor au Landeron: l'entreprise réagit

«Il n'y avait aucun danger»

Dans un communiqué diffusé hier, se basant sur les conclusions de deux rapports demandés à un laboratoire bernois et à l'Institut universitaire de médecine et d'hygiène du travail, à Lausanne, les dirigeants de l'entreprise de nickelage chimique Nickafor S.A., au Landeron, affirment «qu'à aucun moment la santé de la population n'a été mise en danger lors de l'accident survenu le 28 avril dernier à l'usine».

L'accident, qui avait vu une certaine quantité de gaz nitri-

que relâchée dans l'atmosphère, avait entraîné la fermeture de l'usine le 19 mai dernier, sur décision du Service cantonal de la protection de l'environnement (SCPE) et après la pose de scellés.

La direction de l'entreprise précise en outre que l'exploitation normale de l'usine est elle aussi exempte de danger, la «société respectant largement les normes en matière d'eau, de bruit et d'air».

Pour G. Greppi, directeur de Nickafor, le SCPE a donc manifiéstement commis un abus de

pouvoir en ordonnant la fermeture de l'usine et en refusant l'effet suspensif au recours déposé par l'entreprise contre cette décision.

Les conclusions de ces analyses modifient-elles la position du SCPE? «Elles sont à l'étude dans le cadre du recours déposé par Nickafor», répond Jean-Michel Liechti, chef du SCPE. Mais le fond du problème ne change pas, précise le responsable: «Nous n'avons pas réagi parce que cette pollution était d'une intensité folle ou pas. Nous avons réagi parce qu'elle

s'est produite. Après les émanations intempestives constatées ces dernières années, les responsables de l'usine savaient qu'ils devaient prendre toutes les précautions pour que cela ne se reproduise plus. Le fait qu'il y ait eu une nouvelle fuite en avril indique clairement que le procédé de fabrication de Nickafor n'est pas maîtrisé. N'ayant dès lors aucune garantie qu'une pollution, majeure ou pas, ne se reproduise pas une nouvelle fois à l'avenir, il nous appartenait d'exiger la fermeture de l'usine». (cp-comm)

Prix Carl Bertelsmann 1993

Le chef-lieu représentera la Suisse

La candidature de la ville de Neuchâtel a été retenue pour représenter la Suisse au Prix Carl Bertelsmann 1993. Ce prix est destiné à récompenser l'autorité locale qui aura développé ses structures et son mode de fonctionnement de manière à répondre aux défis actuels de façon efficace et démocratique, tout en faisant parallèlement évoluer la notion d'autorité d'une forme traditionnelle vers le concept moderne «d'entreprise de service public».

Le but visé est notamment de sensibiliser le public aux efforts entrepris et d'encourager d'autres collectivités à s'engager dans cette voie.

Dix autres villes situées en Al-

lemagne, au Canada, au Danemark, aux Etats-Unis, en Grande-Bretagne, aux Pays Bas et en Nouvelle-Zélande figurent au rang des candidates.

250.000 DM

Le prix, d'un montant de 250.000 DM, sera attribué au terme d'un congrès qui aura lieu les 7 et 8 septembre à Gütersloh, en Allemagne, siège de la Fondation Bertelsmann.

Blaise Dupont, président de la ville, s'est déclaré «très heureux que les efforts accomplis tant au niveau politique que par l'ensemble de l'administration aient abouti à ce choix dont l'honneur rejaillit sur l'ensemble de la communauté». (comm-cp)

Neuchâtel: Thierry Lhermitte aux Armourins

On a frisé «l'émeute»

Les «Ben quoi! C'est un homme comme un autre» ou les «Qu'est-ce qu'il a de plus que moi?» n'auront pas résisté longtemps au délire des «groupies», venus en nombre, hier aux Armourins, pour admirer leur star du grand écran préférée. A peine le beau Thierry Lhermitte a-t-il montré le bout de sa mèche et son teint hâlé que les premiers hurlements se sont fait entendre. Il est vrai que la jeune assistante, essentiellement féminine, avait eu tout loisir de se «chauffer» pendant les quelque dix minutes de retard que la star a pris sur l'horaire prévu.

Un sourire à la cantonade, deux éclats bleus posés sur le visage d'une jeune fille au bord de l'évanouissement... et voilà que les «Thierryyyyyyy» repartaient de plus belle. Entrecoupés d'une

myriade de flashes et de quelques «Patriiiiiiiiiick» anachroniques qui eurent tôt fait de s'éteindre dans un regard un tantinet courroucé de la star.

L'émeute évitée de justesse, on a passé aux dédicaces des cassettes vidéos «Le Père Noël est une ordure» et «Les Bronzés» dans lesquelles l'acteur français tient un rôle. Deux films qui n'illustrent, il est vrai, que très partiellement le parcours du talentueux personnage principal du «Zèbre». (cp)

SERVICES**NEUCHÂTEL**

● PHARMACIE D'OFFICE
Sa jusqu'à 20 h, di, lu, 10-12 h 30 et 17-20 h, Centrale, rue de l'Hôpital. En dehors de ces heures, ☎ 25 10 17.

Peseux

77 emplois perdus

L'entreprise Borel S.A., à Peseux, spécialisée dans la production de fours électriques pour le traitement thermique des métaux, a déposé son bilan. Une décision prise mercredi dernier par le Conseil d'administration. Les 77 emplois qui avaient pu être conservés jusqu'à ce jour, en dépit des difficultés rencontrées par l'entreprise depuis plus de deux ans, sont dès lors perdus.

Dans un communiqué publié hier, la direction de Borel ne manque pas de rappeler les lourds sacrifices consentis par les fournisseurs et le personnel pour soutenir une restructuration qui avait commencé à porter ses fruits – à l'issue des quatre premiers mois de l'année Borel dégageait un léger bénéfice d'exploitation – alors que la recherche d'un partenaire financier était une des priorités du Conseil.

Malheureusement, les banques n'ont pas souhaité soutenir plus longtemps ces démarches et ont soit dénoncé les lignes de crédits, soit refusé de renouveler celles mises à disposition aux anciennes conditions. Situation qui a provoqué des retards dans le versement des salaires – seul un acompte avait été versé en avril – alors que ceux de mai ne pouvaient être garantis.

La démotivation et l'inquiétude n'ont fait que croître ces derniers jours (lire «L'Impartial» du 26 mai) et bien que les réserves de travail soient évaluées à plusieurs mois, selon la direction, il s'avérait impossible d'assurer un exercice 1993 positif. Les espoirs de reprise ou de partenariat se sont amenuisés, le dépôt de bilan était inévitable.

Le personnel et les partenaires sociaux ont été avertis hier de cette douloureuse décision qui laisse sur le carreau 77 personnes. Le syndicat FTMH indiquait hier aussi, qu'il mettra tout en œuvre pour épauler le personnel de Borel S.A., tout en dénonçant l'attitude des banques «qui se rattrapent des pertes subies dans la spéculation immobilière en acculant les PME à la faillite». (ms)

Echecs à Neuchâtel

A 150 dans la partie

Le premier «Open McDonald's de Neuchâtel», organisé par le Club d'échecs de Neuchâtel, a débuté hier en la salle de curling des Patinoires du Littoral dans un silence de cathédrale. Pas moins de 150 concurrents s'y affronteront jusqu'à lundi prochain. Et cela, malgré une vingtaine de défections du côté des pré-inscrits des pays de l'Est.

«Cette fréquentation dépasse toutes nos espérances», commentait hier Frédéric Dubois, président du club et arbitre principal de la manifestation. «Nous avions tablé sur une centaine de participants».

Les défections n'ont en rien entaché le niveau de la compétition: huit grands maîtres sont là pour damer le pion à leurs pairs ou aux «sans-grade». Présence remarquée: celle du vainqueur indonésien du dernier Open du Liechtenstein. Si l'on ne compte que deux femmes, ce sont tout de même des concurrents de 19 nationalités différentes qui ont pris place derrière les échiquiers. Quant aux Neuchâtelois, avec 48 participants, ils n'ont pas manqué le rendez-vous.

La compétition est prévue en sept rondes. (cp)

Chézard-Saint-Martin: 25e Fête cantonale des musiques neuchâteloises et 12e Nuit du Jazz

Les trompettes vont chauffer

Ils sont fous, à Chézard-Saint-Martin? Pas vraiment, mais juste assez quand même pour organiser, les 11, 12 et 13 juin, la 25e Fête cantonale des musiques neuchâteloises, qui réunira environ 1400 musiciens et enchaîner ensuite avec la Nuit du Jazz, 12e du nom (voir encadré). A Chézard, les trompettes vont chauffer.

«On ne vient pas à la fête des musiques pour se faire masser sur un morceau. On y vient pour le plaisir de jouer», assure Christian Blandenier, directeur de la fanfare de Chézard-Saint-Martin, L'Ouvrière et par ailleurs, président de la commission musicale de l'Association cantonale des musiques. «Dès lors, ajoute-t-il, on va demander au jury de faire une critique juste mais constructive.» Constructive pour ne pas décimer les sociétés, saper leur travail, dégoûter à tout jamais le directeur... Qu'elles se rassurent donc, les 35 fanfares qui participeront à cette 25e Fête cantonale!

Organisée par L'Ouvrière, forte de ses 44 musiciens, la fête se déroule sur trois jours. Et, en bonne logique, elle commence... à Cernier, vendredi 11 juin, par une sérénade de la fanfare du Régiment 8 d'infanterie. «On a pas l'esprit de clocher...», rigole Pierre Blandenier, président du comité d'organisation.

En fait, du moment que le ré-

giment est en service à ce moment-là, il a été intégré à la fête. Comme d'ailleurs toutes les trompettes et tambours militaires du canton qui, réunis autour d'une verrière, pourraient bien profiter de fonder une amicale. A voir, ça dépendra de leur humeur et peut-être du coup de blanc...

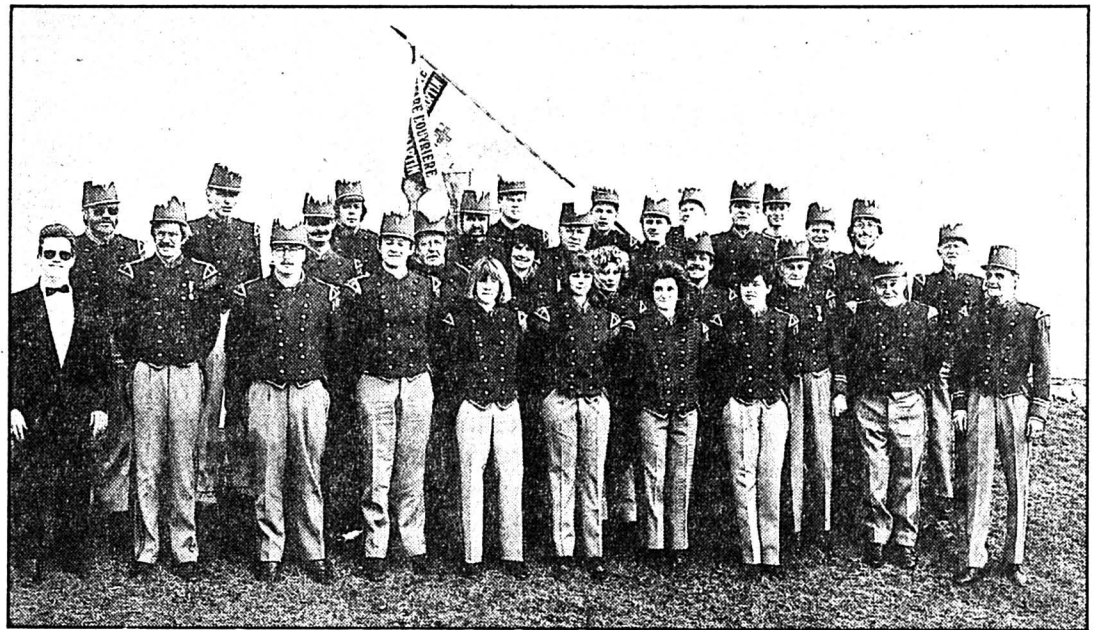
Samedi 12 juin commencent les choses sérieuses: avec, dès 9 heures le matin, les concours d'exécutions. Les fanfares sont réparties en 4 catégories (les divisions). En plus d'une partition imposée, notée et jugée, elles interpréteront un morceau de leur choix que le jury se plaira à critiquer oralement. Tout comme celui des dix fanfares qui ont choisi de se produire dans la catégorie «sans-concours». Des nouveautés par rapport à la dernière fête, celle qu'accueillait Colombier il y a quatre ans.

En fin d'après-midi: discours et flonflons suivis de la remise de la bannière cantonale. En soirée, on change de registre avec le «Coccinell'Band», une équipe de jazzmen venu tout droit du Swiss Far West, j'ai nommé: le Valais.

REMISE DES PRIX

Dimanche, dès 8 heures, suite des exécutions musicales et, dès 13 h 30, les concours de marche, soit un long défilé à travers le village. Vers 17 heures, remise des prix sur la scène de la Rebate et cérémonie de clôture.

Voilà pour le déroulement de cette 25e Fête cantonale des musiques. Une rencontre que chacun - les sociétés locales, le comité d'organisation, tous bénévoles - souhaite des plus belles. S. E.



La fanfare L'Ouvrière de Chézard-Saint-Martin

La 25e Fête cantonale des musiques neuchâteloises réunira environ 1400 musiciens à Chézard-Saint-Martin. (Schneider)

La Nuit des étoiles

Après la Fête cantonale des musiques - dzimm, boum, boum... - on se plonge dans le vieux jazz, le vrai, celui qui eut ses heures de gloire avant les années 30. Retenez cette date: samedi 26 juin, la 12e Nuit du Jazz prend ses quartiers au Boveret, dans les hauts de Chézard-Saint-Martin. Et, cette année encore, l'affiche est bien balancée, avec trois orchestres qui se produiront sous la tente: les VDR Hairy Stompers, ces fêrus de jazz «vieux style» sans qui la Nuit n'existerait pas; les Dry throat fellows, six musiciens aux gosiers très secs mais pleins de pep'; «De vieilles connaissances», souligne Denis Robert, président du comité d'organisation. Enfin, l'orchestre invité: The Old style

college band, un groupe de sept musiciens, sacré Champion romand. Oh! La référence. Quant aux intermèdes, ils ont été confiés à l'ensemble The Swing & Bossa, une basse et deux guitares, qui coulent un jazz «velouté» que les fans de Django Rheinhardt apprécieront.

La Nuit n'existerait pas sans les VDR Hairy Stompers, disions-nous? Certes, oui, mais sans l'appui des sociétés locales, les VDR ne seraient que de pauvres moustachus. Ils assurent la qualité artistique de leur fête, les sociétés locales, elles, peaufinent l'intendance. Ainsi la fête s'organise et s'illumine la Nuit qui peut jazer de toutes ses étoiles. (se)

BRÈVES

Val-de-Travers

Changement à la KFW

Dès le 1er juin, un changement interviendra à la tête de la succursale du Val-de-Travers de la caisse-maladie KFW sise à Fleurier. Après neuf ans de gérance, Régina Seydoux cède son poste à Erika Rosat. (mdc)

Môtiers

Cyclomotoriste blessé

Hier vers 10 heures, M. S. R., de Couvet, circulait en cyclomoteur sur la piste cyclable reliant Môtiers à Boveresse. Dans un virage à gauche, il perdit la maîtrise de son engin et a chuté au bas d'un talus. Blessé, il a été transporté par ambulance à l'Hôpital de Couvet, qu'il a pu quitter après avoir reçu des soins.

AGENDA

Les Verrières

Culte radiodiffusé

Dimanche, la paroisse réformée des Verrières-Bayards vivra un culte radiodiffusé (Eglise des Verrières, dès 9 h 45), avec une prédication du pasteur Michel Pétremand. De plus, ce culte de Pentecôte verra la confirmation des catéchumènes placée sous le thème «Portez les fruits de l'Esprit». A noter encore que le Chœur mixte paroissial, un quatuor de trompettistes du Val-de-Ruz et Michèle Barbezat, organisiste de Couvet, seront de la partie. Deux autres cultes radiodiffusés auront lieu les dimanches 6 et 13 juin. (comm-mdc)

Fontainemelon

Spectacles à l'affiche

Aujourd'hui, à 14 h, à la salle de spectacles de Fontainemelon, le Club littéraire de La Chaux-de-Fonds présente sa dernière création, «Le Vingtième homme», une farce rurale de Jacques Bron. A 17 h, «Est-ce que les fous jouent-ils», de Michel Viala, sera interprété par le Théâtre du Château de La Tour-de-Peilz suivi, à 21 h 30, du dernier spectacle de Cuche & Barbezat. Dimanche 30 mai, à 11 h, le Cabaret Bas Noir et Carré Blanc, venu du Châble (VS) présentera «Un U dans l'O», un spectacle de détente tout en chansons et en sketches. Le tout se place à l'enseigne du 69e Congrès de la Fédération suisse des sociétés théâtrales d'amateurs qui tient ses assises annuelles aujourd'hui à 15 heures. (comm-se)

Franco-Suisse et voies minées: le canton réprovoque

Non aux actes irréfléchis!

Comme il fallait s'en douter, les autorités n'ont pas du tout apprécié la fausse alerte aux voies minées sur la ligne du Franco-Suisse, entre Travers et Les Verrières (voir «L'Impartial» d'hier). Dans un communiqué, le Département de la gestion du territoire et son Office des transports tiennent à faire savoir qu'ils réprovoquent tout acte irréfléchi qui, non seulement, compromet la sécurité du chemin de fer, mais contribue à dévaloriser l'image de marque de la liaison par TGV Berne - Neu-

châtel - Paris, en service depuis 1987.

COLLABORATION SOUHAITÉE

Le différend qui oppose actuellement les CFF et le canton de Neuchâtel au sujet de la substitution du rail à la route du trafic régional entre Travers, Les Verrières et Pontarlier, doit être réglé par des voies démocratiques et non par des actions illégales qui relèvent ordinairement des tribunaux. Rappelons qu'un recours est pendant de-

vant le Tribunal fédéral. Le Département de la gestion du territoire et son Office des transports comptent, dans cette affaire, sur la collaboration de tous les groupements et associations qui œuvrent en faveur d'une meilleure desserte ferroviaire du Val-de-Travers et d'une amélioration des liaisons internationales par TGV ou rames TEE jusqu'à Frasne. Entraver le trafic international va à fin contraire du but poursuivi, tant par les Vallonniers que par le canton. (comm-mdc)

Couvet: feu vert du législatif à l'achat de deux hectares et demi de terrain

Ballon d'oxygène pour Monk-Dubied

Couvet a investi des saladiers pour créer une zone industrielle digne de ce nom et doit aujourd'hui payer les pots cassés de faillites (Afflerbach, Hugonet). Notamment par une ardoise de 300.000 francs de factures d'électricité. Ce qui ne l'empêche pas d'offrir un ballon d'oxygène à Monk-Dubied, empêtré dans la crise économique, en achetant pour plus d'un demi-million de francs deux hectares et demi de terrains industriels à l'entreprise de machines à tricoter.

C'est à demi-mots et à l'aide de sous-entendus que le législatif covasson a traité de cette affaire hier soir. Le porte-parole de la commission financière a parlé de circonstances particulières, les représentants des groupes ont avancé l'en-

couragement à l'entreprise et le soutien au personnel et le Conseil communal a remercié que tous aient compris l'état d'esprit de cette demande de crédit.

INTÉRÊTS PRÉSERVÉS

Une clause préservera toutefois les intérêts de la commune en cas de dettes de Monk-Dubied. Histoire de ne pas se retrouver le bec dans l'eau si un gros pépin survient.

La décision du Conseil général covasson doit également être comprise comme un investissement à long terme. La possession de terrains industriels en est un, comme le maintien en vie du plus gros employeur de la localité.

Dans les divers, Gilbert Bourquin (lib) est intervenu, au nom des commerçants lo-

caux semble-t-il, à propos du futur centre commercial. Il a regretté que le promoteur ait dénaturé le projet en le transformant en centre Migros-Tamoiil et en réduisant les surfaces à disposition des dits commerçants. Une dénaturation contestée par Pierre-Alain Rumley (CC). «L'avis de certains est connu», a lâché ce dernier.

L'EAU FERRUGINEUSE

Pour conclure, nous ne résisterons pas à relever qu'à l'avenir, les séances du Conseil général ne seront plus agendées un jour de foire. Cela peut provoquer, comme ce fut le cas hier soir, une foule de questions proférées d'une voix pâteuse par un Bourvil en herbe. Digne de l'eau ferrugineuse... (mdc)

28e foire de printemps à Couvet

Entre les gouttes...

La 28e édition de la foire de printemps à Couvet est passée entre les gouttes, ou presque... Mais quelle «fricasse»! Malgré l'adversité des éléments naturels, la manifestation a connu une belle affluence.

Foire de printemps rime avec achat de plantons. Comme à l'accoutumée, les stands de géraniums, poireaux et autres choux frisés ont été pris d'assaut dès les premiers instants. Les badauds

avaient également l'embarras du choix pour acheter un vêtement, un bijou, un chapeau ou un «joujou» pour le petit, à moins de craquer pour le couteau-miracle dernier cri ou un plumeau à tout faire. Sans oublier de sacrifier à la tradition du gâteau au fromage.

Les «foireurs» inconditionnels auront déjà pris rendez-vous pour la foire d'automne, fixée au 29 octobre.

(Texte et photo mdc)



VAL-DE-RUZ

- SERVICE DE GARDE PHARMACIE Sa, di, Marti, Cernier; lu, Piergiovan-ni, Fontainemelon, en cas d'urgence ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24 24 24.
- HÔPITAL ET MATERNITÉ Landeyeux: ☎ 53 34 44.
- AMBULANCE ☎ 117.
- MÉDECIN DE SERVICE Du sa 8 h au lu 8 h, Cabinet groupe, Fontainemelon, ☎ 53 49 53. De lu 8 h à ma 8 h, Dr Mouniqr, Les Gen.-s./Coffrane, ☎ 57 16 36.

VAL-DE-TRAVERS

- AMBULANCE ☎ 117.
- HÔPITAL DE COUJET maternité et urgences: ☎ 63 25 25.
- PHARMACIE D'OFFICE Du sa 16 h au ma 8 h, des Verrières, ☎ 66 16 46.
- MÉDECIN DE SERVICE Du sa 8 h au di 22 h, Dr Caretti, Fleurier, ☎ 61 20 20/61 12 51. De di 22 h à lu 22 h, Dr Tkatch, Fleurier, ☎ 61 29 60.

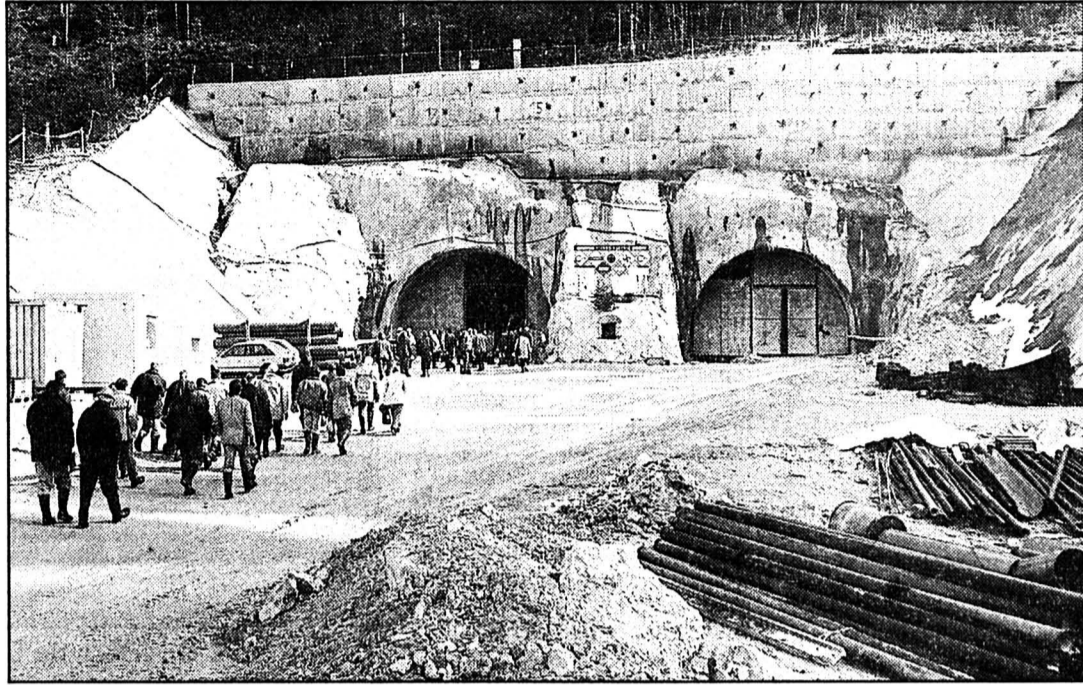
Entretien de la Transjurane: le Comité N16 satisfait du projet cantonal

La région ne sera pas oubliée

Le Comité d'action N16, qui rencontrait hier la directrice des travaux publics bernois, est ressorti satisfait de cet entretien. Le canton entend effectivement installer dans la vallée de Tavannes le matériel et les postes de travail nécessaires à l'entretien de la Transjurane sur le territoire du Jura bernois. Qui ne demande rien n'a rien, la preuve en est faite!

Ayant appris que l'Administration cantonale avait décidé d'installer à Boujean (banlieue biennoise) toute l'infrastructure nécessaire à l'entretien de la Transjurane, le Comité N16, créé à l'origine pour défendre le tracé de cette autoroute, avait réagi avec la célérité et la virulence nécessaires.

Un centre d'entretien sis à l'extrémité d'un tronçon routier et de surcroît à son point le plus bas en altitude? On n'avait jamais vu telle aberration! De plus, le Comité N16 se révoltait contre l'injustice qu'un choix pareil représentait pour le Jura bernois. Après avoir alerté l'opinion publique et les élus régionaux, le groupe d'action demandait une entrevue avec la directrice des travaux publics ber-



Transjurane dans la vallée de Tavannes

Le percement du tunnel de Pierre-Pertuis réjouissait tout le monde. Mais la première décision cantonale, quant au centre d'entretien de la N16, faisait plus de bruit encore... (Impar-Gerber-a)

nois. Une entrevue que lui accordait donc hier la conseillère d'Etat Dori Schaer, accompagnée de plusieurs collaborateurs.

A tous ces représentants du canton, le comité a remis un dossier fouillé et appuyé de surcroît par les trois conseillers nationaux du Jura bernois, à sa-

voir Walter Schmied, Geneviève Aubry et Jean-Claude Zwahlen, par onze députés, par l'Association des maires et présidents de bourgeoisie du district de Moutier, par la Chambre d'économie publique (CEP), l'Office du tourisme, les syndicats FTMH et SIB, la fédération des communes et 37 Municipalités du Jura bernois, ainsi que par les

sociétés suisses des ingénieurs, architectes et entrepreneurs.

Ce dossier et surtout le fait que la région ait réagi immédiatement, ont eu l'effet escompté à Berne, puisque le projet présenté hier au Comité N16 est bien différent de ce qui avait été annoncé antérieurement. En clair, la Direction des travaux publics entend répartir les moyens, pour

l'entretien de la Transjurane, tronçon La Roche-Saint-Jean-Bienne, entre le centre prévu à Boujean et une implantation dans la vallée de Tavannes.

Le centre qui sera créé dans le Jura bernois regroupera une vingtaine de places de travail, ainsi que tous les équipements nécessaires à l'entretien de l'autoroute dans la vallée de Tavannes et le bas vallon de Saint-Imier. Une bonne nouvelle, qui permet au comité de se déclarer satisfait, non sans souligner qu'il suivra l'évolution du dossier avec toute la vigilance qui s'impose.

TAVANNES-RECONVILIER

Autre sujet de satisfaction: les instances cantonales annoncent que les travaux de construction du tronçon Tavannes-Reconvilier débuteront en juin tout prochain. «Ce serait ainsi provisoirement le dernier acte d'un feuilleton qui avait débuté par une intervention du député Jules Schlappach en 1936», souligne Jean-Jacques Schumacher, président de la CEP, au nom du comité.

Pour la résolution du problème constitué par la traversée de Bienne, par contre, il faudra encore bien de la patience, ce que regrette le comité. L'option sud ayant été définitivement retenue, la mise à l'enquête du projet est prévue pour la fin 94. Les travaux ne commenceront donc pas avant 1998, dans le meilleur des cas. (de)

Rédaction
du JURA BERNOIS
Tél: 039/44 18 00
Fax: 039/44 17 07

Dominique EGGELER

BRÈVES

Cormoret

Ordures: le vendredi seulement

Vu la sensible diminution des ordures ménagères, constatée depuis l'introduction de la taxe au sac, le Conseil municipal de Cormoret a décidé d'introduire de nouvelles directives en la matière, pour une période expérimentale qui durera en principe jusqu'au 31 décembre prochain. Ainsi, dès le 1er juin, une seule tournée de ramassage aura lieu dans la commune, en l'occurrence le vendredi. La tournée du mardi est donc supprimée. Autre nouveauté: les cartons seront recueillis avec les ordures ménagères - hors sac et sans vignette - à condition qu'ils soient tous écrasés, pliés et ficelés en paquets n'excédant pas 50 cm de largeur. (comm-de)

Bienne

Tribunal du travail

Le gouvernement bernois a décidé, dans sa séance de mercredi, d'accorder une subvention de 111.000 francs au Tribunal du travail de la ville de Bienne, subvention versée pour l'année en cours. (oid)

Berne

Vieilles cartes

La collection Ryhiner, qu'abrite la Bibliothèque municipale et universitaire de Berne, comprend près de 15.000 cartes datées des 16e, 17e et 18e siècles et compte parmi les plus précieuses du genre. Afin d'en dresser l'inventaire et de cataloguer cette collection, ce qui représente cinq années de travail, le gouvernement bernois a demandé mercredi au Parlement l'octroi d'une subvention de 1,66 million de francs, imputée sur le Fonds de loterie. (oid)

La Coupole à Bienne

Crédit refusé

Le projet de retarder la rénovation du centre autonome de la Coupole à Bienne, lancé par le directeur des travaux publics de la ville, Jürg Scherrer, n'a pas trouvé grâce auprès des autres membres de l'exécutif. Le Conseil municipal biennois a décidé hier de présenter la demande de permis de construire au préfet, qui est l'autorité compétente pour traiter la question.

Administration bernoise: 3 apprentis sur 4 sans emploi

Donnez-leur une chance!

Dès cet été, le canton de Berne proposera une quinzaine de stages de six mois aux apprentis qui, au terme de leur formation d'employé de commerce ou de bureau, ne trouvent pas d'emploi.

La situation de l'emploi affecte en particulier les jeunes et notamment ceux qui achèvent une formation d'employé de commerce ou de bureau. Ainsi, six mois avant la fin de leur apprentissage dans l'administration cantonale, seul un quart des 50 apprentis de dernière année avait un emploi en vue. En raison des mesures d'austérité et de la réduction des effectifs du personnel, peu d'apprentis auront une chance de trouver un poste dans l'administration, comme le

souhaitent pourtant la majorité d'entre eux.

Soucieux de prévenir les cas de rigueur et d'accroître les chances des jeunes sur le marché de l'emploi, le gouvernement vient de décider la création d'une quinzaine de postes de stagiaires, pour cette année. Ainsi, les jeunes en recherche d'emploi pourront poursuivre temporairement une activité professionnelle.

L'objectif de cette mesure est de les encourager et de les aider à parfaire leur formation ou leurs connaissances linguistiques. En outre, chaque stagiaire suivra un cours pour préparer son insertion professionnelle.

Ces stages peuvent être interrompus à tout moment dans la

perspective d'un engagement fixe.

PAS DE SOUS-ENCHÈRE

La durée maximale des stages a été fixée à six mois, pour éviter que ces jeunes professionnels ne deviennent à terme une main-d'œuvre à bon marché.

Bien que supérieure à l'indemnité de chômage, la rémunération prévue (2600 francs par mois) ne doit pas inciter les stagiaires à cesser de chercher activement un emploi fixe.

Le gouvernement sollicite du Parlement l'octroi d'un crédit supplémentaire de 200.000 francs pour la création de quinze postes de stage cette année. Il décidera chaque année si cette mesure doit être renouvelée. (oid)

Tramelan: la paroisse réformée assume un rôle pilote

La catéchèse sur neuf ans

Vu son statut de paroisse pilote, la paroisse réformée évangélique de Tramelan sera l'une des premières du canton à appliquer la nouvelle catéchèse, étalée sur les neuf années d'école obligatoire.

Une trentaine de personnes ont pris part à la récente assemblée générale de la Paroisse réformée évangélique, que présidait Frank Ramseyer. Après l'approbation des comptes de fonctionnement, qui bouclent sur un léger excédent de charges - 1347 francs, sur un total de 415 600 francs - l'assemblée unanime a élu Elisabeth Geiser au Conseil de paroisse.

Sur une interpellation, on a parlé une nouvelle fois de l'entretien du verger, sis derrière le temple. La solution adoptée l'an passé, d'en confier la charge aux services techniques communaux, semble finalement donner satisfaction.

Le pasteur Roland Gerber rapportait sur la nouvelle catéchèse, qui constitue une restructuration de l'instruction religieuse, désormais étalée sur neuf années scolaires. Jusqu'ici, l'obligation morale de suivre cette instruction reposait sur les 8e et 9e années.

Or, le synode bernois a choisi de répondre au besoin évident d'adapter l'éducation religieuse à l'évolution de la société. A Tramelan par exemple, le catéchisme des 8e et 9e années était suivi à 100%, mais tel n'était le cas ni du culte de l'enfance (école du dimanche) ni de la classe d'âge 10-14 ans. D'ailleurs, pour ces derniers, le matériel d'instruction n'était plus adapté.

Si la méthode et surtout l'étalage de l'instruction religieuse changeront, le nombre d'heures demeurera le même, à savoir 150 leçons. Pour le pasteur Gerber,

ce renouveau constitue une chance extraordinaire, pour l'église, de s'adapter à l'évolution de la vie et, surtout, de pouvoir répandre l'évangile parmi la jeunesse.

CARTONS DU CŒUR

Au chapitre des divers, Raymond Etienne informait l'assemblée de la misère insoupçonnée frappant des gens qui sont peut-être nos voisins. L'action «Cartons du cœur», lancée dans le canton de Neuchâtel, trouvera très prochainement un prolongement dans le Jura bernois, grâce à une vingtaine de bénévoles.

But de cette action, donner de quoi manger à ceux qui ont faim. On en saura bientôt plus. Enfin, un appel a été lancé pour trouver encore quelques chauffeurs bénévoles, pour la sortie des aînés, fixée au 12 juin. Les intéressés peuvent s'adresser au pasteur Roland Gerber. (sp)

Villeret: ils ont confirmé leur baptême

Journée de réflexion



Villeret

Le pasteur Frédéric Wenger et les six communicants, de gauche à droite: Virginie Blanc, Céline Jeanneret, Barbara Jeanrenaud, Céline Weyermann, Mayk Dubois et Cédric Châtelain. (mw)

Placée sous le thème de l'Oraison dominicale, la récente cérémonie de confirmation fut l'occasion d'une journée de réflexion pour tous les paroissiens présents. L'atelier de créativité de la paroisse avait préparé pour la circonstance des panneaux

posant les questions essentielles, questions sur lesquelles se sont exprimés les six cathécumènes qui confirmeront leur baptême. La cérémonie leur a permis de vivre avec intensité ce passage vers leur maturité spirituelle. (mw)

SERVICES

SAINT-IMIER

- MÉDECIN DE SERVICE
☎ 077/37 33 37, 24 h sur 24 h.
- PHARMACIE DE SERVICE
Voïrol, ☎ 41 20 72, sa 13 h 30-16 h, 19-19 h 30; di, lu 11-12 h, 19-19 h 30. En dehors de ces heures, ☎ 111.
- HÔPITAL
☎ 422 422.
- URGENCES ET AMBULANCES
☎ 422 360.

COURTELARY

- MÉDECINS
Dr Chopov, ☎ 44 11 42.
Dr Ruchonnet, ☎ 44 10 10.

CORGÉMONT

- MÉDECINS
Dr Ennio Salomoni, ☎ 97 17 66.
Dr de Watteville, ☎ 97 11 67.

SONCEBOZ

- MÉDECIN
Dr Ivano Salomoni, ☎ 97 24 24.

TRAMELAN

- MÉDECINS
Dr Graden ☎ 97 51 51.
Dr Meyer ☎ 97 40 28.
Dr Geering ☎ 97 45 97.
- PHARMACIES
H. Schneeberger ☎ 97 42 48.
J. von der Weid, ☎ 97 40 30.

Tribunal des Franches-Montagnes

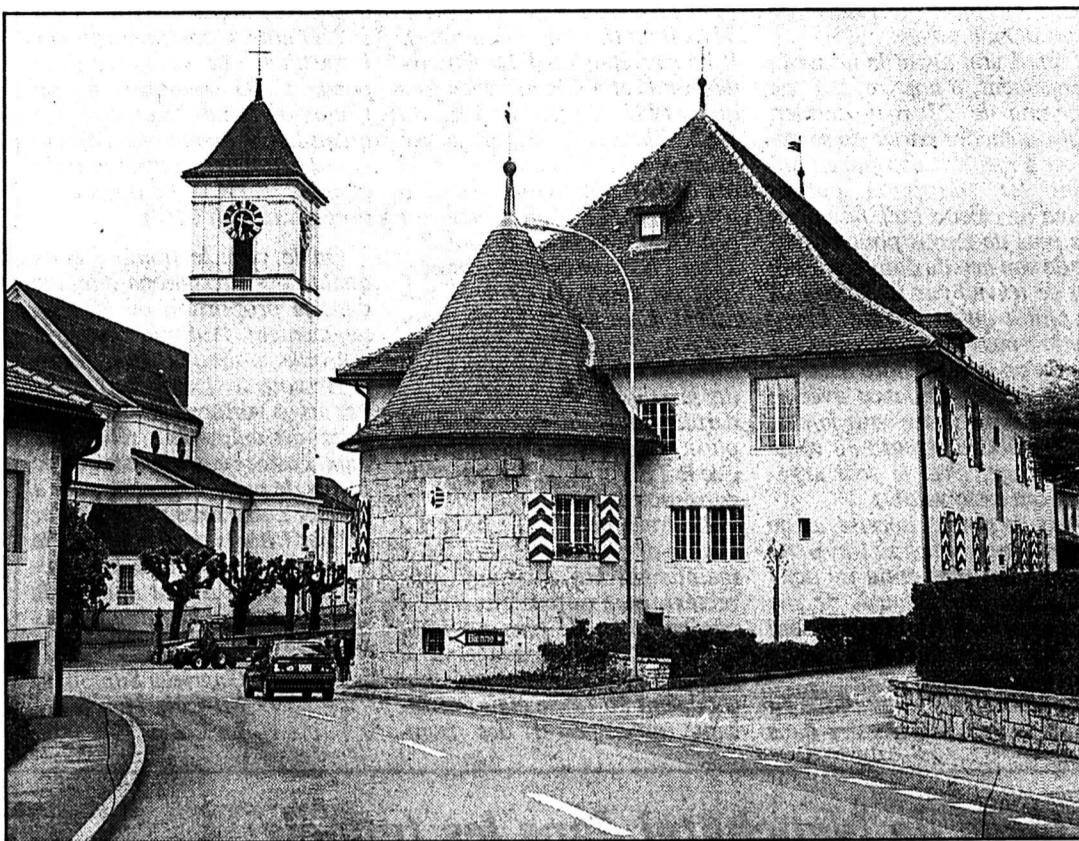
Condamné pour abus sexuels

C'est l'affaire d'un jeune étudiant en théologie, sud-africain, se faisant appeler faussement Von Poncet et aimant de trop près les jeunes garçons. Cette affaire a été évoquée hier devant le tribunal correctionnel des Franches-Montagnes.

Les faits remontent à 1990 et le prévenu, depuis lors, a été refoulé dans son pays. Ses premiers gestes indélicats envers les enfants se sont produits dans une colonie de Fornet-Dessus, près de Lajoux. Ce Sud-africain, âgé de 23 ans en 1990, semble avoir coupé tout lien avec sa famille du Cap. Il est élevé en internat avant d'entreprendre des voyages. En Allemagne, au Danemark, il se glisse dans les communautés religieuses pour encadrer les jeunes. C'est ainsi qu'il va entrer dans la communauté évangélique de Kirchdorf, près de Belp.

VIDÉO ET ATTOUchemENTS

En colonie dans la Courtine, il entame une série de délits. Il a d'abord, dans les dortoirs, quelques attouchements avec ses jeunes protégés de 13 et 14 ans. Il se fend aussi de quelques pho-



Palais de justice de Saignelégier

Ses murs ont résonné d'une bien curieuse affaire.

(Impar-Gogniat)

tographies gratuites. De retour à Kirchdorf, il va poursuivre ses attouchements, sans aller jamais très loin. Par deux fois, il va aus-

si projeter un film porno à 4 ou 5 adolescents.

Quand l'affaire éclatera, le Sud-Africain va tenter de trom-

per la justice en se faisant appeler Von Poncet, citoyen de Silésie. Il va également adressé deux lettres à ses jeunes compagnons

pour les inviter à retirer leurs accusations. Le rapport psychiatrique à son endroit n'est guère flatteur. Il est taxé d'immature avec tendance pédophile. Sa névrose d'abandon déborde dans un excès de possession. L'expert a peur qu'il soit inguérissable. Quant au procureur, il réclame une peine de 12 mois avec sursis.

HUIT MOIS

Défenseur du prévenu qui a été expulsé depuis lors vers son pays, Me Christe va minimiser les faits. Pour lui, son client n'a rien d'un pervers sexuel. S'il croit à ses tendances homosexuelles, il voit surtout un gars ballotté, qui se cherche, qui trouve en la circonstance un groupe de copains qui ne sont pas spécialement des anges. Il n'y a eu que des attouchements superficiels. Preuve que les jeunes n'ont pas été marqués par les gestes du prévenu: quasi tous l'ont visité en prison. Il réclame donc une peine de 2 mois avec sursis.

Présidé par Me Schaller, le tribunal va infliger une peine de 8 mois avec sursis, assorti de l'expulsion durant 5 ans. Le délit de publications obscènes a été écarté en raison du doute. Le président a noté la difficulté de juger une personne absente dont on ne connaît pas les antécédents.

Mgo

Rédaction
du JURA
Tél: 039/51 20 51
Fax: 039/51 24 85

Michel GOGNIAT

BRÈVES

Campagne du 6 juin Coups de peinture

La campagne pour le vote fédéral sur les avions de combat bat son plein. Ainsi, de nuit, ce sont des inscriptions qui ont été faites sur les routes des villages francs-montagnards. Aux carrefours, sous les stops peints en blanc, sont venus s'ajouter les mots FA-18. (mgo)

Saignelégier

Décharge condamnée

A partir du 1er juin, la décharge publique des Royes, qui n'était guère une carte de visite pour Saignelégier, sera fermée. Elle sera clôturée et il sera interdit d'y déposer quoi que ce soit. Tout contrevenant est passible d'une amende allant de 100 à 500 francs. Après bien des attermolements avec les fédéraux, une nouvelle décharge sera ouverte au Cotinat. Celle-ci est strictement réservée aux matériaux inertes. Elle sera clôturée et fermée. C'est la commune qui dispose de la clef. (mgo)

Nouvelle maturité

Collaboration romande à l'étude

Répondant au député Victor Etienne, PS, le Gouvernement souligne que la validité des certificats jurassiens de maturité n'est pas mise en cause par la réforme scolaire. Les écoles secondaires disposeront des enseignants nécessaires. L'Institut pédagogique y pourvoira. Enfin, une collaboration romande sur le plan pédagogique est à l'étude. (vg)

AGENDA

Saignelégier

Conférence de Joseph Voyame

Le PCSI des Franches-Montagnes met sur pied une conférence qui se déroulera le jeudi 3 juin à 20 h 15 à l'Hôtel Bellevue à Saignelégier. C'est le professeur Joseph Voyame qui sera l'orateur. Peu avant le rapport Widmer, l'Institut jurassien des arts, des lettres et des sciences avait fait part de ses réflexions sur la manière de résoudre la question jurassienne. Joseph Voyame était membre de ce groupe. Ce sera le thème de son exposé. (mgo)

Evénement pour le Jura

Les derniers «Pays» et «Démô»

Evénement dans le ciel médiatique jurassien: ce matin, les fidèles lecteurs du «Pays» et du «Démô» se mettent sous la pupille leur dernier numéro. Mardi prochain, il n'y aura plus qu'un seul «Quotidien jurassien». La fusion de ces deux journaux centenaires est incontestablement une perte culturelle et idéologique pour la région.

Chacun des deux quotidiens

marque à sa manière cet enterrement. Dans «Le Démocrate», Mme Cavaleri, longtemps propriétaire du quotidien delémontain, retrace dans quatre pages spéciales, l'histoire du journal de la capitale.

Côté «Pays», Pierre-André Chapatte, prend congé de ses lecteurs dans un éditorial. Pour lui, il ne s'agit pas d'un enterrement mais, avec «Le Quotidien jurassien» dont il assume la ré-

daction en chef, d'une prolongation de l'histoire. Le journal de Porrentruy sort pour l'occasion un supplément de douze pages. On y trouve bien sûr l'épopée du «Pays», son histoire, son évolution, un portrait des gens qui l'ont fait.

Aux textes rédigés par le grand public répondent des articles plus fouillés signés Mgr Mamie, Albert Longchamp et Marcel Schwander. Mgo

Un nouveau Fonds déposé à la Bibliothèque cantonale de Porrentruy

Fernand Gigon inventorié

Monique Gigon, veuve et collaboratrice du journaliste et reporter Fernand Gigon, né à Fontenais en 1908, a déposé à la Bibliothèque cantonale du Jura (BiCJ) à Porrentruy un fonds comprenant les manuscrits, les notes, les archives littéraires, les livres et les articles écrits pendant un demi-siècle par Fernand Gigon qui fut tour à tour journaliste, poète, essayiste, dramaturge, photographe, cinéaste et enfin grand reporter.

Mme Gigon a accompli un travail considérable en dressant l'inventaire de ce fonds, inventaire qui comprend 227 pages. La Section des archives littéraires comptait déjà les fonds de Werner Renfer, Alexandre Voisard et Jean Cuttat. Les documents photographiques de Fernand Gigon ont été déposés au Musée de l'Elysée et ses films à la Cinémathèque suisse à Lausanne.

Fernand Gigon commence sa carrière de journaliste à 20 ans, en tant que correspondant d'un quotidien parisien à la Société des nations. Il fonde ensuite une agence de presse internationale. Pendant la guerre, à Genève, il écrit des films dont peu seront

tournés. La paix revenue, il parcourt les pays du nord et de l'est européen, en ramène des articles



qu'il réunira en recueils. Dès les années 50, il sillonne l'Asie, le Japon, le Vietnam, lève le voile sur la Chine de Mao. Ses articles paraissent dans plus de 200 périodiques. Il consacre plusieurs livres aux pays asiatiques, les agrémentant de nombreuses photographies. Certains seront traduits en huit langues. Ses reportages sur les victimes japo-

naises de la bombe atomique à Minamata sont publiés dans 27 pays. Gigon parcourt aussi l'Afrique, consacre un livre à la Guinée, mais garde une prédilection pour l'Asie.

On le retrouve homme de radio, écrivain de théâtre radio-phonique. Eclectique, il consacre des livres à des sujets aussi divers que le krach boursier de 1929, l'Epopée des cols alpestres, la psychologie du football, Henry Dunant, fondateur de la Croix-Rouge. Féru de montagne, il écrit plusieurs livres qui en parlent comme d'un vécu authentique. Sa curiosité est constamment en éveil. Il donne aussi plusieurs conférences. Fernand Gigon excellait également dans la caricature, mais la plupart de ses œuvres de ce type sont hélas perdues.

Dans un proche avenir, le Fonds Fernand Gigon sera complété par une riche correspondance que Monique Gigon s'emploie encore à classer. En 1998, afin de marquer le 90e anniversaire de la naissance de Fernand Gigon, la BiCJ consacrera une exposition à ses archives littéraires et à ses œuvres. V. G.

Expositions, triathlon et portes ouvertes au Noirmont

Les Côtes s'affichent

Situé dans les Côtes du Doubs, le collège des Côtes peut se targuer de prodiguer un enseignement quasi individualisé. Mais il souffre actuellement d'une pénurie d'élèves. C'est pour se donner un ballon d'oxygène que cet institut situé en dessous du Noirmont met sur pied un grand week-end «Portes ouvertes» les 5 et 6 juin prochains. A la clef, triathlon, marche populaire et une exposition sur le thème «la nature et le Doubs». L'équipe des Sentiers du Doubs et les Amis de la nature sont de la partie.

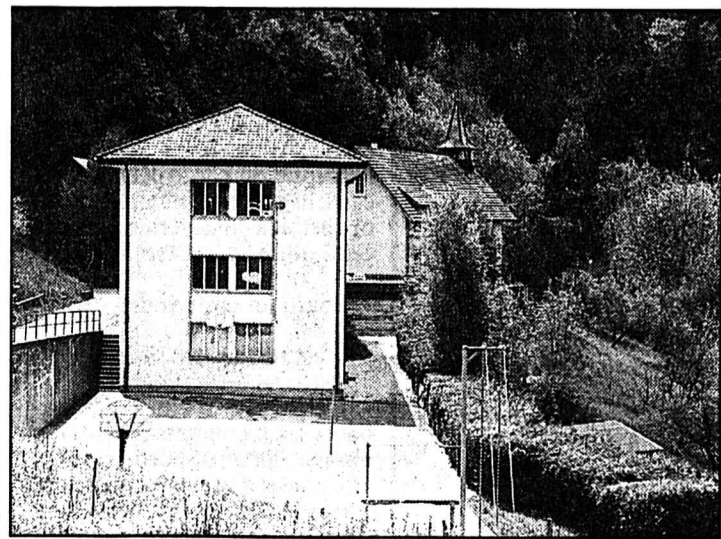
Pierre-Marie Bouillaud, le directeur des Côtes, l'affirme. Depuis 1955, ce collège qui accueille une cinquantaine d'élèves de 11 à 16 ans, a toujours refusé du monde. C'est que les 5 enseignants-éducateurs appliquent dans cette école une méthode d'enseignement qui a fait ses preuves. Les cours à niveaux prodigués aux élèves sont quasi individualisés. A cela s'ajoute la dimension de la vie en internat et une formation chrétienne. On notera que les Côtes appliquent un des tarifs les plus bas de Suisse (entre

600 et 1200 francs par mois) selon le revenu des parents.

OUVERTURE

Mais voilà, la conjoncture, le creux de la natalité et l'introduction de la réforme de l'école jurassienne portent un coup à l'institut. L'an passé, l'effectif tombe à 43 élèves (moins 15%). L'équilibre est fragile. D'où l'idée de s'afficher, de se faire connaître. Et de mettre sur pied une première «portes ouvertes» les 5 et 6 juin prochains.

Au menu, un triathlon populaire qui partira du Centre de loisirs: 200 mètres de natation, 10 km de VTT et 4 km de course à pied. Ouverture aussi d'une exposition consacrée à la nature de la vallée du Doubs. Elle est montée par les Amis de la nature et les Sentiers du Doubs. Le peintre Pierre Christe, de la Chaux-de-Fonds accrochera quant à lui ses aquarelles. Le dimanche, une marche populaire entraînera les amoureux des Côtes du Doubs sur les traces du sculpteur Bargaetz. Une formule sympathique pour regonfler une école qui a fait ses preuves. Mgo



L'Institut des Côtes

Il s'ouvre pour la première fois au public. (Impar-Gogniat)

TRIBUNE LIBRE ET DROIT DE RÉPONSE

«Automobilistes, roulez avec la carte!»



«(...) pour vous déplacer dans votre région à meilleur compte, sans stress, sans souci de parking». Tel est l'un des slogans destinés à promouvoir l'achat de cartes «Onde verte».

C'était vrai avant le nouveau changement d'horaire qui est intervenu le 23 mai dernier. Peut-on encore parler de se déplacer à meilleur compte en utilisant les transports publics quand on calcule qu'il faut deux fois plus de temps pour se rendre de son lieu de domicile à son lieu de travail par le chemin de fer plutôt qu'en voiture? Comment ne pas être stressé quand le bus qu'on doit prendre n'assure pas la correspondance avec le train et nous passe sous le nez, horaire oblige? Quant au souci de parking, c'est le seul argument qui reste valable.

Avec le nouvel horaire, ce ne sont pas moins de huit trains qui ne circulent plus entre les deux chefs-lieux du «Haut». Je me pencherai plus particulièrement sur le cas du direct du matin pour Neuchâtel:

Ce train était bien pratique du point de vue de l'horaire dans

les années 1978 (et peut-être avant) à 1981 ou 1982, date de l'introduction de l'horaire cadencé: il partait du Locle à 7 h 15 et arrivait à Neuchâtel à 7 h 54 (soit un trajet de 39 minutes). Il ne s'arrêtait qu'à La Chaux-de-Fonds et à Chambrien jusqu'en 1987. A partir de 1982 ou 1983, l'heure de départ a été avancée à 6 h 45, et même 6 h 36 (en 1986-7), puis 6 h 44, 6 h 42, 6 h 41 et 6 h 39; l'heure d'arrivée a peu varié: 7 h 15 en 1986-7, 7 h 27 ou 7 h 26 ces dernières années (soit un trajet de 43 à 47 minutes). L'un des prétextes trouvés pour changer l'horaire de ce train était la possibilité de prendre le TGV à Neuchâtel. Or, ces derniers mois, j'ai entendu dire à plusieurs reprises, dans le train, que le TGV n'attendait pas cette correspondance...

Le train de 6 h 39 pour La Chaux-de-Fonds et Neuchâtel a maintenant été supprimé sous prétexte qu'à cette heure, il n'est pas rentable; de plus un train circule 17 minutes avant. Si le nombre de voyageurs qui descendaient au Locle était insuffisant, qu'en est-il des nom-

breuses personnes qui prenaient ce train au départ du Locle? Souvent, elles travaillent à La Chaux-de-Fonds depuis 7 h: quelle est l'utilité d'arriver à 6 h 30? D'autres continuaient sur Neuchâtel: que vont-elles faire pendant 23 minutes à La Chaux-de-Fonds? Sans compter qu'au Locle, aucun bus n'assure la correspondance avec le train de 6 h 22... (N.B. Le trajet dure dorénavant 1 h 04!!!).

On le voit: le nombre et la qualité des prestations diminuent dans la proportion où les prix augmentent. Automobilistes, la nouvelle politique des transports vous le demande: retournez à vos voitures! Retrouvez le stress des colonnes arrêtées aux feux! Peste contre le manque de places de parc! Recommencez à polluer notre belle nature! Pour gagner 1 h 40 de vie familiale, le jeu en vaut peut-être la chandelle, et puis, il faut amortir le tunnel sous La Vue-des-Alpes... Dommage!

Gagriella Simionato
Mi-Côte 11
Le Locle

Elèves de Neuchâtel dans les tunnels: la fausse note du 18 juin

Le 18 juin 1993, la ville de Neuchâtel sera en fête... Après des discussions, projets et travaux qui ont duré environ vingt ans, une bonne partie du trafic routier passera enfin en tunnels. Les bouchons et pollutions de l'environnement liés au trafic en ville de Neuchâtel devraient donc diminuer... ouf on respire et même si je ne suis pas un grand défenseur des autoroutes, je m'associe et participerai à la fête du 18 juin.

Le 18 juin 1993, l'événement veut être fêté dignement. Beaucoup de discours et non des moindres, notamment celui du conseiller fédéral A. Ogi sont prévus, comme d'ailleurs des agapes et des manifestations diverses. Même si en période de crise économique on devrait plutôt limiter les dépenses pour les inaugurations, je souscris au fait que l'on utilise la manne des contribuables dans ce genre d'opération, l'événement est important et la culture politique

nous dit-on veut cela, la convivialité d'ailleurs aussi.

Le 18 juin 1993, d'après ce que nos enfants m'ont raconté, les élèves des écoles primaires et secondaires de la ville de Neuchâtel auront congé. L'ouverture des tunnels sera pour l'avenir du trafic dans notre ville un tel bouleversement que je souscris aussi à cette idée, ce d'autant plus que les enfants seraient associés à la manifestation d'inauguration, sponsorisée par des institutions privées telles que banques, producteurs de boissons et autres... ce dernier point est un peu étonnant mais pourquoi pas.

Mais le 18 juin, un des clous de la manifestation prévue par les organisateurs de l'inauguration me dérange profondément, c'est le fait de faire courir environ 2000 élèves à travers les tunnels. Plutôt que de fêter l'événement en montrant aux jeunes comment sera pour leur avenir la ville de Neuchâtel une fois dé-

lestée d'une partie du trafic automobile en organisant pour eux jeux, courses ou autres réjouissances dans la ville elle-même, on n'a rien trouvé mieux que de les expédier dans les tunnels.

Les chefs d'orchestre ou autres acteurs du comité de la fête, auxquels je me permets d'adresser un magnifique bonnet d'âne, ont-ils pensé que ces tunnels seront à tout jamais des lieux interdits aux piétons, alors qu'ailleurs la ville sera enfin un peu libérée de nuisances? A mon avis, c'est cette libération que l'on aurait dû fêter. Au-delà de la manifestation dont le symbolisme est pour le moins curieux, j'espère au moins qu'après ce 18 juin les autorités penseront en ville de Neuchâtel avant tout à leurs habitants et non aux voitures, ces dernières allant déjà bénéficier d'un investissement d'environ un milliard de francs!

Jean-Carlo Pedrol
Neuchâtel

VOTATIONS FÉDÉRALES DU 6 JUIN

Amis du tir, attention!

Bien que notre Fédération de tir des Franches-Montagnes soit apolitique, les votations du 6 juin prochain nous obligent à prendre position:

Même si le titre de l'initiative «40 places d'armes» ça suffit» paraît à première vue réunir, sur son principe, la grande majorité de la population (y compris l'armée qui ne revendique pas plus de places d'armes), nous ne devons pas tomber dans le piège simpliste des initiants.

En effet, vous tireurs et amis du tir, vous devez savoir que l'acceptation par le peuple et les cantons de cette initiative, nous obligerait à court terme à renoncer à notre sport favori.

Pourquoi direz-vous?

C'est en fait très simple!

L'étrénesse d'esprit des initiants les a conduits à assimiler nos installations sportives de tir, aux places d'armes visées par le texte de loi. Et si d'aventure l'initiative est acceptée, plus aucun stand ne pourrait être construit, ni agrandi, ni rénové, ne serait-ce que pour améliorer les

mesures de sécurité! L'enjeu en vaut la peine, défendez vos droits, rendez-vous nombreux aux urnes pour combattre clai-

rement cette initiative irresponsable!

Fédération de Tir des Franches-Montagnes



Rédaction et administration:
L'Impartial, rue Neuve 14,
2300 La Chaux-de-Fonds.
☎ (039) 210 210 Rédaction.
☎ (039) 210 310 Administration.

Société éditrice et imprimeur:
L'Impartial S.A.
La Chaux-de-Fonds

Télex: 952 114.
Fax: Rédaction 039 - 210 360.
Tirage contrôlé (REMP)
31.712.

Régie des annonces: Publicitas

La Chaux-de-Fonds ☎ (039) 210 410.
Le Locle ☎ (039) 311 442.

Rédaction:

Rédacteur en chef: Gil Baillod.
Secrétaire général: Roland Graf.
Secrétariat jour: Blaise Nussbaum.
Secrétariat nuit: Michel Déruns, Daniel Schouwey, Benoît Couchepin, Jacques Mettraux.

Monde et Suisse: Daniel Droz.
A Berne: François Nussbaum.
Economie et canton de Neuchâtel: Mario Sessa.
La Chaux-de-Fonds: Irène Brossard, Denise de Ceuninck, Alain Meyrat.
Le Locle: Jean-Claude Perrin, Claire-Lise Droz.
Littoral: Claudio Personeni, Anouk Orlieb, Annette Thorens.
Val-de-Travers: Mariano De Cristofano.
Val-de-Ruz: Simone Ecklin.
Canton du Jura: Michel Gogniat.
Jura bernois: Dominique Egger.
Sports: Jean-François Berdat, Renaud Tschoumy, Julian Cervino, Gérard Stegmüller.
«Singulier»: Sonia Graf.
Photographes: Marcel Gerber, Christian Galley.
Dessinateurs: Elzingre, Tony.

VIE POLITIQUE

FJB: refus d'un nouveau poste d'assistant social

Le Parti socialiste du Jura bernois a pris connaissance avec déception et écoeurement de la décision de l'assemblée de la FJB de refuser la création d'un poste supplémentaire d'assistant social pour le service social du Jura bernois.

La crise économique, qui est celle du capitalisme, l'individualisme forcené et l'égoïsme qui tiennent de plus en plus lieu de «valeurs» de notre société, la déréglementation, qui s'apparente à la liberté du renard dans le poulailler, nous conduisent directement dans une société à 2 vitesses.

Les problèmes sociaux augmentent en même temps que le chômage. De plus en plus de nos concitoyens se sentent exclus d'une société à laquelle ils ont donné le meilleur d'eux-mêmes.

Les communes reconnaissent elles-mêmes que les services sociaux sont surchargés.

Or, il s'est trouvé une majorité dans la dernière assemblée de la FJB, emmenée par un maire et un député pourtant directement confrontés aux problèmes du chômage pour refuser un poste nécessaire, et admis par le canton qui est déjà restrictif dans sa politique sociale, et ceci au nom de quels arguments? S'il y a moins d'assistants, moins de problèmes viendront au grand jour. C'est élémentaire: où il n'y a pas d'oculistes il n'y a pas non plus de porteur de lunettes...

Le PSJB constate en conclusion que les valeurs de solidarité et de respect de l'être humain ne sont pas les valeurs dominantes de la classe politique du Jura bernois. (comm)

Assises de l'UDC du district de Courtelary

FA/18 et places d'armes

La section du district de Courtelary de l'Union démocratique (UDC) au cours de sa dernière assemblée recommande, à l'unanimité des membres présents, de refuser les deux initiatives au plan fédéral le 6 juin prochain.

Le tapage fait par les initiants quant à une dépense de 3,5 milliards en 7 ans n'est qu'un épouvantail, cette dépense, ramenée à sa juste proportion ne représente guère plus que le prix d'un café crème par mois à chaque habitant de ce pays; une prime d'assurance de quelque 20 francs par... an!

D'autre part, nos jeunes citoyens-soldats méritent un logement décent et des places d'exercice et de tir assurant une sécurité aussi grande que possible pour eux et le public en général. Continuer à organiser des tirs en haute montagne avec les risques de perte de «ratés» d'une part, et les risques certains des déplacements de troupe, pas toujours aguerries aux conditions climatiques changeantes à ces altitudes (troupes de «plaine») sont dangereux.

Mais, à l'unanimité aussi, l'assistance remarque que la défense du pays s'appuie, tels les humains, sur deux jambes; à quoi sert l'armement le plus performant si le sac à pain est vide.

Sacrifier le revenu paysan comme le fait l'instance supérieure responsable mine indiscutablement la capacité de résistance du pays. (...)

Une agriculture, soit dit en passant, rendue injustement responsable de la cherté de ses produits mais en réalité victime de la politique économique agricole, foncière en particulier, voulue par la majorité du Parlement et appliquée avec zèle par le Gouvernement depuis des décennies en contradiction flagrante des dispositions du Droit constitutionnel.

L'UDC recommande aussi, au plan cantonal, d'accepter la nouvelle Constitution, mais émet des doutes quant à l'application de l'art. 63 proposé et en recommande le rejet.

Enfin, si l'agriculture est foncièrement en faveur de la protection de la nature, Nature avec un grand N, elle n'oublie pas que l'humanité en fait partie. En clair, s'acharner à multiplier les embûches administratives lors de travaux d'entretien de ruisseaux et autres drainages, comme l'acharnement à maintenir des arbres hors d'âge relève de la chicane partisane et non du mandat reçu.

Nos lois d'application méritent, sans délais, une réforme. (comm)

SERVICES

LE LOCLE

- PHARMACIE D'OFFICE
Sa jusqu'à 19 h, di, lu 10 h-12 h, 18 h-19 h, Coopérative. Ensuite ☎ 31 10 17 renseignera.
- PERMANENCE MÉDICALE
☎ 31 10 17, ou service d'urgence de l'Hôpital, ☎ 34 11 44.
- PERMANENCE DENTAIRE
☎ 31 10 17.

- PHARMACIE DES FRANCHES-MONTAGNES
☎ 51 12 03.

SAIGNELÉGIER

- HÔPITAL
maternité: ☎ 51 13 01.
- AMBULANCE
☎ 51 22 44.
- MÉDECINS
Dr F. Barmettler, ☎ 51 12 84.
Dr Meyrat, ☎ 51 22 33.

LE NOIRMONT

- MÉDECINS
Dr Bosson, ☎ 53 15 15.

LES BREULEUX

- MÉDECIN
Dr Tettamanti, ☎ 54 17 54.

Réception des avis
mortuaires:
jusqu'à 22 heures

LA BRÉVINE

Très touchée des témoignages de sympathie reçus lors du décès de

MADEMOISELLE MILCA MATTHEY-DE-L'ETANG

sa famille exprime sa gratitude et aussi sa reconnaissance à tous ceux qui l'ont aidée et entourée pendant les années de son handicap de vue.

On coupe le passage à l'injure en al prévenant par une courtoisie.

Proverbe espagnol

Pour être heureux en ménage, il faut être ou homme de génie marié à une femme tendre et spirituelle, ou se trouver tous les deux excessivement bêtes.

Honoré de Balzac

FAITS DIVERS

Boudry

Piétonne blessée

Hier peu avant 17 heures, M. P. L'E., de Colombier, circulait à moto sur la route cantonale de la jonction de la Brena en direction de Colombier. Peu après le bar des Allées, il a heurté un piéton, soit Mme E. D., de Cortaillod, qui s'était avancée sur la chaussée. Sous l'effet du choc, la piétonne a chuté. Quant au motocycliste, il traversa la chaussée pour terminer sa course sur le bord sud. Blessée, Mme D. a été conduite par une ambulance à l'Hôpital des Cadolles. Les témoins de cet accident sont priés de contacter la police cantonale à Boudry. Tél.: (038) 42.10.21.

Les Verrières

Collision

Jeudi à 17 h 35, M. C. A. B., des Verrières, circulait en voiture rue Grand-Bourgeau en direction ouest. A la hauteur de l'immeuble No 75, à la suite d'une inattention, il n'a pas remarqué qu'une file de véhicules se trouvait à l'arrêt. Il a de ce fait heurté la voiture, conduite par M. D. C., de Saint-Sulpice. Sous l'effet du choc, cette dernière a été projetée en avant et est entrée en collision avec la voiture, conduite par M. D. C., de Saint-Sulpice. Dégâts.

Neuchâtel

Contre une borne

Hier à 0 h 30, M. C. B., de Neuchâtel, circulait au volant d'une voiture à l'intérieur du parking du Seyon en direction de la sortie. Au niveau A, peu avant la sortie, il a perdu la maîtrise de son véhicule qui a alors heurté une borne en béton. Dégâts.

DÉCÈS

Pesceux

Mme Anne-Marie Malojer, 1915

Neuchâtel

M. André Bernel, 1912

ÉTAT CIVIL

Tramelan

(avril)

Naissances

Montavon Grégory Guido Paolo de Montavon Simone Agnès Raymonde. - Houriet Romain de Pierre Maurice et de Myriam, née Tschantz.

Promesses de mariage

D'Andrea Sergio et Raiola, née Lodeto Maria Vittoria. - Vuilleumier Richard Philippe et Chappatte Karin.

Suisse romande

- 7.35 Swiss world
- 8.00 Jeunesse
- 11.25 Téléspectacle
- 11.55 Lance et compte (série)
- 12.45 TJ-midi
- 13.10 Miami vice (série) La combine.
- 13.55 Columbo (série)
- 15.10 Mannix (série) Le gourou.
- 16.00 L'histoire du football Le football conquiert le monde.
- 16.25 Fils de tubes
- 17.00 Magellan
- 17.30 Planète nature Le chant du cagou.
- 18.15 Pique-notes Avec l'Harmonie municipale de Monthey.
- 19.00 Tirage de la loterie
- 19.05 Le fond de la corbeille
- 19.30 T.J-soir - Météo
- 20.10 Benny Hill Divertissement.

A 20 h 40
Lily et Lily
Comédie de Barillet et Grédy, avec Jacqueline Maillan, Jacques Jouanneau, Francis Le-maire. Lily et Lily, c'est d'abord Maillan plus Maillan. Boulimique du rire, la comédienne assurait avec brio les deux rôles à la fois.
Photo: Jacqueline Maillan.



22.50 T.J-nuit
23.00 Comme un chien enragé
Film de J. Foley (1986), avec S. Penn, C. Walken, M. Perkins.
1.50 Fils de tubes
2.20 Bulletin du télétexte

TV 5 Europe

6.00 Trottine matin
6.10 A vos amours
7.00 Kiosk
7.20 Corps accord
7.35 Flash canal infos
7.40 F comme français
7.55 Flash canal infos, météo
8.00 Journal canadien
8.25 Flash canal infos, météo
8.30 Le village dans les nuages
8.50 Bibi et Geneviève
9.10 Question d'argent
9.35 Le club de l'enjeu
10.10 Objectif Europe
10.40 Autant savoir
11.00 Chassés croisés
11.55 Flash canal infos
12.00 Tell Quel
12.20 Autovision
12.40 Météo TV5
12.45 Journal télévisé suisse
13.15 Horizon 93
13.45 Télétourisme
14.00 Reflets, images d'ailleurs
15.00 Jamais sans mon livre
16.00 Journal TV5
16.15 Génies en herbe
16.30 Une pêche d'enfer
17.00 Radio 21
17.30 La cuisine des Mousquetaires
17.50 Correspondance
18.00 Questions pour un champion
18.30 Journal TV5 et météo
19.00 Découverte
19.30 Journal belge
20.00 Thalassa
21.00 Journal TF1 et météo TV5
21.30 Lance et compte
22.20 Partenaires
23.30 Journal Soir 3, météo
23.55 La bande des six
0.45 Concerto en La Mineur
1.15 Jamais sans mon livre
2.15 Horizons 93
3.00 Question d'argent
3.30 Le club de l'enjeu
4.10 Objectif Europe
4.40 Autant savoir
5.00 Chassés croisés

Suisse alémanique

6.00 Zum neuen Tag. 6.10 Mattinata: C.M. von Weber, etc. 7.00 Nachrichten. 8.10 Antonin Dvorák: Festival March. 9.00 Das Montagsstudio. 10.00 Musikmagazin. 11.00 Musik für einen Gast. 12.30 Mittagsjournal. 12.40 Musik am Mittag. 14.00 Diskothek im Zwei. 16.00 Treffpunkt Schweiz. 18.00 Accents. 18.30 Abendjournal. 19.15 Samstagsschau. 20.00 Rekonstruktion und Neu-Komposition. 21.00 Betrachtungen. 21.50 Kammermusik. 22.30 Irische Volksmusik.

Fréquence Jura

6.00 Infos RSR1. 6.10 Animation. 6.20 L'intro mystérieuse. 6.37 Ephéméride. 7.15 Les étoiles cinéma. 7.30 Infos FJ. 8.30 Infos - Revue de presse. 8.45 Le mot de la semaine. 9.15 Le zappeur fou. 9.45 Sur le pont Moulinet. 10.05 Le joker. 11.45 Jeu du rire. 12.15 Jura midi. 17.00 Infos RSR 1. 18.30 Jura soi résultats des matches de 2^e et 3^e ligue. 19.00 Les clefs du succès. 20.00 Musique et chansons. 23.00 Le bal du samedi soir. 1.00 Radio suisse romande 1.

France 1

- 6.00 Méaventures
- 6.30 Club mini zig zag
- 7.00 Journal
- 7.20 Club mini
- 8.20 Téléshopping
- 8.50 Club Dorothée
- 9.50 Le Jacky show maximusic
- 10.20 Télévitrine
- 10.45 Ça me dit! Et vous?
- 11.45 La roue de la fortune
- 12.15 Le juste prix
- 13.00 Journal
- 13.15 Reportages La confession.
- 13.50 Millionnaire
- 14.10 La Une est à vous
- 14.15 Un flic dans la mafia (série)

A 17 h 30
Trente millions d'amis
Gong boxer d'urgence. Médecin d'urgence, Sylvie Chemin, parcourt en voiture les rues de la ville de jour comme de nuit. Gong, son fidèle boxer âgé de 10 mois, l'accompagne dans toutes ses tournées. Compagnon et aussi protecteur, Gong prend son rôle très au sérieux.

17.55 Les Roucasseries
18.25 Vidéo gag
18.55 Beverly Hills (série)
19.50 Loto: 1^{er} tirage rouge
20.00 Journal - Météo
20.40 Loto: 2^e tirage rouge
20.45 Columbo
Jeux d'ombres.
22.25 Hollywood night
Les yeux de la nuit, téléfilm avec A. Stevens, S. Tweed.
0.10 Formule foot
0.50 Journal
1.35 Patrick Pacard (série)
2.35 On ne vit qu'une fois (série)
3.05 Histoires naturelles
3.45 Les Moineau et les Pinson
4.15 On ne vit qu'une fois
4.45 Musique
5.10 Histoires naturelles

TCR Téléciné

- 11.00 Ciné-jeu*
- 11.05 Cours de langue Victor* Français (12)*
- 11.20 Jeunesse
- 12.05 Télé-ciné-club Le réveil de la sorcière rouge.
- 13.45 Au fil des mots*
- 14.35 Après l'amour Film de Diane Kurys.
- 16.15 Soundcheck
- 16.40 Ciné-jeu*
- 16.50 Peur sur la ville Film d'Henri Verneuil.
- 18.55 Ciné-jeu*
- 19.00 Ciné-journal suisse*
- 19.05 Cette semaine à Hollywood*
- 19.10 Cinéma scoop/avant première*
- 19.35 Les deux font la loi
- 20.00 JO rétro*
- 20.05 Ciné-jeu*

A 20 h 10
Le joli cœur
Film français de Francis Perrin. Avec Francis Perrin, Cyrielle Claire, Sylvain Rougerie, etc. Une ravissante comédie qui vous fera rire. Cyrielle Claire est très belle, Francis Perrin enchaîne les gags comme on tire à la mitrailleuse, et Jean-Paul Farre, en psychiatre fou, est un véritable feu d'artifice.

21.40 Documentaire*
22.05 Ciné-jeu*
22.10 Ciné-journal suisse*
22.20 Auto magazine*
22.25 C'est dans la poche
Film de Daniel Mann.
0.10 Film X
1.30 Le vent de la Toussaint (* en clair)

Radio Jura bernois

Radio suisse romande 1. 8.15 Joie de vivre (magazine religieux). 9.00 Info pile. 9.15 RJB info. 9.20 Caféine, animation et agenda. 10.30 Les dédicaces. 11.30 Memento sportif. 12.15 RJB info, journal et point de vue. 12.30 Midi Première. 12.45 Activités villageoises. 13.00 La bonne occasion. 13.30 Cocktail populaire. 14.30 Gag à gogo. 15.30 Disco box. 17.00 Musique. 18.00 Infos RSR 1. 18.20 Activités villageoises. 18.30 Ça me dit d'être avec vous. 21.00 RSR1.

France 2

- 6.00 Cousteau Au pays des totems vivants.
- 7.00 Debout les petits bouts
- 8.05 Hanna Barbera
- 9.00 Le magazine des courses
- 9.25 Samedi aventure
- 10.25 Samedi bonheur
- 11.35 Revue de presse
- 12.25 Dingbats
- 13.00 Journal
- 13.25 Tennis Internationaux de France à Roland-Garros. Il y a tout juste dix ans, Yannick Noah parvenait enfin à inscrire son nom sur le socle de cette coupe qui récompense le vainqueur des Internationaux.
- 20.00 Journal - Météo
- 20.30 Côté court Reflets de Roland-Garros.

A 20 h 50
Super Frou-frou
Invité: Bernard Tapie.
A l'approche de l'été, pour tonifier, affermir, amincir ou reposer leurs organismes fatigués par le stress parisien, Christian Bravo et ses copines sont allées passer une semaine dans le centre de thalasso-thérapie de Serge Blanco à Hendaye.

22.50 Taratata
Avec Vanessa Paradis. La Lolita de la chanson française se serait-elle muée en star? En six ans, Vanessa Paradis est devenue l'idole de toute une génération.
0.10 Journal
0.30 La 25^e heure
1.05 Tennis
Résumé des matches de la journée.
2.35 Boxe
4.00 Euroflics (série)
4.50 24 heures d'info
5.10 La cité perdue des Mayas
5.45 Chevaux

La Six

- 6.55 Boulevard des clips
- 7.50 M6 kid Dessins animés.
- 10.00 M6 boutique
- 10.35 Flash infoconsommation
- 10.40 Multitop
- 12.00 Mariés, deux enfants
- 12.30 Ma sorcière blanc-almée
- 13.00 O'Hara
- 13.55 Supercopier Le duel inachevé.
- 14.50 Les champions Trafic d'armes.
- 15.40 Amicalement vôtre
- 16.40 Culture rock
- 17.10 Le Saint
- 18.15 Brigade de nuit
- 19.05 Turbo
- 19.54 Six minutes - Météo
- 20.00 Cosby show
- 20.35 Tranche de rire

A 20 h 45
Un assassin irrésistible
Téléfilm américain. Avec Mark Harmon, Frederic Forrest, George Grizzard, etc. Adapté de faits authentiques, ce téléfilm relate l'histoire d'un jeune étudiant américain, aimé et respecté de tous, qui se glisse, à ses moments perdus, dans la peau d'un redoutable assassin.



24.00 Soko, brigade des stup
0.50 Six minutes
1.00 Boulevard des clips
2.35 Noub
3.00 Destination Cap-Vert
3.55 Le glaive et la balance
4.50 Salsa opus 5: Cuba
5.45 Culture pub

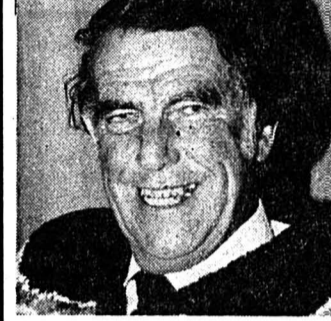
RTP Portugal

15.00 RTPi Junior. 15.30 Parlamento. 16.00 Viagem ao maravilhoso. 16.30 Feira de música. 17.00 «Rapazes de taxis». 18.45 Café Lisboa. 19.30 Marina, Marina. 20.00 Jornal de sábado. 20.30 Grande noite. 21.30 «Jogo de mão». 23.10 Fecho de emissão.

France 3

- 7.30 Bonjour les petits loups
- 8.00 L'heure du golf
- 8.30 Espace entreprises
- 9.35 Sports 3 magazine
- 10.30 Top défense
- 11.00 Tennis
- 12.00 Le 12-13 de l'information
- 13.00 Tennis Internationaux de France à Roland-Garros.

A 17 h 35
Montagne
Sir Edmund Hillary.
A l'occasion du 40^e anniversaire de l'ascension de l'Everest, ce document nous fait revivre l'exploit de deux grands alpinistes Edmund Hillary et Norgay Tensing qui, le 29 mai 1953, foulaient le toit du monde.



18.25 Questions pour un champion
18.55 Un livre, un jour
La Nouvelle Héloïse, de Jean-Jacques Rousseau.
19.00 Le 19-20 de l'information
20.05 Hugo délire
20.15 Yacapa
20.40 Hugo délire
20.45 Rugby
Championnat de France, demi-finale, groupe A: SU Agen - FC Grenoble, en direct.
22.20 Soir 3 - Météo
22.45 Repères
Avec Jacques Attali.
23.40 Musiques sans frontières
L'océan Indien, un univers à part.
0.25 Continentales club
Eurojournal.

Suisse alémanique

9.50 Swiss World. 10.15 Zischti-g-sclub. 11.45 Aus- und Weiterbildung. 12.15 Sehen statt hören. 12.45 Kassensturz. 13.15 Diagonal. 14.05 Parker Lewis. 14.30 Puls. 15.05 Die Freitagrunde. 16.10 Film top. 16.40 Telesguard. 16.55 Istorgia da buna notg. 17.05 Zebra. 18.45 Ziehung des Schweizer Zahlenlotos. 18.50 Tellexpress. 19.30 Tagesschau. 19.50 Meteo. 20.05 Die kleine Niederdorfoper. 22.35 Tagesschau. 22.50 Sport aktuell. 23.40 Der Polyp - Die Bestie mit den Todesarmen (Film). 1.15 Nachtbulletin.

ARD Allemagne 1

13.05 Europamagazin. 13.30 Lauter schöne Menschen. 14.15 Songs im Salon. 14.45 Kinderquatsch mit Michael. 15.30 ARD-Ratgeber: Essen und Trinken. 16.00 Disney Club. 17.25 Sportschau. 18.00 Heidi und Erni. 18.30 Tagesschau. 18.45 Mich laust der Affe. 19.15 Sportschau. 19.50 Ziehung der Lottozahlen. 20.00 Tagesschau. 20.15 Musikantenstadt. 22.00 Tagesthemen. 22.20 Das Wort zum Sonntag. 22.25 Wettlauf mit dem Tod (Film). 0.03 Blutrotter Schnee (Film).

Allemanne 2

8.00 Nachbarn in Europa. 9.03 Euro. 9.45 Yoga. 10.03 Die Kirche muss weg! 10.45 ARD-Ratgeber. 11.03 Der Schürzenjäger von Venedig (Film). 13.00 Tennis: Internationale Meisterschaften von Frankreich. 18.45 Die grosse Hilfe. 19.00 Heute. 19.20 Wetter. 19.25 Insel der Träume. 20.15 Traumjob. 21.45 Heute-Journal. 22.00 Das aktuelle Sport-Studio. 23.20 Der Kommissar. 0.20 Heute. 0.25 Bitte keine Sex, wir sind Briten (Film).

SW3 Allemanne 3

12.30 Sehen statt hören. 13.00 Französisch. 13.30 Telekolleg. 14.00 Mathematik. 14.30 Englisch. 15.00 Sport 3 extra. 17.00 Das Beste aus der Hobbythek. 17.30 Tiere und Pflanzen. 18.00 Landesschau - Aulse. 18.30 Landesschau - Ebbes. 19.00 Landesschau - Porträt. 19.15 Familie Rüggeberg. 19.45 Heimat, deine Stars. 20.15 Wildnis Ostafrika. 21.00 Nachrichten - Sport. 21.15 Frohe Ostern. 23.00 Festival der Kabarettisten. 24.00 Jazz in Concert. 0.55 Nachrichten.

Arte

- 17.00 Transit Magazine conçu par D. Leconte.
- 19.00 Via Regio Magazine des régions européennes.
- 19.30 Histoire parallèle 196 Actualités américaines et soviétiques de la semaine du 29 mai 1943. A la fin du mois de mai 1943, la guerre se place toujours sous le signe de «Tunisgrad»: la perte de l'Afrique du Nord par les Germano-Italiens. Où donc le prochain débarquement aura-t-il lieu? Les Allemands pensent que ce sera en Sicile puis en Yougoslavie.
- 20.20 Le dessous des cartes Magazine géopolitique de Jean-Christophe Victor.
- 20.30 8 1/2 Journal

A 20 h 40
Désert Wind
Le train des Rocheuses
Documentaire de Jürgen Lodemann (1 h 30). On croit toujours qu'aux Etats-Unis les grandes distances se parcourent en voiture ou en avion. En fait, les trains existent toujours. Même si ce ne sont plus ceux qui ont permis la conquête de l'Ouest et l'unification du continent nord-américain. Tous les jours, un train quitte Denver pour grimper à l'assaut des Rocheuses. Il passe la ligne de partage des eaux Atlantique/Pacifique et longe durant plus de 300 km. le cours supérieur du célèbre Colorado, avant de parvenir au parc national d'Archee dans l'Utah.

22.10 Avec amour - Fabia
Téléfilm allemand réalisé par Maria Teresa Comoglio.
23.40 Festival Jazz Montreux
0.05 Monty Python's Flying Circus

Suisse italienne

6.30 Textvision. 8.00 Euronews. 11.00 Swissworld. 11.25 Ore zero. 11.50 Tele-revista. 12.05 La lupoteca. 12.30 I fields: ritorno a casa. 13.00 TG tredici. 13.10 Centro. 14.10 Natura amica: sulle tracce di George Adamson. 14.40 Giro d'orizzonte. 15.10 Mogambo (film). 17.05 Alla ricerca delle grandi scimmie. 17.45 Telesguard. 18.00 Scacciapensieri. 18.30 Alfazeta. 18.40 Il Vangelo di domani. 19.00 Il quotidiano. 20.00 Telegiornale - Meteo. 20.30 Passaggio per il paradiso (film). 22.00 TG sera. 22.20 Sabato sport. 23.20 Shaft - Il detective (film). 0.55 Textvision.

RAI Italie 1

6.00 Senza rete. 7.45 Film da definire. 9.00 La pentola del tesoro. 10.10 Vedrai. 10.30 Film da definire. 11.50 Speciale Italia: istruzioni all'uso. 12.20 Check up. 12.25 Che tempo fa. 12.30 Telegiornale Uno. 12.35 Check up. 13.25 Estrazioni del Lotto. 13.30 Telegiornale Uno. 13.55 Tre minuti di. 14.00 Prisma. 14.30 TG Uno auto. 14.45 Sabato sport. 16.20 Sette giorni al Parlamento. 16.50 Disney club. 18.00 Telegiornale Uno. 18.10 Estrazioni del Lotto. 18.15 Quelli del giro. 19.25 Parola e vita: il Vangelo della domenica. 19.40 Almanacco del giorno dopo. 19.50 Che tempo fa. 20.00 Telegiornale Uno. 20.40 Luna di miele. 23.00 Telegiornale Uno. 23.05 Speciale Telegiornale Uno. 24.00 Telegiornale Uno. 0.30 Appuntamento al cinema.

tve Espagne

13.00 Area deportiva. 15.00 Telediaro 1. 15.30 Alatal. 16.30 Pista de estrellas. 17.00 Devorame 2. 17.30 El sábado cocino yo. 18.30 Caja de risa. 19.00 El hombre y la tierra. 19.30 Queridos comicos. 20.30 Menos lobos. 21.00 Telediaro 2. 21.30 Viendonos. 23.00 Informe semanal. 24.00 7 huellas 7. 0.30 Telediaro internacional.

EUROSPORT Eurosport

8.30 Step reebok. 9.00 International Motorsport. 10.00 Motorsport-Magazin. 10.30 Basketball. 11.00 Tennis: Internationale Meisterschaften von Frankreich. 20.00 Golf. 22.00 Tennis. 23.00 Boxen. 1.00 Eishockey.

Dimanche 30 mai 1993

L'Impartial

Suisse romande

- 7.35 Jeunesse
9.35 Kelly (série)
10.00 Culte de la Pentecôte
Transmis en direct de l'église protestante de Charleroi (B).
11.00 Messe de la Pentecôte
Transmise en Eurovision de la cathédrale Notre-Dame à Anvers (B).
11.55 Musiques, musiques
12.45 TJ-midi
13.10 Mission casse-cou (série)
14.00 Mac Gyver (série)
14.50 Beverly Hills (série)
15.35 Odyssées
Volcans: la passion des Krafft.
16.30 Sauce cartoon
16.45 Les mines du roi Salomon
Film de C. Bennett (1950), avec D. Kerr, S. Granger.
18.25 Racines
Missionnaire d'aujourd'hui.

A 18 h 40

La mascotte

Téléfilm de Steven Spielberg, avec Kevin Costner, Jeffrey Jay Cohen. Le jeune Jonathan est la mascotte de l'équipage. Vingt-trois sorties, vingt-trois réussites. Mais le commandant a une règle: jamais vingt-quatre missions avec le même homme. Photo: Kevin Costner. (tsr)



- 19.30 TJ-soir - Météo
20.05 Passion en famille
Divertissement.
20.55 Inspecteur Derrick (série)
21.55 Caviar
Reportage.
22.45 TJ-nuit
Top chrono
23.00 Le fond de la corbeille
23.25 Musiques, musiques
Concerto pour piano et orchestre N° 1, en si bémol mineur, opus 23, de P. Tchaïkovski.
23.55 Bulletin du télétexte

TV 5 Europe

- 6.00 Autovision
6.30 Oxygène
6.50 Dossiers justice
7.20 Corps accord
7.35 Flash canal infos
7.40 F comme français
7.55 Flash canal infos
8.00 Journal canadien
8.25 Flash canal info, météo TV5
8.30 Les babibouchettes
9.00 Envoyé spécial
10.30 L'œil écoute
11.30 Mouvemens
11.55 Flash canal infos
12.00 Référence
12.40 Météo TV5
12.45 Journal suisse
13.15 L'école des fans
14.00 30 millions d'amis
14.30 Faut pas rêver
15.30 Montagne
16.00 Journal TV5
16.10 Correspondance
16.15 Le monde est à vous
18.00 Bon week-end
18.30 Journal TV5 et météo
19.00 Reportages
19.30 Journal belge
20.00 7/7
21.00 Journal TF1, météo
21.30 Cinéma
«L'ombre de la terre», film de Taieb Louhichi.

Suisse alémanique

- 6.00 Mattinata: François Couperin, André Campra, etc. 7.00 Nachrichten.
8.00 Morgenjournal. 8.10 Besinnung am Sonntag. 9.00 Geistliche Musik. 9.25 Röm.-Kath. 10.30 52 Beste Bücher. 11.00 Konzert. 12.30 Mittagsjournal. 12.40 Klassik à la carte. 14.00 Hörspiel. 15.30 Konzertante Blasmusik aus England. 15.45 Junge Interpreten. 16.30 Passage 2. 17.30 Orgelversper. 18.30 Abendjournal 18.50 Raschlada. 19.20 Novitads. 19.30 Musik-Abend. 22.45 Das Kurzporträt. 23.00 Nada Brahma. 0.05 Notturmo.

Fréquence Jura

- 6.00 Radio suisse romande 1. 8.00 Infos RSR1. 8.10 Clief de sol. 9.00 Infos Fréquence Jura. 9.05 Les dédicaces. 10.00 Infos Fréquence Jura. 10.05 Les dédicaces. 11.00 Infos Fréquence Jura. 11.05 Laissez chanter le français. 12.00. Les ablu-tions de Paul-Albert. 12.15 Jura midi. 12.25 Animation. 12.30 Infos Radio suisse romande 1. 17.00 Radio suisse romande 1. 19.00 Jura soir. 19.10 Le journal des sports. 19.30 Canal rock. 20.30 Les Ensoirées. 1.00 Radio suisse romande 1.

France 1

- 6.00 Histoires d'amour
6.30 Club mini zig zag
7.10 Club Dorothée
8.00 Le Disney-club
10.25 Auto-moto
11.05 Téléfoot
11.50 Millionnaire
12.20 Le juste prix
13.00 Journal
13.20 Rick Hunter (série)
14.20 Perry Mason (série)
15.55 Starsky et Hutch (série)
16.55 Disney parade
18.00 Alerte à Malibu (série)
19.05 Hooker (série)
20.00 Journal
20.45 Zone rouge
Film de Robert Enrico, (1985 - 1 h 50), avec Sabine Azéma et Richard Anconina.

France 2

- 6.05 Les chemins de la vie
7.00 Debout les petits bouts
8.45 Emissions religieuses
12.00 L'heure de vérité
Avec Mikhaïl Gorbatchev. Pour cette 200^e édition spéciale de *L'heure de vérité*, l'invité d'honneur est Mikhaïl Gorbatchev, l'ancien président de l'URSS, de passage à Paris et venu, notamment, rencontrer différentes personnalités politiques françaises.
13.00 Journal
13.25 Tennis
Internationaux de France à Roland-Garros.
20.00 Journal



22.45 Ciné dimanche

A 22 h 55

Le merdier

Film américain de Ted Post, (1977 - 1 h 55), avec Burt Lancaster, Craig Wasson, Marc Singer, etc...

- 0.50 TF1 nuit
0.55 Le vidéo club
1.15 Concert
2.40 On ne vit qu'une fois
3.10 Passions
3.45 Patrick Pacard
4.45 On ne vit d'une fois
5.30 Histoires naturelles

TCR Téléciné

- 8.40 Ciné-jeu*
8.45 Jeunesse
9.50 Documentaire*
10.20 Cinéma scoop/
Avant-première*
10.45 JO rétro*
10.55 Descente aux enfers
Film de Francis Girod.
12.20 Narco dollars
Film de José Mari Avellana.
13.45 Cinéma scoop/
Avant-première*
14.15 Le retour de Casanova
15.50 Céline
Film de Jean-Claude Brisseau.
17.15 Détente*
Motocross de Payerne
17.40 Ciné-jeu*
17.45 La loi de la CIA
19.15 Auto magazine*
19.20 Ciné-jeu*
19.25 Ciné-journal suisse*
19.30 JO rétro*
19.35 Les deux font la loi
20.00 JO rétro*
20.05 Ciné-jeu*

A 20 h 05

Le corps de mon ennemi

Film d'Henri Verneuil. Avec J.-P. Belmondo, M.-F. Pisier, B. Blier. Après avoir connu une rapide ascension sociale, François Leclerc se voit injustement accusé d'un double meurtre.

- 22.05 Détente*
Motocross de Payerne
22.30 Ciné-jeu*
22.35 Ciné-journal suisse*
22.40 Les modernes
Film d'Alan Rudolph.
0.45 Savannah
(* en clair)

Sélection Espace 2

- A 16 h 05, Entre les lignes. «Les voix de ceux qui écrivent.» «Allo, Lausanne, ici Paris.» De 1939 aux années cinquante, vous entendrez *Entre les lignes* des vieux disques, une sélection des archives sonores les plus surprenantes. Avec G. B. Shaw, E. Berl, C.-F. Ramuz et C.-F. Landry, P. Eluard, C.-A. Cingria, L. Aragon, J.-P. Sartre et S. de Beauvoir, A. Gide, G. Bermanos au Maroc, les vœux de Montherlant et de Cocteau, M. Yourcenar, les 80 ans de Colette.

France 3

- 6.05 Les chemins de la vie
7.00 Debout les petits bouts
8.45 Emissions religieuses
12.00 L'heure de vérité
Avec Mikhaïl Gorbatchev. Pour cette 200^e édition spéciale de *L'heure de vérité*, l'invité d'honneur est Mikhaïl Gorbatchev, l'ancien président de l'URSS, de passage à Paris et venu, notamment, rencontrer différentes personnalités politiques françaises.
13.00 Journal
13.25 Tennis
Internationaux de France à Roland-Garros.
20.00 Journal

A 20 h 50

Mort d'un pourri

Film de Georges Lautner, (1977 - 2 h), avec Alain Delon, Ornella Mutti, Stéphane Audran, Mireille Darc, etc. En France dans les années septante. Un homme d'affaires entreprend de venger la mort d'un ami député, compromis avec d'autres personnalités dans une vaste affaire de corruption.



- 22.55 Dupont Lajoie
Film de Yves Boisset, (1974 - 1 h 40) avec Jean Carmet, Pierre Tornade, Jean Bouise, etc...

- 0.35 Journal et météo
0.50 Musiques au cœur
2.00 Roland-Garros
3.35 L'heure de vérité
4.35 24 heures d'info
4.50 Stade 2

La Six

- 7.25 Culture rock
7.50 Capital
8.15 Le grand secret
10.05 Ciné 6
10.35 La tête de l'emploi
11.05 Turbo
11.50 Mariés, deux enfants
12.20 Ma sorcière bien-aimée
12.55 O'Hara
13.50 Cosmos 1999
14.45 L'heure du crime
15.40 Fréquentstar
16.35 Flashback
17.05 Airport unité spéciale
18.00 Clair de lune
19.00 Tonnerre mécanique
20.00 Cosby show
20.35 Sport 6

A 20 h 45

Le cœur sur la route

Téléfilm australien. En Australie, dans les années cinquante. Un aventurier au grand cœur et sa fillette âgée de 10 ans apprennent à se découvrir puis à s'apprécier à la faveur d'une interminable déambulation à travers le pays, en quête d'un emploi.



- 22.35 Culture pub
23.00 Les désaxés
Film de M. Lemoine (1972).

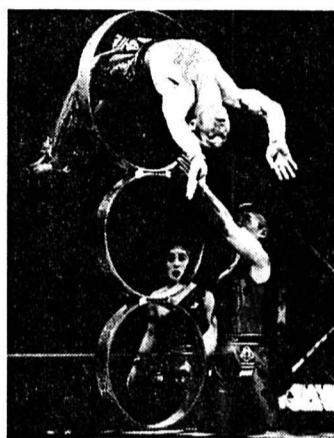
- 0.35 6 minutes
0.45 Noubia
1.15 Boulevard des clips
2.00 Voir et revoir la France
3.15 Salzburg,
festival et contrepoint
4.35 Voir et revoir la France

Portugal

- 15.00 RTPi Junior. 16.00 Pop off. 16.30 Olha que dois! 17.30 Sons do sol. 18.30 Rosa dos ventos. 19.30 Cupido electrónico. 20.00 Jornal de domingo. 20.30 Reporteres. 21.00 Folclore - Castelo de Paiva. 21.30 TV2 desporto. 23.15 Fecho de emissão.

France 3

- 7.30 Bonjour les petits lous
8.00 Les minikeums
10.30 Mascarines
11.00 Tennis
12.00 Le 12-13 de l'information
13.00 Tennis
Internationaux de France à Roland-Garros.
17.30 Les Simpson (série)
18.00 Jamais sans mon livre
Avec Pierre Arditi.
19.00 Le 19-20 de l'information
20.05 Yacapa
Divertissement: spécial Charles Trenet.
20.45 Cirque Scott
Divertissement.



- 22.05 A vos amours
22.50 Le soir

A 23 h 15

Cinéma de minuit
La momie

Film américain en noir et blanc de Karl Freund, (1932 - 1 h 15). Avec Boris Karloff, Zita Johann, David Manners et Edward Van Sloan. Dans les années 20 et 30, en Egypte. La momie d'un grand prêtre reprend vie par la faute d'un archéologue inconscient et vient tourmenter une jeune femme qui serait la réincarnation de la princesse qu'il aimait.

Suisse alémanique

- 9.55 Evang. Pfingstgottesdienst. 11.00 DOK. 12.00 W. A. Mozart. 12.30 Sonntagsinterview. 13.00 Sport aktuell. 13.45 Telesguard. 14.05 Parker Lewis. 14.30 Das Schicksal der Irene Forsythe (Film). 16.20 Entdecken + Erleben. 17.15 W. A. Mozart. 17.45 Gutenacht-Geschichte. 18.00 Die Herren der Friedhöfe. 18.30 Kultur. 19.10 Sportberichte. 19.30 Tagesschau. 19.55 Vor 25 Jahren. 20.00 Der Himmel soll warten (Film). 21.35 Tagesschau. 21.45 Z.E.N. zu Pfingsten. 21.50 De Franzos im Ybrig. 23.10 Sonntagsinterview.

Allemagne 1

- 8.35 Disney-Club. 10.00 Komm, o komm, du Geist des Lebens! 11.00 Hexen aus der Vorstadt (Film). 12.20 Tennis: Internationale Meisterschaften von Frankreich. 18.40 Lindenstrasse. 19.09 Die Golden Eins. 19.10 Weltspiegel. 19.50 Sport-schau-Telegramm. 19.58 Heute abend im Ersten. 20.00 Tagesschau. 20.15 Dick Tracy (Film). 21.55 Titel, Thesen, Temperamente. 22.25 Tagesthemen. 22.30 Zak. 23.00 Wilder Westen inklusive. 0.35 Tagesschau. 0.40 Strasse der Ösardinen (Film).

Allemagne 2

- 10.15 Die Porgy-Story. 10.45 Porgy and Bess (Oper). Das Sonntagskonzert auf Tournee. 12.47 Blickpunkt. 13.15 Damals. 13.30 Kinder- und Jugendprogramm. 14.50 Suche Familie. 16.25 Der Sportpalast. 17.10 Aktion 240. 17.30 Wenn Engel reisen. 18.15 ML - Mona Lisa. 19.00 Heute. 19.10 Bonn direkt. 19.30 Grandhotels. 20.15 Das Traumschiff. 21.45 Heute. 21.55 Sport am Sonntag. 22.00 Porgy and Bess (Oper). 0.10 Das einzige Spiel in der Stadt (Film).

Allemagne 3

- 9.15 Telekolleg aktuell. 9.45 Klamottenkiste. 10.00 Kinderkino. 11.30 Die Pribilofs-Inseln am nördlichen Ende der Welt. 12.00 Besuch bei Helmut Rilling. 12.30 Reise nach Budapest. 13.00 Babylon. 14.00 Karl der Gerechte. 14.50 Ping-Pong. 15.30 Omnibus. 16.40 Die grosse Nummer. (Film). 18.15 Menschen und Strassen. 19.00 Die Schlagerparade der Volksmusik. 19.45 Der Badearzt. 21.30 Nachrichten. 21.35 Elf Freunde müsst ihr sein (Film). 23.45 Jack the Ripper. 1.20 Nachrichten.

Arte

- 17.00 Musicarchive
Igor Stravinski dirige la Symphonie de Psaumes.
17.40 Programme non communiqué
18.30 Palettes
«Le ragard captif»
Documentaire d'Alain Jaubert (1991 - 26').
19.00 Ripping Yarns
Série britannique.
19.30 Mégamix
Magazine musical proposé par Martin Meissonnier.
20.30 8 1/2 journal

20.40 - 0.10
Soirée théâtre

Nathan le sage

Gagné à l'esprit des Lumières, aux idées de tolérance, de libre pensée, Gotthold Ephraim Lessing, renonçant à une carrière universitaire, choisit de porter le débat des idées sur la scène du théâtre où la censure de Frédéric le Grand l'avait acculé. Entraîné dans une sérieuse polémique religieuse entre les partisans du déisme anglais et les défenseurs de la tradition théologique, entre l'expérience religieuse intérieure et le nouveau dogmatisme doctrinal où s'était enfoncé l'esprit de la Réforme. Lessing donne, avec «Nathan le sage», la dernière et la plus profonde de ses œuvres.

22.40 Programme non communiqué

22.50 Le théâtre tzigane Pralipe
Documentaire de Suzanne Müller-Hanpft.
«Pralipe» est actuellement la seule troupe de théâtre tzigane qui soit reconnue à l'échelle internationale.

23.50 André
«André» s'inscrit dans la série des «Monologues», qui propose un texte d'auteur contemporain à un réalisateur et un comédien.

Suisse italienne

- 6.30 Telexvision. 8.00 Per i bambini, con Babar e Sputafuoco. 8.30 Peripiccoli. 9.00 Bigbox. 9.30 Telesettimane. 10.00 Culto evangelico di Pentecoste, da Charleroi (B). 11.00 Santa messa, da Anversa (B). 12.00 Perry Mason: il segreto di Sarah. 13.00 TG tredici. 13.10 Swildiffe. 13.35 La mia Africa (film). 16.15 Ritorno a Mataiva: documentario. 17.10 Una famiglia americana: la statua. 17.55 Notizie sportive. 18.00 Natura amica: l'eclisse. 18.30 La parola del Signore. 18.45 A conti fatti. 19.00 Domenica sportiva. 19.45 Il quotidiano. 20.00 Telegiornale - Meteore. 20.30 Maria delle acque sorgive (sceneggiato). 22.05 Storia della tecnologia. 22.40 TG sera. 22.50 Week-end sport. 23.00 Musica e musica.

RAI Italia 1

- 6.00 Dadaumpa. 7.45 Il mondo di Quark. 8.30 La banda dello Zecchino. 10.00 Linea verde. 10.55 Santa messa. 11.55 Parola e vita: le notizie. 12.15 Linea verde. 13.00 Telegiornale l'Uno. 13.30 Telegiornale Uno. 14.00 Toto-TV Radiocomiere. 14.15 Film da definire. 16.50 TGS - Cambio di campo. 17.00 Trasmissione da definire. 17.50 TGS - Solo per i finali. 18.00 Telegiornale Uno. 18.10 TGS - 90.mo minuto. 18.15 Quelli del giro. 19.50 Che tempo fa. 20.00 Telegiornale Uno. 20.30 Sport. 20.40 Trasmissione da definire. 22.10 La domenica sportiva. 23.20 Telegiornale Uno. 23.25 D.S. Tempi supplementari. 24.00 Telegiornale Uno. 0.30 Notte rock.

tve Espagne

- 13.00 Area deportiva. 15.30 El rescate del talisman. 16.00 De polo a polo. 16.30 El precio justo. 18.00 El marco de la fama. 19.00 El hombre y la tierra. 19.30 Los libros. 20.30 Una hija mas. 21.30 Para Elisa. 22.30 Juguemos al trivial. 23.00 Area deportiva. 23.30 Dias de cine. 24.00 Arte y artistas. 0.30 Telediaro internacional.

EUROSPORT Eurosport

- 8.30 Step Reebok. 9.00 Eurofun. 9.30 Basketball. 11.00 Tennis: Internationale Meisterschaften von Frankreich. 20.00 Golf. 22.00 Tennis. 23.00 International Motorsport. 24.00 Boxen.

FM France Musique

- 7.10 Promenade N° 1: l'île slave. 8.10 Le parrain du jour. 9.00 Promenade N° 2: les mystiques politiques. 10.30 Promenade N° 3: itinéraire radiophonique. 11.30 Concert de l'Orchestre symphonique de la Radio de Prague. 13.10 Promenade N° 4: dans le Printemps de Prague. 15.30 Promenade N° 5: à travers mythes et légendes des pays de Bohême. 17.30 Promenade N° 6: L'Opéra d'Etat. 19.00 Promenade N° 7: à Vépres. 20.30 Promenade N° 8: soirée musicale.

Suisse romande

7.55 Les Pyrénées en patins
8.20 A bon entendre
9.00 Top models (série)
9.20 Passion en famille
10.10 Le long silence
10.35 Le loufiat (série)
11.30 Vive les animaux
11.55 Starsky et Hutch (série)
13.10 Virginia (série)
13.35 Fans de sport
14.50 Football
Finale de la Coupe de Suisse.
17.00 Jeunesse
17.40 L'homme qui tombe à pic (série)
18.25 Top models (série)
18.50 Téléduo
19.00 La fête dans la maison (série)
19.30 TJ-soir - Météo
20.10 Spécial cinéma

A 20 h 15
Lady Di, sa vraie histoire
Téléfilm de Kevin Connor, avec Serena Scott Thomas, David Threlfall. Il était une fois une belle princesse qui fit rêver les foules. Un matin sa vie de château se transforma en vie de chien.
Photo: Lady Di (tsr)



21.45 Il était une fois... l'histoire de Lady Diana
22.40 TJ-nuit
22.50 L'homme à la peau de serpent
Film de S. Lumet (1959), avec M. Brando, A. Magnani, R. G. Armstrong.
0.45 Bulletin du télétexte

TV 5 Europe

6.00 Peau de banane
6.30 Télématin
7.25 Météo TV5
7.30 Télématin
7.55 Flash canal infos
8.00 Journal canadien
8.25 Flash canal infos, météo
8.30 Trente millions d'amis
8.55 Flash canal infos
9.00 7/7
10.00 L'événement
10.30 Reportages
11.00 L'heure de vérité
11.55 Flash canal infos
12.00 La chance aux chansons
12.40 Météo TV5
12.45 Journal suisse
13.15 Peau de banane
13.40 La marche du siècle
15.30 Ramdam
16.00 Journal TV5
16.15 Vision 5
16.30 Les débrouillards
16.55 Bouffée de santé
17.20 La cuisine des mousquetaires
17.35 Trente millions d'amis
18.00 Questions pour un champion
18.30 Journal TV5 et météo
18.55 Revue de presse
19.00 Le jeu des dictionnaires
19.30 Journal belge
20.00 Enjeu / Le point
21.00 Journal TF1, météo
21.30 Sacrée soirée
23.00 Architecture et géographie sacrée
0.00 Journal Soir 3, météo
0.25 Le cercle de minuit
1.30 La chance aux chansons
2.15 7/7
3.15 L'événement
3.45 Reportages
4.15 L'heure de vérité
5.15 Eurojournal

Suisse alémanique

6.00 Guten Morgen. 8.00 Morgenjournal. 9.00 Memo. 10.00 Etcetera. 12.00 Rendez-vous. 12.30 Mittagsjournal. 14.00 Arena, mit Sport und Musik. 18.00 Welle Eins - Regionaljournal. 18.30 Abendjournal/Echo der Zeit. 19.10 Sporttelegramm. 19.15 Platzkonzert. 20.00 DRS-Nostalgie-Wunschkonzert. 22.00 Das prominente Mikrophon. 23.00 Musikoffen. 24.00 Nachtclub.

Fréquence Jura

6.30 Infos FJ. 7.10 Animation. 7.15 et 18.15 Coup de griffe de Jean-Claude Rennwald. 18.00 Infos FJ - Météo. 8.30 Revue de presse. 8.45 L'inconnu célèbre. 9.00 Infos FJ. 9.05 Animation. 9.15 Le zappeur fou. 9.30 Les grandes voix du music-hall. 9.45 Intro mystérieuse. 10.00 et 11.00 Infos FJ. 10.30 Info plus. 11.05 Animation. 11.45 Jeu du rire. 12.15 Jura midi. 12.25 Animation. 12.30 Infos RSR1. 17.05 Radio active. 18.30 Jura soir - Journal des sports. 19.00 Café des Arts.

France 1

6.00 Mésaventures
6.25 Météo
6.30 Club mini zig-zag
7.00 Journal
7.20 Club Dorothée avant l'école
8.30 Téléshopping
9.00 Club Dorothée
10.45 Millionnaire
11.15 Tournez... manège
11.50 La roue de la fortune
12.20 Le juste prix
13.00 Journal
13.35 La randonnée tragique
Téléfilm de T. Burstall.
15.15 L'express ne répond plus
Téléfilm de R. Sarafian.
16.55 Duo d'enfer (série)
17.50 Le miel et les abeilles (série)
18.20 Hélène et les garçons (série)
18.50 Coucou c'est nous!
19.50 Le bébé show
20.00 Journal - Météo
20.45 Stars '90
Spécial femmes photographes.

A 22 h 45
L'ex-femme de ma vie
Pièce de Josiane Balasko. Avec Jane Birkin, Thierry Lhermitte, Daniel Berlioux, Cécile Auclert.
Ecrivain à ses heures, Tom, la trentaine, séduisant, reçoit, ce soir-là, l'une de ses conquêtes. Fébrilement, il met le couvert pour un dîner aux chandelles...

24.00 Formule 1 magazine
0.45 Le bébé show
0.50 Journal
0.55 Enquêtes à l'italienne (série)
1.55 Patrick Pacard (série)
2.55 On ne vit qu'une fois (série)
3.25 Intrigues (série)
4.00 Mésaventures (série)
4.30 On ne vit qu'une fois (série)
5.00 Musique
5:10 Histoires naturelles

TCR Téléciné

11.00 Ciné-jeu
11.05 L'amour, la vie, les vaches
Film américain de Ron Underwood
12.50 Solo pour deux
Film américain de Carl Reiner
14.15 Ciné-jeu
14.20 Cette semaine à Hollywood
14.45 Warburg, un homme d'influence (3).
16.15 Détente
16.40 Ciné-jeu
16.45 Cinéma scoop/Avant-première
17.15 Toutes peines confondues
Film français de Michel Deville avec Jacques Dutronc, Patrick Bruel et Mathilda May
18.55 Ciné-jeu
19.00 Ciné-journal suisse
19.05 Au fil des mots
19.30 Les deux font la loi
19.55 JO rétro
*20.00 Ciné-jeu

A 20 h 05
My Own Private Idaho
Film américain de Gus Van Sant avec River Phoenix et Keanu Reeves. (1991 - 102'). Deux loulous dans leur quête surréaliste à la recherche de leur propre identité. Un film ambitieux qui a connu un très gros succès dans les salles de Suisse romande.

21.50 Trailer
22.15 Ciné-jeu
22.20 Ciné-journal suisse
22.25 Cité en feu
0.00 Les équilibristes (*en clair)

rjb Radio Jura bernois

6.15 RJB-Info. 7.00 Info pile. 8.05 Matin tonique. 9.30 Jazz panoramique. 10.05 Musiques aux 4 vents. 11.00 «Chuis Suisse...». 11.30 Les dédicaces. 12.00 Titres, activités villageoises. 12.15 RJB-Info. 12.30 Midi Première. 12.45 La bonne occasion. 15.03 Musiques aux 4 vents. 16.00 Hit parade. 17.30 Titres de l'actualité régionale. 17.45 RJB-Info. 18.00 Infos RSR 1. 18.30 Rappel des titres, activités villageoises. 18.45 Fanfares, harmonies, brass bands. 19.45 Horizons classiques.

France 2

6.00 Salut les copains (feuilleton)
6.25 Popeye
6.30 Télématin
8.30 Amourusement vôtre (feuilleton)
8.55 Top models (série)
9.20 L'équipée du Poney-Express (série)
10.10 Les deux font la paire (série)
10.55 Flic à tout faire (série)
11.20 Flash info
11.25 Motus
11.50 Pyramide
12.25 Que le meilleur gagne
13.00 Journal
13.50 Tennis Internationaux de France.
20.00 Journal
20.25 Côté court Reflets des Internationaux de France à Roland-Garros.
20.50 Guerre à la drogue: le Cartel de Medellín
Téléfilm de P. Krasny.



A 23 h 00
Savoir plus
Peur sur l'embryon humain.
Des parents commencent à choisir le sexe de leur enfant, d'autres, craignant une maladie génétique chez leur bébé, trient leurs embryons en éprouvette pour ne garder que ceux qui sont susceptibles de leur donner de futurs enfants en parfaite santé.

0.25 Journal et météo
0.45 Côté court
1.45 Tennis
3.15 Repères
4.25 Revue de presse
5.20 24 heures d'info
5.35 Pyramide

La Six

6.20 Boulevard des clips
7.00 M6 express
7.15 Boulevard des clips
9.05 M6 boutique
9.30 Boulevard des clips
10.50 Infoconsommation
10.55 Docteur Marcus Welby
11.55 Papa Schultz
12.25 La petite maison dans la prairie
13.25 La poupre et le noir
Téléfilm de J. London.
15.50 Turbo
16.50 Multitop
17.35 Les aventures de Tintin
18.00 L'homme de fer
19.00 Les rues de San Francisco
19.54 Six minutes
20.00 Cosby show
20.35 Ciné 6

A 20 h 45
Khartoum
Film britannique de Basil Dearden (1966 - 130'). Avec Charlton Heston, Laurence Olivier, Richard Johnson, etc.

23.05 Le dernier contrat
Téléfilm de M. Dryhurst.
0.35 Six minutes
0.45 Culture pub
1.10 Jazz 6
2.00 Culture rock
2.25 Les enquêtes de Capital
2.50 La Corse
3.45 La tête de l'emploi
4.10 Le glaive et la balance
5.05 Fréquentstar
6.00 Noubia

CANAL ALPHA +

20.02 Journal régional
20.25 Neuchâtel: une promenade dans l'histoire: le Seyon.
20.31 La météo
20.35 Aujourd'hui l'espoir: Nicky Cruz à Neuchâtel annonce 1993.
20.38 Aujourd'hui l'espoir: Nicky Cruz à Neuchâtel: l'heure est venue.
21.43 Aujourd'hui l'espoir: Nicky Cruz à Neuchâtel annonce 1993.

France 3

7.00 Premier service
7.30 Bonjour les petits loups
8.00 Minikeums
9.30 L'homme et la nature
10.25 Parole d'école
10.55 Espace entreprise
11.00 Tennis Internationaux de France.
12.05 Le 12-13 de l'information
13.00 Tennis
18.00 Une pêche d'enfer
18.25 Questions pour un champion
18.55 Un livre, un jour
Les hommes et les femmes, de F. Giroud et B.-H. Lévy.
19.00 Le 19-20 de l'information
20.05 Hugo délire
20.15 La classe
Divertissement.
20.40 Hugo délire

A 20 h 45
Verdict
Film français d'André Cayatte (1974 - 95'). Avec Sophia Loren, Jean Gabin, Henri Garcia, Julien Bertheau, etc.
En 1974, à Lyon. La femme d'un magistrat est victime d'un enlèvement organisé par la mère d'un jeune homme jugé pour meurtre.



22.30 Soir 3
22.55 J.-M. G. Le Clézio
Né en 1940 à Nice, Jean-Marie Gustave Le Clézio a été sacré grand écrivain dès son premier livre, *Le procès-verbal*.
24.00 Continentales Eurojournal.
0.45 Portée de nuit
Alphom, de J. Strauss, interprété par M. Aiger, D. Bourgue et A. d'Areq.

Suisse alémanique

9.00 Reihenprogramm. 10.00 Horizonte: den letzten heissen die Hunde. 11.00 Matinee. 12.30 Zebra: ein Blick und Einblick in die Welt der Jungen. 13.50 Tagesschau. 13.55 Südlich der alpen. 14.30 Fussball: Schweizer-Cupfinal. Grasshoppers - FC Lugano. 17.15 Liebe Maus. 17.40 Gutenacht-Geschichte. 17.55 Tagesschau. 18.00 Spiel beginnt! 18.30 Sportpanorama. 19.30 Tagesschau. 20.00 Cinema Paradiso (Film). 22.05 7th Symphony (Ballett). 22.50 Tagesschau. 23.00 Sag ja zur Liebe (Film). 0.55 Nachtbulletin.

ARD Allemagne 1

8.45 Motz und Ari. 10.00 Katholischer Gottesdienst. 11.00 Auf den Spuren der Natur. 11.30 Die Sendung mit der Maus. 12.00 Presseclub. 12.45 Tagesschau. 13.15 Das Dorf am Meer. 13.45 Degraffi High. 14.10 A-Z Lifeshow. 14.30 Unge-schminkt. 15.20 Der Hengst im grauen Flanellanzug (Film). 17.10 Hit Clip spezial: David Bowie. 18.00 Mannsbilder. 18.30 Zugvögel. 19.15 Die Goldene Eins! 20.00 Tagesschau. 20.15 Die zweite Heimat. 22.20 Tatort.

Allemagne 2

8.40 Adebar und Adele. 9.25 Rinnsteinpiraten (Jugendfilm). 9.35 Hillary und der Himalaya. 11.15 Pfingskonzert. 12.15 Heute. 12.17 ZDF-Sport extra: Internationale Tennis-Meisterschaften von Frankreich. 18.00 Wenn Engel reisen... 18.45 Geist des Himmels - Geist der Erde. 19.00 Heute. 19.15 Achtung! Klassik. 20.15 Deutschlands grossem Entertainer zum 80. 21.45 Heute. 21.50 Internationale Tennis-Meisterschaften von Frankreich. 22.10 Der Leopard (Film).

SW3 Allemagne 3

11.50 Telekolleg deutsch. 12.20 Le diable amoureux (Ballett). 13.20 Die Katzen von Venedig. 13.50 Spuren im Schlamm. 15.20 Die schöne Lau. 15.45 Urlaub in Hollywood (Film). 18.00 Programmshow. 18.30 Um Himmels willen! 18.59 Mundart und Musik. 20.00 Fröhliche Alltag. 21.14 African dream. (Film). 22.00 Nachrichten. 22.05 Sport im Dritten. 23.00 Jack the Ripper (Fernsehfilm).

Arte

17.00 Desert Wind, le train des rocheuses
Documentaire de J. Lodemann.
18.30 Snark
Autrefois nous étions des oiseaux
19.00 Rencontre
Tous les jours, deux personnalités différentes que rien ne destinait à se rencontrer, se découvrent.
19.30 Des plantes et des hommes
Le roman vrai de l'histoire des médicaments. Premier épisode: la fleur du mal, une histoire de pavot. Liée à celle des hommes, l'histoire des drogues est aussi le récit d'aventures incroyables, ou la cupidité et l'héroïsme, l'intelligence et le hasard, l'insolite et le mystère s'entremêlent.
19.55 L'origine de l'homme
André Langaney, généticien.
20.30 8½ journal

A 20 h 40
Le temps de vivre et le temps de mourir
Film chinois de Hou Hsiao-Hsien (1988 - 87')
Hou Hsiao-Hsien évoque, à travers l'histoire simple d'une famille ordinaire, les années de misère de la République taïwanaise des débuts, la «vie de province», le passage de l'enfance à l'adolescence, la force de la mémoire, la famille.

22.50 Ich liebe dich
Documents d'émotions et de souvenirs, la série «Ich liebe dich», réalisée à partir d'archives évoque une rencontre avec la vie d'une star mythique.
Aujourd'hui: Chagrin d'amour (Liz Taylor).
23.00 Francesca
Film de V. Rudolph.
0.05 Snark
L'homme volant, les équilibristes.

Suisse italienne

11.15 Musica e musica: primavera a Vienna. 12.05 La lupoteca. 12.30 Vicini troppo vicini (sceneggiato). 13.00 TG tredici. 13.10 A conti fatti. 13.25 L'avventura delle piante. 13.55 Woody Woodpecker (cartoni animati). 14.00 Un uomo in casa (sceneggiato). 14.25 Prima della finale. 14.55 Calcio: finale Coppa svizzera, Lugano-Grasshoppers, diretta da Bema. 17.25 Tivutiva? 18.00 Circo Humberto (sceneggiato). 19.00 Il quotidiano. 20.00 Telegiornale. 20.30 Maria della acque sorgive (sceneggiato). 22.05 Rebus. 22.40 TG sera. 22.55 Alice.

RAI Italie 1

12.30 Telegiornale Uno. 12.35 La signora in giallo. 13.30 Telegiornale Uno. 14.00 Kim (film di V. Saville). 16.15 DSE: centomini. 16.45 Sette giorni al Parlamento. 17.15 In principio. 17.45 Primmissima. 18.00 Telegiornale Uno. 18.15 Patente da campioni. 19.40 Almanacco del giorno dopo. 20.00 Telegiornale Uno. 20.30 Telegiornale Uno sport. 20.40 Scorpio (film di M. Winner). 22.10 TG1 - Linea notte. 23.00 A carte scoperte. 24.00 Telegiornale Uno. 0.30 Oggi al Parlamento. 0.40 Mezzanotte e dintorni. 1.10 Film da definire. 3.20 Telegiornale Uno - Linea notte. 3.35 Film da definire.

tve Espagne

15.00 Telediario 1. 15.30 Amor prohibido. 16.20 El show de la primera. 17.15 El menu de cada día. 17.35 Pinnic. 18.30 Aventuras de Long John Silver. 19.00 La muchacha del circo. 19.45 Especial en Andalucía. 20.00 Pasa la vida. 21.00 Telediario 2. 21.30 Código 1. 22.45 Tendido cero. 23.15 Documental. 0.15 Feria de San Isidro. 0.30 Telediario.

RTP Portugal

18.30 RTPi Junior. 19.00 Rosa dos ventos. 19.30 Passarela. 20.00 Telegiornal. 20.30 A banqueira do povo. 21.00 Gente fina é outra coisa. 22.00 Interiores. 23.00 Fecho de emissão.

Eurosport

8.30 Aerobic. 9.00 Golf. 11.00 Lundi direct: tennis, golf. 20.00 Eurosport news. 20.30 Eurofun. 21.00 Golf. 22.00 Tennis. 23.00 Football. 24.00 Boxe. 1.00 Eurosport news.

RADIO

RTN

Infos SSR: 6.00; 7.00; 8.00; 10.00; 12.30; 15.00; 17.00; 18.00. Infos RTN: 6.30; 7.30; 12.15; 17.45. - 6.10 La Matinale. 6.45 Sports. 6.57 Bourse de l'emploi. 7.15 PMU. 8.20 Journal immobilier. 8.30 Bric-à-brac. 9.01 Arc-en-ciel. 10.30 Pays de Neuchâtel/Les Pouches Verts. 11.15 Les mariés de la semaine. 11.35 PMU. 12.50 Panaché. 13.00 Les dédicaces. 14.00 L'origine des bêtes. 14.15 Astuce. 15.15 Histoire d'une chanson. 15.30 Sketch. 15.45 Fait divers. 16.00 Le hit. 17.30 Ticket corner. 18.30 Magazine régional. 19.00 Eglises Actualités. 19.30 Toutes les musiques. 20.00 Crise de croissance. 22.00 Club Plateau Libre. 0.00 Juke-Box.

La Première

9.05 Les petits déjeuners. 10.05 5 sur 5. 11.00 Info pile + Bulletin boursier. 12.30 Journal de midi. 13.00 Sport première: finale de la Coupe de Suisse au Wankdorf à Berne. 17.30 Journal du soir. 17.49 Journal des sports. 18.00 Journal du soir: édition principale. 18.22 Forum. 19.05 Baraka, par C. Jacot-Descombes. 22.05 Ligne de cœur: une ligne ouverte aux auditeurs. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Ligne de cœur. 0.05 Programme de nuit: musique légère.

Espace 2

9.15 Magellan. 9.30 Les mémoires de la musique. 11.05 Les temps qui courent. 11.30 Entrée public. 13.00 Rue des Artistes. 13.30 Dessine-moi une histoire. 13.40 Musique d'abord. 17.05 L'avenir en jeu. 17.45 Bleu comme une orange. 18.00 En quête de disques. 19.05 Jazz. 20.05 Plein feu. 20.30 Concert du monde: Junge Deutsche Philharmonie. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Silhouette. 23.50 Novitads. 0.05 Notturno.

Suisse alémanique

6.00 Guten Morgen. 8.00 Morgenjournal. 9.00 Memo. 10.00 Etcetera. 12.00 Rendez-vous. 12.30 Mittagsjournal. 14.00 Arena, mit Sport und Musik. 18.00 Welle Eins - Regionaljournal. 18.30 Abendjournal/Echo der Zeit. 19.10 Sporttelegramm. 19.15 Platzkonzert. 20.00 DRS-Nostalgie-Wunschkonzert. 22.00 Das prominente Mikrophon. 23.00 Musikoffen. 24.00 Nachtclub.

FM France Musique

7.10 Mesure pour mesure. 8.30 Les caméts de Radio France. 9.10 Les mots et les notes. 11.33 Laser: spécial Radio France. 12.38 Concert. 14.02 Espace contemporain. 14.45 Concert de l'Orchestre philharmonique de Radio France. 16.18 La boîte à musique. 17.33 Histoire du jazz. 18.03 Domaine privé. 19.05 Soliste: Janos Starker. 19.33 Les rendez-vous du soir. 20.30 Concert: Junge Deutsche Philharmonie. 23.09 Ainsi la nuit. 0.33 L'heure bleue.

La Fête de la Pentecôte

L'affirmation d'une alliance universelle

MARDI:
les votations
fédérales

LA PENTECÔTE

SELON

LE NOUVEAU TESTAMENT

(actes des Apôtres, ch. 2 «extrait»)

1 Quand le jour de la Pentecôte arriva, ils se trouvaient réunis tous ensemble. 2 Tout à coup il y eut un bruit qui venait du ciel comme le souffle d'un violent coup de vent: la maison où ils se tenaient en fut toute remplie; 3 alors leur apparurent comme des langues de feu qui se partageaient et s'en posa sur chacun d'eux. 4 Ils furent tous remplis d'Esprit Saint et se mirent à parler d'autres langues, comme l'Esprit leur donnait de s'exprimer. 5 Or, à Jérusalem, résidaient des Juifs pieux, venus de toutes les nations qui sont sous le ciel. 6 A la rumeur qui se répandait, la foule se rassembla et se trouvait en plein désarroi, car chacun les entendait parler sa propre langue. 7 Déconcertés, émerveillés, ils disaient: «Tous ces gens qui parlent ne sont-ils pas des Galiléens? 8 Comment se fait-il que chacun de nous les entende dans sa langue maternelle? 9 Parthes, Mèdes et Elamites, habitants de la Mésopotamie, de la Judée et de la Cappadoce, du Pont et de l'Asie, 10 de la Phrygie et de la Pamphylie, de l'Égypte et de la Libye cyrénaïque, ceux de Rome en résidence ici, 11 tous, tant Juifs que prosélytes, Crétois et Arabes, nous les entendons annoncer dans nos langues les merveilles de Dieu». 12 Ils étaient tous déconcertés, et dans leur perplexité ils se disaient les uns aux autres: «Qu'est-ce que cela veut dire? 13 D'autres s'esclafaient: «Ils sont pleins de vin doux.» 14 Alors s'éleva la voix de Pierre, qui était là avec les Onze; il s'exprima en ces termes: «Hommes de Judée, et vous tous qui résidez à Jérusalem, comprenez bien ce qui se passe et prêtez l'oreille à mes paroles. 15 Non, ces gens n'ont pas bu comme vous le supposez; nous ne sommes en effet qu'à neuf heures du matin; 16 mais ici se réalise cette parole du prophète Joël: Parole de Dieu, dans les derniers jours, dit Dieu, je répandrai de mon Esprit sur toute chair...»

(Traduction Œcuménique de la Bible «édition intégrale», 1988, pp. 1619ss.)

«1. Fête juive célébrée cinquante jours après la Pâque. - 2. Fête chrétienne, historiquement liée à la Pentecôte juive, et qui est devenue la fête du Saint-Esprit.» (Larousse, vol. 11, Paris 1984, p. 7967). Le lien «historique» entre les deux fêtes est indubitable, pourtant les éléments fondamentaux de leur sens ne se révèlent qu'en retraçant toute leur pré-histoire israélite d'après les textes de l'Ancien Testament.

Par
Martin ROSE*

La signification étymologique de «Pentecôte» ne donne pas grand-chose sur le sens de cette fête; elle n'est qu'une indication plutôt technique: «de cinquantième» (du grec «pentékosté»). Ce terme se trouve tout au début du récit constitutif de la fête chrétienne de Pentecôte: «Quand le jour de la Cinquantaine arriva, ils étaient tous ensemble dans le même lieu» (Actes des Apôtres 2,1). Les disciples de Jésus se sont considérés comme des juifs fidèles à la tradition qui prescrivait trois fêtes de pèlerinage: la Pâque, la Pentecôte et la fête des Tentes (cf. Deutéronome 16,1-16).

LES ORIGINES PRÉ-ISRAÉLITES

Primitivement, les trois fêtes punctuaient des moments décisifs dans l'année des paysans de la Syrie-Palestine: quand on commençait, pour la première fois dans l'année agricole, à «couper» les chaumes (de l'orge), on associait la divinité à cet acte incisif d'intervention violente dans la nature, des grains récoltés on produisait les «pains rapides» (c.-à-d. sans levain; en hébreu: «massôb») et on célébrait ainsi la première fête culturelle de l'année.

La deuxième fête marquait la fin de la récolte des céréales, et le nom de cette fête indiquait l'expérience de cette situation: «rassasiement, abondance» (hébreu: «sb»). Les noms propres sont nombreux qui, eux aussi, reflètent la même reconnaissance envers la divinité qui donne en «abondance» le pain pour chaque jour (p. es. «Eli-sabeth»). Lors de la fête culturelle, on apportait une partie de la moisson en offrandes, «selon les bénédictions» que la divinité avait accordées au paysan (cf. Deutéronome 16,10).

La troisième fête se célébrait à la fin de l'année agricole, après la récolte des fruits (surtout des olives et des raisins). Des fêtes de récoltes caractérisées par une allégresse débordante, sont attestées dans toutes les cultures agraires, et la population de la Syrie-Palestine ne faisait pas exception. On comprend bien que cette journée ait pu être considérée comme la «fête la plus sainte et la plus grande chez les Hébreux» (Flavius Josèphe, historien juif à l'époque de Jésus).

L'ADAPTATION ISRAÉLITE

Quand les tribus israélites nomades et semi-nomades se sont installées dans cette région que la Bible appelle «pays de Canaan», elles se sont largement familiarisées avec ces traditions

agricoles de la population sédentaire. En apprenant l'agriculture déjà millénaire dans ce pays, les Israélites n'ont, certes, pas seulement repris le savoir professionnel des paysans cananéens et leur vocabulaire technique, mais aussi toute cette forme précise de vivre, de penser et de croire (tout comme aujourd'hui, notre vie moderne n'est pas seulement marquée par la «technique» des ordinateurs, mais aussi par l'«idéologie» liée à cette culture de l'informatisation). Les Israélites ne se sont pas enracinés dans ce pays d'une manière seulement superficielle, mais en s'adaptant profondément et largement à toutes les formes d'expression liées à l'existence d'un paysan de cette région.

Pourtant, ce processus d'assimilation fut soudainement mis en question par certains Israélites (p. ex. par le prophète Elie et d'autres) qui sentaient le danger que l'identité israélite puisse se perdre complètement parmi les autres peuples plus forts et plus impressionnants sur le plan militaire et culturel (Phéniciens, Araméens, etc.). Alors une tendance à la démarcation se renforça qui tint à accentuer surtout les particularités de la tradition israélite et à éliminer les éléments qui évoquaient trop d'analogies avec les religions des peuples voisins. Les domaines particulièrement visés par cette tendance, touchaient surtout les questions de fertilité, de sexualité, et de magie; c'est ainsi que tout le monde de l'agriculture demanda, lui aussi, de nouvelles orientations religieuses.

L'Ancien Testament, dans sa forme actuelle, est largement marqué par cette tendance de démarcation. Ainsi, dans les textes bibliques, la fête agricole des pains sans levain («Massôb») a été complètement absorbée par une fête des bergers nomades, par la Pâque (Deutéronome 16,1-8), liée à l'histoire de la sortie d'Égypte**. Pourtant, poursuivons maintenant surtout l'histoire israélite et juive de la deuxième des fêtes agricoles, celle qui deviendra notre Pentecôte.

RASSASIEMENT > SEPT SEMAINES > SERMENT

Les auteurs bibliques ont tenu à éviter la notion de «sb» («rassasiement, abondance») et ses associations d'idées; car pour eux, cela évoquait trop massivement les cultes de la fertilité, ainsi que l'épithète des dieux tutélaires de ce domaine. La loi du livre de l'Exode 23,16 l'a remplacé par un nom purement descriptif: «fête de la moisson» (litt.: «fête de couper»); ce nom de substitution, cependant, n'a pas eu de succès.

Le nom primitif de cette fête n'était pas à détourner d'une manière aussi radicale. Par conséquent, la tradition majoritaire de l'Ancien Testament l'a gardé, en imposant une autre lecture. Dès lors, le nom de cette fête doit être expliqué à l'aide de deux autres mots hébreux formés des mêmes consonnes, «sept» et «semaine». Suite à cette nouvelle explication «étymologique», le rapport entre les deux fêtes agricoles du printemps n'est plus tellement défini par le début de la moisson et par sa fin, mais avant tout par un calcul précis: «Tu compteras sept semaines à partir du jour où on se met à faucher la moisson. Puis tu célébreras la fête des «Semaines» (Deutéronome 16,9). Pour que l'on ne prenne pas cette expression «sept semaines» comme une indication vague et

arrondie, le texte de Lévitique 23,16 précise encore: «vous compterez donc cinquante jours». A partir du 3e siècle avant Jésus-Christ, ce nom de la «Cinquantaine» (=Pentecôte) devint plus courant que celui de «Fête des Semaines» (cf. p. ex., Tobit 2,1; 2Maccabées 12,31-32); et en adoptant ce terme préféré du judaïsme de l'époque, la jeune communauté chrétienne tiendra à souligner son héritage et la continuité de la tradition.

Pourtant, cette explication à l'aide de «sept semaines» a dépourvu la deuxième fête de tout sens autonome; son nom (et ainsi son sens!) dépend(ent) totalement de la fête qui la précède de sept semaines. Ce manque de sens propre ne pouvait pas satisfaire les théologiens bibliques à

L'auteur du livre des «Jubilés» (3e-2e siècle avant Jésus-Christ), imprégné d'une vision fortement universaliste, fait encore remonter l'événement de l'institution divine de cette fête aux débuts de l'humanité, tout en la liant à l'idée de la conclusion d'une alliance et au serment prêt à cette occasion. L'alliance avec Noé (Genèse 8,20-9,17) est commentée en ces termes:

Dieu donna à Noé et à ses enfants le signe qu'il n'y aurait plus de déluge sur la terre: Il mit son arc dans la nuée, en signe d'alliance éternelle, afin qu'il n'y ait plus sur terre de déluge qui la dévaste, tant que la terre durera. Pour cette raison il est ordonné et prescrit sur les tables célestes qu'il y

D'autres textes peuvent confirmer que, durant les derniers siècles avant l'ère chrétienne, la fête de la moisson prit l'accent théologique du renouvellement du serment d'alliance.

PENTECÔTE: LE RENOUVELLEMENT DE L'ALLIANCE

L'événement de Pentecôte n'est pas l'institution d'une alliance nouvelle (ou encore moins comme date fondatrice d'une nouvelle religion et de l'Eglise), mais tout d'abord l'accomplissement des attentes d'Israël: que l'alliance de Dieu puisse enfin se réaliser sous la forme voulue par Dieu. Car la foi d'Israël ne s'épuisait pas dans le rythme annuel de la célébration de la fête du renouvellement de l'alliance, année après année; à côté d'une telle pensée circulaire, il y eut toujours encore cette autre dimension de la foi biblique qui liait tous les événements à un mouvement linéaire dans une histoire irréversible. Ainsi, tous les renouvellements de l'alliance devaient finalement déboucher sur un renouvellement définitif et eschatologique. Voici le message du récit de Pentecôte (Actes des Apôtres 2,1-47): les disciples de Jésus ont vécu ce renouvellement eschatologique de l'alliance de Dieu attendu par l'Ancien Israël.

Cette alliance de Dieu concerne tous les hommes: elle est une alliance universelle (comme Dieu est le créateur de tout l'univers). Certes, les premiers qui sont entrés dans cette alliance, étaient, naturellement, les «Juifs pieux» (2,5), mais eux, déjà, venaient de «toutes les nations qui sont sous le ciel» (2,5). L'accès à l'alliance ne demande pas une initiation aux connaissances spécifiques ou à la langue sacrée du peuple hébreu, mais toutes les langues (profanes) de l'humanité (2,6-12), toutes leurs expressions et leurs pensées peuvent devenir porteuses du message de l'alliance.

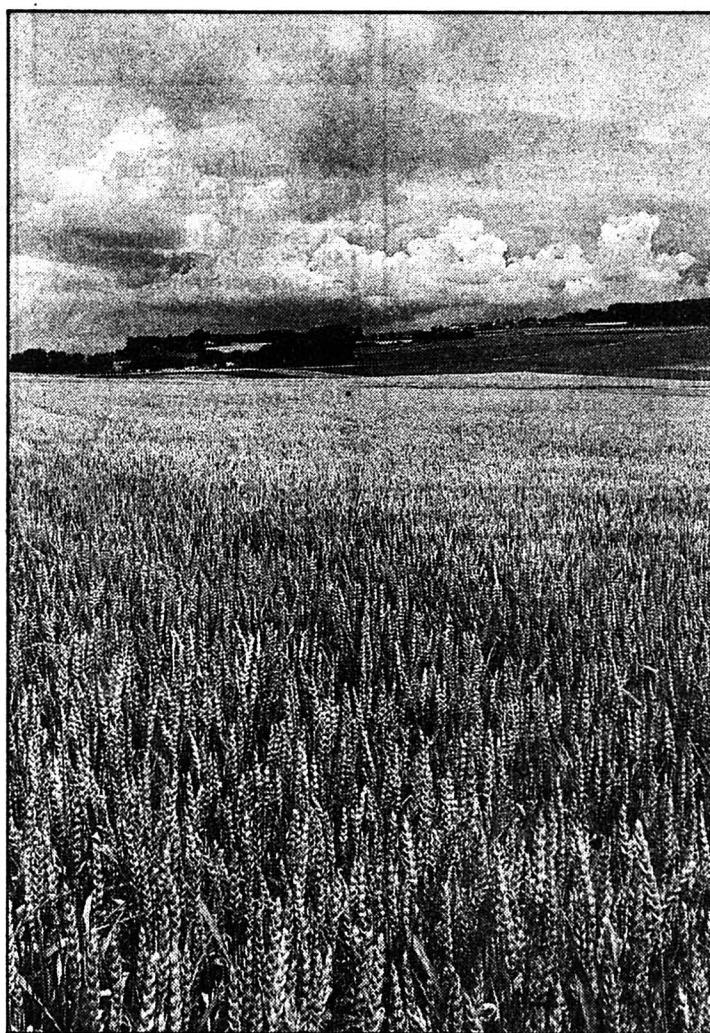
UNE PENSÉE UNIVERSALISTE

La fête de Pentecôte se situe fidèlement sur la ligne d'une pensée universaliste et «humaniste» qui, depuis quelques siècles, se développait au sein du judaïsme. Pourtant, après la destruction de Jérusalem en 70 après Jésus-Christ, le judaïsme rabbinique réimposa catégoriquement la prédominance de l'aspect particulariste, national et ethnique dans la religion juive. Vis-à-vis de ce repli, le judaïsme chrétien maintint le message d'une alliance universelle, pourtant non pas comme un événement naturel (c'est le repli du judaïsme rabbinique qui est plus «logique» que la pensée universaliste!), mais comme un miracle créé par l'Esprit de Dieu (2,16-21).

Tous nous avons encore profondément besoin de ce «miracle» pour surmonter nos égoïsmes et particularismes; les guerres de ces mois attestent que les anciens démons nationalistes osent toujours se moquer des engagements universalistes («onusiens») et humanistes. «Veni Creator Spiritus!»

* Prof. ord. d'Ancien Testament à la Faculté de théologie de l'Université de Neuchâtel

** Pour tous les détails cf. le commentaire du même auteur sur le livre de Deutéronome, qui paraîtra en automne chez Theologischer Verlag Zurich (TVZ).



la recherche de la spécificité israélite de cette fête de la moisson. Ils souhaitaient la lier avec un autre moment précis de l'histoire du peuple d'Israël. Le regard se fixa alors de plus en plus sur l'événement de la conclusion de l'alliance au Sinaï; et ce développement fut favorisé par le fait que les consonnes de l'ancien nom de la fête portent également la signification de «serment, imprécation». En effet, la conclusion de cette alliance est expressément datée (Exode 19,1), et la date correspond à celle de la deuxième fête agricole.

UN OUVRAGE HISTORICISANT

Dès lors l'ancienne fête du «rassasiement» et de l'«abondance» possède un ancrage historicisant. Pour les théologiens israélites elle aurait la fonction de rappeler, année par année, l'événement constitutif dans lequel le serment avait scellé l'alliance conclue entre Dieu et Israël. Il n'est pas accidentel qu'à l'époque du roi Asa (912-871), un important renouvellement de l'alliance avec «serment» était célébré, selon l'auteur chronique, précisément à la même date («le troisième mois»; 2Chroniques 15,10-15).

ait des gens qui célèbrent la fête du Serment, en ce mois-ci, une fois par an, pour renouveler l'alliance, chaque année... C'est en effet la fête du Serment et la fête des Premices. Cette fête est double et a un double caractère (Jubilés 6,15-17,21).

L'alliance avec Abraham (Genèse 15), elle aussi, fut conclue, d'après le livre des «Jubilés», dans le cadre de la célébration de la même fête:

Ce jour-là nous fîmes alliance avec Abram, comme nous l'avions fait avec Noé, le même mois. Abram renouvela la fête et ce qui lui avait été ordonné pour toujours... La cinquième année de la quatrième semaine de ce jubilé, le troisième mois, au milieu du mois, Abram célébra la fête des Premices du blé... Le Seigneur apparut à Abram et lui dit: «Je suis Dieu, Shaddai... Je conclurai une alliance entre moi et toi et je te rendrai très grand... J'établirai mon alliance entre moi et toi, et ta descendance après toi, génération après génération, comme un pacte éternel, afin que je sois ton Dieu et celui de ta descendance après toi» (Jubilés 14,20; 15,1,3,9).